


Міністерство освіти і науки України
Кіровоградський державний педагогічний університет
імені Володимира Винниченка
Українська спілка германістів вищої школи
Асоціація українських германістів
Українська асоціація викладачів перекладу

*30-річчю факультету іноземних мов
присвячується*



**VII МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА
КОНФЕРЕНЦІЯ**

**"МОВИ І СВІТ: ДОСЛІДЖЕННЯ ТА
ВИКЛАДАННЯ"**

ПРОГРАМА

28 - 29 березня 2013 р.

Кіровоград—2013



ОРГКОМІТЕТ

- СЕМЕНЮК О.А.** – голова оргкомітету, ректор Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, доктор філологічних наук, професор;
- САДОВИЙ М.І.** – заступник голови, проректор з наукової роботи, доктор педагогічних наук, професор;
- БІЛОУС О.М.** – заступник голови, декан факультету іноземних мов, кандидат філологічних наук, професор кафедри перекладу і загального мовознавства;
- КУЧИНСЬКИЙ Б.В.** – завідувач кафедри германської філології, кандидат філологічних наук, професор;
- ПАРАЩУК В.Ю.** – кандидат філологічних наук, професор кафедри германської філології;
- ЧЕРНИШЕНКО І.А.** – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства;
- СТАСЮК Б.В.** – заступник декана факультету іноземних мов з навчально-методичної роботи, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри перекладу та загального мовознавства;
- ІВАНЕНКО Н.В.** – заступник декана факультету іноземних мов з навчально-виховної роботи, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики германських мов;
- ЯРОВА Л.О.** – завідувач секції теорії та практики перекладу германських мов кафедри перекладу та загального мовознавства, кандидат педагогічних наук, доцент;
- СНІСАРЕНКО І.Є.** – завідувач секції англійської філології кафедри германської філології, кандидат філологічних наук, доцент;
- ПЯНКОВСЬКА І.В.** – завідувач кафедри практики германських мов, кандидат філологічних наук, старший викладач.

VII МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ "МОВИ І СВІТ: ДОСЛІДЖЕННЯ ТА ВИКЛАДАННЯ"

ГРАФІК ПРОВЕДЕННЯ КОНФЕРЕНЦІЇ

28.03.13

8.30 – 10.00 – Реєстрація учасників (актовий зал, двоповерховий корпус)
– Registration of participants
– Registrierung der TeilnehmerInnen

10.00 – 13.30 – Відкриття конференції (пленарне засідання) (актовий зал двоповерхового корпусу)
– Opening of the conference/Plenary session
– Eröffnung der Konferenz/Plenarsitzung

Одночасно

9.00 – 14.00 – Виставка друкарської продукції видавництва "НОВА КНИГА"
м. Вінниця
– Виставка компанії Dinternal-Book
– Exhibition of the books by the representatives of NOVA KNYHA Publishers (Vinnytsia)
– Exhibition of the DINTERNAL-BOOK company/Kyiv
– Lehrbücheraustellung des Verlages „NOWA KNYHA“/Winnyzja
– Lehrbücheraustellung des Verlages DINTERNAL-BOOK/Kiew

13.30 – 14.30 – Перерва на обід
– Lunch
– Mittagessen

15.00 – 16.30 – Засідання Круглого столу на пошану науково-педагогічної діяльності професорів Болеслава Кучинського, Галіка Артемчука й Анатолія Мойсієнка та робота секцій
– Meeting of the Round Table and workgroups sessions
– Rundtischgespräch zu Ehren der Professoren Boleslav Kuchynskyi, Halik Artemchuk, Anatolii Moisiienko
– ARBEITSGRUPPEN

16.30 – 17.00 – Перерва на каву
– Coffee Break
– Kaffeepause

17.00 – 18.45 – Засідання Круглого столу та робота секцій



- Meeting of the Round Table and workgroups sessions
- Rundtischgespräch zu Ehren der Professoren Boleslav Kuchynskyi, Halik Artemchuk, Anatolii Moisiienko
- ARBEITSGRUPPEN

- 19.00 – Святкова вечеря
- Banquet
- Bankett

29.03.13

- 10.00 – Пленарне засідання. Підведення підсумків (ауд. 608, семи-поверховий корпус)
- Plenary session/Final meeting
- Plenarsitzung Konferenz/Erfolge der Konferenz
- 11.00 – Перерва на каву
- Coffee Break
- Kaffeepause
- 11.30 – Експерсійна програма
- Excursion
- Ausflug

Від'їзд учасників.

Регламент:

Виступ на пленарному засіданні – 15-20 хвилин.

Виступ на секційному засіданні – 10 хвилин.

Обговорення – 5-7 хвилин.



СЕМІНАР
**«ЛІНГВІСТИЧНІ РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ НАУКОВО-
ТЕХНІЧНОГО ПЕРЕКЛАДУ»**

Проводить: Міценко Алла Леонідівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету

Дата 28 березня 2013 р.

Час 15.00 – 16.30

ауд. 611

СЕМІНАР
**«ВИКОРИСТАННЯ ІНТЕРНЕТ-ТЕХНОЛОГІЙ У
ВИКЛАДАННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ»**

Проводить: Іванова Тетяна Ігорівна, методист видавництва "Pearson Longman"

Дата 29 березня 2013 р.

Час 9.40-11.00

ауд. 611

СЕМІНАР
«THE REAL WORLD IN YOUR CLASSROOM»

Проводить: Гуцак Юлія Анатоліївна, методист компанії "Dinternal Books"

Дата 29 березня 2013 р.

Час 11.00-12.30

ауд. 611



Актовий зал, двоповерховий корпус

ВІДКРИТТЯ КОНФЕРЕНЦІЇ

ПРИВІТАННЯ УЧАСНИКІВ КОНФЕРЕНЦІЇ

СЕМЕНЮК Олег Анатолійович – доктор філологічних наук, професор, ректор Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка.

БІЛОУС Олександр Миколайович – кандидат філологічних наук, професор, декан факультету іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка.

КОВАЛЬЧУК Микола Михайлович – голова Кіровоградської обласної ради народних депутатів.

Андреас ВЕННІНГЕР – керівник Австрійської служби академічних обмінів (OeAD) у Львові, Аташе з питань науки і освіти посольства республіки Австрія в Україні/Київ.

КОЛОМІЄЦЬ Лада Володимирівна – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

Ріхард Йозеф БРУННЕР – доктор (habil), професор університету м. Ульм та Українського Вільного університету м. Мюнхен, Німеччина; doctor, professor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка.

ПАСЛАВСЬКА Алла Йосипівна – президент Асоціації українських германістів, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри міжкультурної комунікації та перекладу Львівського національного університету імені Івана Франка.

Флоріан КЮХЛЕР – керівник інформаційного центру Німецької служби академічних обмінів (DAAD) в Україні/Київ.

ІВАНЕНКО Світлана Мар'янівна – член президії Української спілки германістів вищої школи, доктор філологічних наук, професор, професор кафедри іноземних мов Київського національного педагогічного університету ім. М.П. Драгоманова.

СУЛИМ Володимир Трохимович – кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету іноземних мов Львівського національного університету імені Івана Франка.

МАКСИМЧУК Богдан Васильович – кандидат філологічних наук, професор, завідувач кафедри німецької філології Львівського національного університету імені Івана Франка.

ГІНКА Богдан Іванович – кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету іноземних мов Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка.

ЧЕРНОВАТИЙ Леонід Миколайович – президент Української асоціації викладачів перекладу, доктор педагогічних наук, професор, професор кафедри перекладу та англійської мови Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна.

ФАКУЛЬТЕТУ ІНОЗЕМНИХ МОВ – 30 РОКІВ!

В умовах інтеграційних процесів у світовій економіці та посилення міжнародних дипломатичних, наукових та міжкультурних контактів вивчення іноземних мов є життєвою необхідністю, запорукою успіху в різних сферах життя.

Заснований у 1983 році факультет іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка надає можливість досконало вивчити англійську, німецьку, іспанську, російську мови, культуру та звичаї їх носіїв. Він є одним із найчисленніших за кількістю студентів, адже налічує на сьогодні 715 студентів усіх форм навчання, висококваліфіковану підготовку яких ведуть 4-ри професори, 32 доценти, 8 кандидатів наук-старших викладачів, три старші викладачі, 13 викладачів та 2 асистенти.

Діяльність факультету спрямована на допомогу українським школам у розв'язанні проблеми кадрового забезпечення вчителями Кіровоградської області та України загалом, усебічно озброєними філологічною наукою, обдарованих вихователів та наставників молоді. Окрім того, ми готуємо висококваліфікованих перекладачів, лінгвістів-інформатиків (перекладачів), приділяємо увагу розвитку української наукової думки, дбаємо про духовність як елемент повноцінного становлення незалежної держави.

Справжнім мірилом рівня нашого факультету є вдячні відгуки випускників та їх роботодавців. За роки навчання наші студенти не лише докладно вивчають обрану галузь знань, але й активно займаються науковою діяльністю, беруть участь у позааудиторних культурних та спортивних заходах, студентському самоврядуванні та програмах міжнародного академічного обміну.

Уся навчальна та виховна робота проводиться під керівництвом декана та Вченої ради факультету. Це професори – О.А.Семенюк, Б.В.Кучинський, В.Ю.Паращук, О.М.Білоус, доценти – Л.О.Ярова, І.В.П'янковська, І.Є.Снісаренко, Т.С.Токарева,



А.Б.Перзеке, І.В.Перцова, Б.В.Стасюк, Н.В.Іваненко, О.В.Лабенко, Г.В.Скляніченко, М.І.Данілко, А.В.Полищук, О.В.Долгушева, Т.О.Дацька, Т.І.Труханова, В.Ю.Кочубей, Т.В.Кібальнікова, І.А.Чернишенко, О.В.Арделян, О.В.Вибрик, О.С.Бондаренко, К.Л.Бондаренко, В.К.Рибальченко, О.Л.Вечірко, Т.А.Хоменко, О.В.Петрова, І.А.Лівицька, Г.М.Ляшук, Т.А.Капітан, М.М.Тарнавська, Я.О.Черньонков а також багато інших кандидатів наук, доцентів, старших викладачів та викладачів, які мають вагомі наукові та методичні здобутки. Серед викладачів факультету іноземних мов є випускники Берлінського та Лейпцігського університетів; багато науковців пройшли стажування у вузах Англії, США, Австралії, Німеччини та Австрії. Яскравим прикладом цього може слугувати той факт, що на сьогоднішній день троє кандидатів філологічних наук виграли гранти та перебувають на однорічному стажуванні в університетах США – О.В.Гундаренко, Т.О.Бідна, та дворічному – Г.О.Ющенко.

Факультет іноземних мов завдячує усім своїм успіхам нашим славним попередникам, які стояли у витоків створення факультету. Багато із яких уже, на превеликий жаль, пішли із життя. Вічна пам'ять і вдячність професору Д.А.Євгененку, доцентам Т.Д.Зеленку, В.П.Наталіну, В.О.Хрипуну та низький уклін нашим дорогим і любимим колегам-ветеранам, з якими ми разом відсвяткуємо своє славне 30-ти річчя.

З кожним роком факультет нарощує обсяги друкованої навчально-методичної та наукової продукції, спонукає викладачів до подальшого наукового зростання. За своїм науковим потенціалом кафедри факультету упевнено входять до десятки кращих кафедр університету.

Щороку ми проводимо наукові конференції та семінари для студентства та викладачів. Особливий статус має міжнародна конференція „Мови і світ: дослідження та викладання”. Конференція цього року є вже сьомою і приурочена 30-ти річчю факультету.

Факультет іноземних мов з кожним роком розширює зв'язки із закордоном. Починаючи з 1994 року, на факультеті щорічно читають лекції та проводять практичні і семінарські заняття та майстер-класи висококваліфіковані викладачі з Англії, США, Німеччини та Австрії.

Факультет пишається тісною співпрацею з Фондом імені Ганнса Зайделя міста Мюнхен, Австрійсько-українським бюро з питань освіти, науки і культури міста Львів (OeAD), Інформаційним центром німецьких академічних обмінів міста Київ (DAAD), Монклерським університетом (США), Оксфордським університетом (Великобританія), з Інститутом теоретичного та прикладного перекладознавства Грацького університету імені Карла-Франценса (Австрія), Інститутом усного та письмового перекладу Віденського університету, Інститутом іноземних мов та перекладу міста Мюнхен (Німеччина), Ульмським університетом (Німеччина), університетом Заарланд (Німеччина), університетом м.Падуа (Італія), Братиславським університетом (Словакія) тощо. Багато студентів щороку проходять стажування в університетах США, Німеччини та Австрії.

Ефективній роботі факультету, не в останню чергу, сприяє сучасна ресурсна база (сучасні фонолабораторії, комп'ютерні класи, бібліотека, Мовний центр, затишні аудиторії).

Наш факультет іноземних мов є єдиним в Україні факультетом, який завдяки спонсорам з Німеччини та зарубіжним партнерам, долучився до найсучасніших у світі ліцензованих програм SLD Trados, Across, МетоQ, Déjà vu (DVX), Passollo, CLAT. Уміння працювати з цими програмами дає нашим випускникам великі шанси на пріоритетне працевлаштування в галузі перекладу та прикладної лінгвістики по всій Україні та за кордоном.

Факультет відзначається старанністю, креативністю й працелюбством своїх студентів, які щодня займаються важкою справою – вивченням іноземних мов, інших культур та відкриттям нових світів.

Наш секрет успіху – у спільній невтомній праці, славних традиціях факультету та необмежених перспективах, які слугують потужним стимулом до подальшого вдосконалення.

VIVAT FACULTAS!

VIVAT ACADEMIA!

VIVAT PROFESSORES!

З великою повагою і любов'ю

Декан, проф. **О.М. БІЛОУС**

**КИЇВСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
ІНСТИТУТ ФІЛОЛОГІЇ**
01601 м. Київ,
бульв. Тараса Шевченка, 14



**TARAS SHEVCHENKO
NATIONAL UNIVERSITY
OF KYIV
INSTITUTE OF PHILOLOGY**
14 Taras Shevchenko Blvd., Kyiv,
Ukraine 01601

тел.: 239-33-02; тел./факс: 239-31-13
e-mail: philolog@univ.kiev.ua
<http://www.philology.kiev.ua>

Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка сердечно вітає факультет іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка з 30-річним ювілеєм, віком змужніння і творчого злету, віком підведення перших серйозних підсумків та побудови сміливих планів на майбутнє!

Ми щиро радіємо Вашим успіхам у підготовці молодих фахівців і шануємо Ваші наукові звершення, цінуємо Ваш науковий потенціал, пишаємося тим, що в самому серці України розростається потужний факультет, котрий зусиллями колективу, та в першу чергу – його безперечного лідера і багаторічного декана, чудового організатора, великого патріота й ентузіаста Олександра Білоуса завоював всеукраїнське й міжнародне визнання. Нас захоплюють Ваші здобутки у розширенні міжнародної співпраці, Ваші намагання знаходитися на високому технічному рівні, Ваш нестримний інноваційний поступ.

Зичимо усьому колективу факультету міцного здоров'я, творчої наснаги, благополуччя! Нехай факультетське життя повниться радісними новинами, доброзичливими усмішками колег, щасливими поглядами вдячних студентів, новими ідеями! Многії літа!

З повагою,

директор інституту філології



проф. Семенюк Г.Ф.

і щирі шанувальники факультету іноземних мов КДПУ ім. В. Винниченка

проф. Карабан В.І.

проф. Кияк Т.Р.

проф. Коломієць Л.В.

проф. Мойсієнко А.К.

проф. Чередниченко О.І.

доц. Іваницька М.Л.





ШАНОВНІ ДРУЗИ І КОЛЕГИ,

у 30-ту річницю заснування факультету іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка хотілося б щиро й від усього серця привітати Вас з цією визначною подією!

30 років – це гарний вік у житті людини, вона озброєна сучасними ґрунтовними знаннями, випромінює енергію, життєдіяльна й життєрадісна. Саме такі якості визначають і Ваш факультет, насамперед відомий в Україні завдяки проведенню щорічної науково-практичної конференції «Мови і світ: дослідження та викладання». Ця конференція стала за сім коротких років науковим форумом філологів, викладачів та перекладачів, знаним не тільки в Україні, а й далеко за її межами. Статус конференції «міжнародна» цілком виправдовує цей вагомий кваліфікатор, тому що в її роботі представлені наукові школи Сполучених Штатів Америки, Великої Британії, Німеччини, Чехії, Польщі, Росії та інших країн. Приємно зазначити, що факультет іде в ногу з новітніми інформаційними технологіями. Матеріали конференції, надруковані в чотирьох товстезних томах, викладено в Інтернеті для інформування широкої наукової спільноти про останні надбання наукової думки в галузі філологічних розвідок, перекладознавства й методики викладання іноземних мов.

Звісно, що таких результатів можна досягнути, тільки завдяки спільній потужній праці всього колективу факультету. Але роль керівника факультету теж визначна, тому що без правильного спрямування колективу на спільну, якісну працю не було б високих досягнень! На сьогодні факультетом керує обдарована людина, випускник Берлінського університету імені братів Гумбольдт, кандидат філологічних наук, професор Олександр Миколайович Білоус, який докладає зусиль не тільки до розбудови факультету, а й сприяє розвитку викладання німецької мови в Україні як Віце-президент Української спілки германістів вищої школи і представляє українську науку як почесний професор Ульмського університету (Німеччина).

У цей ювілейний рік для факультету іноземних мов хотілося б побажати і його декану, і всьому професорсько-викладацькому складу факультету творчої наснаги, наукових звершень, подальшого зростання і багато розумних, працьовитих студентів! Дбайте й надалі про майбутнє України, високо несіть звання вчителя, у руках якого майбутнє нашої держави!

Член призидії Української спілки
германістів вищої школи,
доктор філологічних наук,
професор кафедри іноземних мов
Національного педагогічного університету
імені М.П. Драгоманова
ІВАНЕНКО С.М.



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ
Faculty of Foreign Languages
Fakultät für Fremdsprachen
Faculté des Langues Etrangères
Facultad de Lenguas Extranjeras

№ 55 "28.03.13"

Львів, Україна, 79000
вул. Університетська 1/415
тел./факс /0322/ 72-79-76
Веб:
<http://www.franko.lviv.ua/faculty/inomov.new/1ukr.html>
E-mail: inomov@ukr.net

Universytetska St., 1/415
Lviv, Ukraine, 79000
tel./fax 00380/322/ 727-976
Web:
<http://www.franko.lviv.ua/faculty/inomov.new/eng.htm>
E-mail: inomov@ukr.net

Деканові факультету іноземних мов
Кіровоградського державного
педагогічного університету імені
Володимира Винниченка
проф. Білоусу О. М.

*Вельмишановний Олександрє Миколайовичу,
факультет іноземних мов Львівського національного університету імені Івана Франка,
кафедра німецької філології, кафедра міжкультурної комунікації та перекладу
щиросердечно вітає керований Вами колектив факультету іноземних мов зі славним 30-
літнім ювілеєм.*

Не лише роки прикрашають Вашу знаменну дату. Передусім – це великі наукові і педагогічні здобутки кіровоградських германістів, які підготували висококваліфікованих вчених, педагогів, перекладачів. Завдяки Вашій титанічній справі факультет досягнув високих наукових здобутків. Вашу працю визнають і шанують всередині країни і за її межами.

Бажаємо Вам особисто, шановний Олександрє Миколайовичу, як відомому і натхненному генератору ідей, людині активної життєвої позиції, та всьому колективу факультету подальших здобутків на науковій і педагогічній ниві, нових творчих злетів, талановитої молоді і довгих, здорових років процвітання.

З повагою

Декан

доц. Сулим В. Т.

Зав. кафедрою
німецької філології

проф. Максимчук Б. В.

Зав. кафедрою
міжкультурної комунікації та перекладу

проф. Паславська А. Й.

Львів, 28.03.2013



Асоціація Українських Германістів
Львівський національний університет
імені Івана Франка
вул. Університетська, 1, ауд. 417
79000 Львів
Т. (032) 239 46 80/ Т./факс: (032) 239 46 29
E-mail: udgv@franko.lviv.ua



Ukrainischer Deutschlehrer- und
Germanistenverband
Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw
Universytetskastr., 1, Raum 417
79000 Lwiw
Т./Fax: (032) 239 46 80/ Tel. (032) 239 46 29
E-mail: udgv@franko.lviv.ua

Деканові факультету іноземних мов
Кіровоградського державного
педагогічного університету імені
Володимира Винниченка
проф. Білоуса О. М.

Вельмишановний Олександр Миколайовичу,

Асоціація українських германістів вітає колектив факультету іноземних мов з 30-літнім ювілеєм. Завдяки великій сподвижницькій діяльності у справі популяризації іноземних мов в Україні, розвитку дружніх стосунків між Україною та зарубіжними країнами, підготовці високваліфікованих кадрів, професіоналізмові співробітників керований Вами факультет став одним із провідних центрів германської філології в Україні.

Бажаємо колективу факультету подальшого наукового процвітання, великих творчих здобутків, інтенсивних міжкультурних зв'язків.

Висловлюємо глибоку вдячність за можливість співпрацювати з Вами і сподіваємось на продовження нашого наукового діалогу.

Президент
Асоціації українських германістів
Львів, 28.03.2013.

проф. Паславська А. Й.

ДОРОГІ КОЛЕГИ!

Весь 100-особовий колектив факультету іноземних мов Тернопільського національного педагогічного університету імені В.Гнатюка сердечно вітає всіх Вас із 30-літтям Вашого факультету і висловлює Вам свою глибоку повагу і шану.

За Вашими плечима – чималий досвід і визнання. Пройдений Вами шлях – це шлях постійного утвердження і примноження педагогічної слави одного із найстаріших педуніверситетів України. Науково-педагогічні традиції, закладені старшими поколіннями викладачів і вчителів, зокрема Вашим всесвітньознаним земляком Василем Сухомлинським, Ви гідно плекаєте сьогодні. На Вас рівнялися і продовжують рівнятися педагогічні заклади Златопільщини.

Ви виховали цілу плеяду учнів, аспірантів, молодих науковців, не одне покоління вчителів. Ваші підручники, посібники, наукові статті, щорічні наукові конференції є вагомим внеском у розвиток теорії і практики іноземної філології. Розроблені Вашими викладачами підручники з граматики німецької мови та країнознавства німецькомовних країн стали настільними книгами для наших студентів-германістів. Ви щедро засіваєте студентську ниву добрим, розумним і вічним, сприяєте наданню молодому поколінню Златопільського краю міцних знань з іноземних мов, вихованню у них належних моральних якостей. Завдяки всім Вам факультет іноземних мов під мудрим керівництвом досвідченого декана Білоуса Олександра функціонує як повноцінна й органічна навчально-наукова складова Кіровоградського педагогічного університету імені Володимира Винниченка.



З нагоди славного ювілею щиро зичимо Вам невичерпної енергії, життєлюбства, життєрадості. Бажаємо, щоб студенти і магістранти завжди відчували потребу у Вашій професійній майстерності і життєвому досвіді. Хай людське щастя і професійний успіх кожного із Вас будуть Вашими оберегами і джерелами творчого натхнення. Нехай Господь Вам шле здоров'я, бадьорість, силу і многая, многая, многая літа!

Зі святом Вас!

Декан факультету іноземних мов
Тернопіль, 25 березня 2013р.

доц. Гінка Б.І.

VII. Internationale wissenschaftliche Konferenz
„**Sprachen und die Welt: Forschung und Didaktik**“,
28.-29. März 2013,

Staatliche Pädagogische Wolodymyr-Wynnytschenko-Universität Kirowohrad

Eine kurze Geschichte österreichisch-ukrainischer Begegnung

Es war im August des Jahres 1998 als im westukrainischen Lviv ein österreichisches Kultur-, Bildungs- und Wissenschaftsbüro eröffnet wurde, dessen Aufgabe es bis heute ist, Brücken der Verständigung zu bauen. Nicht Brücken in die Vergangenheit sollten es sein, sondern solche, die in die Zukunft führen.

Es dauerte nicht lange, da meldete sich aus dem für uns recht fernen Kirowohrad ein Mann, der durch eine Bekanntmachung der Neueröffnung in einer Zeitung auf dieses Treiben aufmerksam wurde, sein Glück versuchte und einen Brief zu einer möglichen Kooperation zwischen dem österreichisch-ukrainischen Büro und der Fakultät für Fremdsprachen der Staatlichen Pädagogischen Universität Kirowohrad verfasste. Die Folgen waren zum damaligen Zeitpunkt nicht absehbar.

Nachdem Kirowohrad lokalisiert war, folgte prompt eine Antwort: Eine Einladung nach Wien und Graz. Beim Briefschreiber handelte sich um den für uns damals noch unbekanntem Professor der deutschen Sprache, Dekan Oleksandr M. Bilous, mit dem uns heute mittlerweile eine 15-jährige Freundschaft verbindet.

Eine sehr umfangreiche Zusammenarbeit zwischen österreichischen Partnern und der Pädagogischen Kirowohrader Wolodymyr-Wynnytschenko-Universität entwickelte sich in den darauf folgenden Jahren: eine enge Kooperation mit der Karl-Franzens-Universität in Graz im Bereich der Translations- und Übersetzungswissenschaft und mit dem Dolmetscher/Übersetzer-Institut der Universität Wien, Bücherspenden der Österreich-Kooperation und des österreichischen Wissenschaftsministeriums, Gastseminare österreichischer Vortragender und Gastlektoren – PhD, Doz. Alfred Selner (2002), Mag. Harald Fleischmann (2003; 2009), Mag. Eveline Schwarz (2006), Mag. Gudrun Götz (2007) aus der Universität Graz und Dr. Prof. Mary Snell-Hornby aus der Universität Wien (2007), Einladungen von 12 Studierenden der Fakultät für Fremdsprachen Kirowohrad zu Sommerschulen an die Universität in Klagenfurt (1999-2010), Einladungen zu Tagungen des Österreichischen Akademischen Austauschdienstes (OeAD) und zahlreiche Kurzstipendien an wissenschaftliche Mitarbeiter der Universität in Kirowohrad – (Prof. Oleksandr Bilous (1999;2000;2005;2008), PhD, Doz. Laryssa Jarowa (2000), Oberhochschullehrerin Olha Bilous (2001; 2003), Mag. Natalja Tjupa (2001), Mag. Laryssa Kit (2007), PhD Alla Mischtschenko (2007) sind einige Beispiele der langjährigen fruchttragenden Kooperation.

Dekan Oleksandr Bilous und die Staatliche Pädagogische Wolodymyr-Wynnytschenko-Universität Kirowohrad sind Fixpunkte in unserem universitären Netzwerk in der Ukraine, verlässliche Partner und Motoren für neue gemeinsame Aktivitäten.

Zum feierlichen Anlass des 30. Jahrestages der Gründung der Fakultät für Fremdsprachen danken wir unserem Freund dafür sehr herzlich und hoffen auch in den kommenden Jahren auf eine so erfolgreiche Zusammenarbeit!

Andreas WENNINGER

Lviv, 12.März 2013

Leiter der OeAD-Kooperationsstelle Lemberg,
Attaché für Wissenschaft und Bildung der
Österreichischen Botschaft in Kiew



SEHR GEEHRTE DAMEN UND HERREN,

vor genau 15 Jahren wurde am 5.2.1998 in Kiew das "Memorandum über die Zusammenarbeit zwischen dem Bildungsministerium der Ukraine und dem Deutschen Akademischen Austauschdienst (DAAD)" unterzeichnet, in welchem die Eröffnung eines DAAD-Büros in Kiew vorgesehen war. Das Büro nahm seine Arbeit am 16.4.1998 auf. Es befindet sich seitdem auf dem Gelände der Nationalen Technischen Universität der Ukraine "Kiewer Polytechnisches Institut" (KPI). Für immerhin ein Fünftel dieser 15 Jahre, also die letzten 3 Jahre, habe ich das DAAD-Informationszentrum geleitet und werde dies auch noch voraussichtlich bis 2015 tun. Zu einer meiner angenehmsten Aufgaben gehört es Konferenzen, wie diese, zu besuchen und Kontakte mit Universitäten aus der ganzen Ukraine zu knüpfen. Ich freue mich daher, nun bereits zum 3. Mal in Kirowohrad sein zu dürfen und an Ihrer exzellenten Konferenz teilzunehmen.

Allerdings habe ich in diesem Jahr auch noch einen Auftritt auf einer zeitgleich verlaufenden Konferenz in Krywyj Rih. Daher bitte ich alle wichtigen Fragen zum DAAD und generell zu Studium und Forschung direkt an mich zu richten. Selbstverständlich können Sie aber auch jederzeit meine Kollegen und mich im Büro kontaktieren. Zuletzt möchte ich noch - auch wenn hier hauptsächlich Sprach- und Literaturwissenschaftler versammelt sind, auf unsere diesjährige DAAD Science Lecture zum Thema – Geothermie am 11.4. in Kiew hinweisen, passend zu unserem Jahresthema „Das Ende der Ressourcen. Nachhaltig denken – Rechtzeitig handeln!“.

Ich wünsche allen eine erfolgreiche Konferenz!

Florian Kuchler

Leiter DAAD-Informationszentrum Kiew
Prospekt Peremohy 37 (KPI), Korpus 6
UA-03056 Kiew
Tel./Fax +380 44 406-82-69
Tel. +380 44 406-85-41
kuechler@daad.org.ua
www.daad.org.ua

30 JAHRE FAKULTÄT FÜR FREMDSPRACHEN DER STAATLICHEN PÄDAGOGISCHEN WOLODYMYR-WYNNYTSCHENKO-UNIVERSITÄT KIROWOHRAD

Die Fakultät für Fremdsprachen der Staatlichen Pädagogischen Wolodymyr-Wynnytschenko-Universität Kirowohrad feiert ihr 30. Gründungsjubiläum.

Die Bezeichnung *Jubiläum* ist vom hebräischen Wort *yôvel* abgeleitet, das *der Widder, das Widderhorn, Freudenschall, Horn zum Blasen im Jubeljahr* sowie *der Klang des Horns* bedeutet.

Das Wort *Jubiläum*, wie wir es kennen und gebrauchen, geht auf das mittellateinische *jubilus* (*jubilum*) zurück. Aus dem mittellateinischen *jubilare* („frohlocken“, „ein wildes Geschrei erheben“) kommt *jubilieren* („singen“, „jubeln“, „jauchzen“).

Jubiläen haben ihre festgelegte Zeit im Kalender. Sie unterliegen der Ordnung der kalendarisch vermessenen Zeit, deren Einheit das Jahr ist. Jubeljahre und Jubeltage pflegen ungerufen zu kommen, wenn sich die Zahl der Jahre nach dem Ereignis rundet. Jubiläen weisen immer auf eine reiche geschichtliche Vergangenheit hin. Ein Jubiläum ist auch ein zurückschauender Prophet. Wir gedenken daher der 30. Wiederkehr der Gründung der Fakultät für Fremdsprachen im Jahre 1983.

Gibt es für die Universität und für uns eigentlich einen Grund zu jubilieren?

Manchem dürfte die Zahl der 30 Jahre seit der Gründung als Anlass zum Feiern etwas künstlich erscheinen, nicht so rund und so selbstverständlich wie etwa ein 100. oder 150. Jahr. Es gibt eigentlich keinen festen Kanon der zu feiernden Jahre, und so ließe sich fragen: Hat die Fakultät die 30. Wiederkehr des Gründungsdatums einfach von sich aus zu einem hinreichenden Grund für eine Jubiläumsfeier erklärt?

„*Wer sich nicht wichtig nimmt, ist bald verkommen.*“ Diese Worte des deutschen Schriftstellers Thomas MANN (1875-1955) gelten auch, wie ich meine, für die Fakultät für Fremdsprachen. Die

Schwierigkeit besteht nur darin, die anderen von der eigenen Wichtigkeit zu überzeugen.

Aber eine Fakultät für Fremdsprachen wäre ihre Existenz nicht wert, wenn sich nicht aus ihrem Kreise einer fände, der eine vortreffliche Begründung lieferte, dass mit Fug und Recht gefeiert wird.

Und das ist der demokratisch gewählte und seit 15 Jahren amtierende Dekan, Prof. Dr. Olexandr BILOUS: mit Ehrfurcht und Anerkennung, mit Dank und auch Stolz weist er auf die drei Gründer hin, deren Nachfolger er ist und die er auch als seine Vorbilder ansieht. Es sind dies die Professoren Dmitrij JEWGENENKO, Boleslaw KUTSCHYNSKZYJ und Tychon SELENKO, die die Fakultät für Fremdsprachen gründeten und die mit Pathos und aus ganzem Herzen Germanisten waren und Deutsch als Erstes und Zweites Fach gelehrt haben. Von den drei Gründern lebt und übt schon über 50 Jahre seine pädagogische Tätigkeit aus nur noch Professor Boleslaw KUTSCHYNSKZYJ. **ER IST AUCH JUBILAR DES JAHRES 2013, DENN ER HAT SEIN 75. LEBENSJAHR AM 01.02.2013 BEGANGEN.** Er wird sich bestimmt freuen. Ihm gebührt großer Dank und Anerkennung für seine Lehrtätigkeit und seine wissenschaftliche Leistung.

Der Schreiber dieser Zeilen kennt aus früheren Tagungen den derzeitigen Dekan BILOUS, wie auch mehrere Lehrkräfte und Studierende recht gut und kann daher auch mit einstimmen und sagen: *es wird zu recht gefeiert!*

Vor allem der betriebsame, der fleißige und der mit schöpferischen und originellen Eingebungen ausgestattete Professor BILOUS zieht die Aufmerksamkeit aller auf sich.

In dem von den Brüdern Jacob und Wilhelm GRIMM 1838 begonnenen *Deutschen Wörterbuch* aller neuhochdeutschen Wörter (1854-1961, Neudruck 1984) wird das Wort "Jubiläum" so umschrieben: *"jubiläum, jubelfest [ursprünglich] im geistlichen sinn, [...] heute im allgemeinen gebrauche, von einer hundert-, fünfzig-, fünfundzwanzig-jährigen gedenkfeier [...]"*.

Die 30-Jahr-Feier der Fakultät für Fremdsprachen entspricht in ihrem Zeitmaß also auch der Wortbedeutung eines "Jubiläums".

Die Universität, eine Stätte des Dialogs von Wissenschaft, Forschung und Kultur, von Wirtschaft, Politik und Gesellschaft hat sich verständlich und erfahrbar zu machen, und diesem Zweck gilt nicht zuletzt auch die *VII. Internationale Konferenz: SPRACHEN UND DIE WELT: FORSCHUNG UND DIDAKTIK*. Und so möchte ich ein paar Sätze eines großen Gelehrten zitieren:

„Die Wissenschaft nützt nur dadurch, dass sie die Vorstellungen der Menschen ändert und verbessert; aber ein jeder Fortschritt in der Geistesrichtung erfordert eine lange Entwicklungszeit und es vergehen [oft] Menschenalter, ehe ein alter gemeinschaftlicher Irrtum einer neu entdeckten Wahrheit weicht [...] Aber der Kundige weiß, dass kein großer Fortschritt in der Welt unserer Zeit überhaupt möglich ist ohne die Wissenschaft.“

Diese Sätze, ein „Bekenntnis zur Wissenschaft“, klingen modern in einer Zeit, die meint, dass Wissenschafts- und Technikfeindlichkeit ein Zeichen ihres Aons sei, aber sie sind alt, vor 152 Jahren, also 1861, vom Professor für Agrikulturchemie an der Ludwig-Maximilians-Universität München Justus VON LIEBIG (1803-1873) auf einer Jubiläumsfeier vorgetragen. Die Wissenschaft hat sich also begreiflich und erfassbar zu machen, das ist LIEBIGs Botschaft.

Kulturelle, wissenschaftliche, bildungspolitische und partnerschaftliche Anstrengungen sind Investitionen in die Zukunft. Unser gemeinsames Ziel ist Völkerfreundschaft wie auch erfolgreiche und erfreuliche Partnerschaft. In Wissenschaft und Forschung. Das große europäische Ziel ist es, dass die Ukraine bald in das Europäische Haus einziehen möge, was wir uns alle wünschen und erhoffen und wozu wir uns auch bekennen.

Und in diesem Sinne ist das 30. Gründungsjahr der Fakultät für Fremdsprachen ein *annus jubilaus*, ein Jahr des Frohlockens, der Genugtuung und des Stolzes über die Erfolge und die vielen geistigen und kulturellen Genüsse, die es vermittelt hat und die wir empfangen durften.

Ich gratuliere der Universität und der Fakultät für Fremdsprachen herzlich und wünsche ganz innig weiterhin viele gute Ideen und Impulse für weitere wissenschaftliche Erfolge und Partnerschaften

AD MULTOS ANNOS!

Prof. Dr. Dr. h.c. mult. **Richard J. Brunner** M.A. Universität Ulm,
Ukrainische Freie Universität München,
Vorsitzender der Bayerisch-Ukrainischen Gesellschaft
für Wissenschaftsförderung München,
Ordentliches Mitglied der Ukrainischen Schewtschenko-Gesellschaft der Wissenschaften Lwiw/Lemberg,
Ehrenmitglied des Ukrainischen Deutschlehrer- und Germanistenverbandes,
Dr.Prof. h.c. der Staatlichen Pädagogischen Wolodymyr-Wynnytschenko-Universität Kirowohrad



ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

ОГУЙ Олександр Дмитрович – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов (для гуманітарних факультетів) Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “СЕРЕДНЬОВІЧНІ ЖАНРИ НІМЕЦЬКОЇ ЛІТЕРАТУРИ: ШЛЯХ ПОДОЛАННЯ КРИЗОВИХ ЯВИЩ”.

Колін БРОК – доктор філософії (PhD), професор Оксфордського університету, Велика Британія, doctor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “АНГЛІЙСЬКИЙ СЛЕНГ, РИМОВАНИЙ СЛЕНГ І АНГЛІЙСЬКА МОВА У ФРАНЦІЇ”.

ДЕНИСОВА Світлана Павлівна – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – “ЛІНГВІСТИКА НА ЗЛАМІ НАУКОВИХ ПАРАДИГМ: ВІД ФЕРДІНАНДА де СОСЮРА ДО НОАМА ХОМСЬКОГО”.

КОРУНЕЦЬ Ілько Вакулович – професор кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – “ПЕРШІ УКРАЇНСЬКІ ПЕРЕКЛАДАЧІ В ПЕРІОД РАНЬОГО РОМАНТИЗМУ”.

БУЗА Марія Грація – доктор філософії (PhD), професор англійської лінгвістики університету міста Падуа/Італія – “НАВЧАННЯ ЕФЕКТИВНОСТІ КОМУНІКАЦІЇ НА ЗАНЯТТІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ: ВАЖЛИВІСТЬ НЕВЕРБАЛЬНОГО СПІЛКУВАННЯ”.

Вільгельм фон ТИМРОТ – доктор філософії (PhD), професор Мюнхенського інституту іноземних мов та перекладу та Вищої школи прикладного мовознавства (SDI) – “ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА В УГОЛОВНОМ СУДОПРОИЗВОДСТВЕ ПО ДЕЛАМ ОБ ОРГАНИЗОВАННОЙ ПРЕСТУПНОСТИ (СЛУШАНИЯ В МЮНХЕНСКОМ ЛАНДГЕРИХ-ТЕ В 2010–2013 ГОДЫ)”.

АКЫЖАНОВА Акмаржан Тасибековна – кандидат філологічних наук, професор кафедри мов Міжнародного університету інформаційних технологій, Алмати, Республіка Казахстан – “ЯЗЫКОВОЙ И КУЛЬТУРНЫЙ ПЛЮРАЛИЗМ В КАЗАХСТАНСКОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ”.

МОЙСІЄНКО Анатолій Кирилович – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри сучасної української мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка, член Національної спілки письменників України – “ШЕВЧЕНКОВЕ СЛОВО У СЛОВ’ЯНСЬКОМУ СВІТІ”.

ЧЕРНОВАТИЙ Леонід Миколайович – доктор педагогічних наук, професор, професор кафедри теорії та практики перекладу англійської мови Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна – “ПРОБЛЕМИ ФОРМУВАННЯ ПРЕДМЕТНОГО ТА ТЕРМІНОЛОГІЧНОГО КОМПОНЕНТІВ ФАХОВОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНЬОГО ПЕРЕКЛАДАЧА”.

ІЛІАДІ Олександр Іванович – доктор філологічних наук, професор кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “НОВІ АСПЕКТИ ПРОБЛЕМАТИКИ ДОСЛІДЖЕННЯ СЛОВ’ЯНО-ІРАНСЬКИХ ПАРАЛЕЛЕЙ”.

Ріхадр Йозеф БРУННЕР – доктор (habil), професор університету м. Ульм та Українського Вільного університету м. Мюнхен, Німеччина; doctor, professor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “DER VOLKSNAME DEUTSCH UND DAS DEUTSCHE”.



ЗАСІДАННЯ СЕКЦІЙ

СЕКЦІЯ 1. МОВНІ СИСТЕМИ: ПРОБЛЕМИ РОЗВИТКУ ТА ФУНКЦІОНУВАННЯ В ПОЛІЕТНІЧНОМУ Й ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРИ

ПІДСЕКЦІЯ 1.1. ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ ЛЕКСИЧНОГО Й ФРАЗЕОЛОГІЧНОГО СКЛАДУ МОВ

Ауд.: зал засідань,
п'ятиповерховий корпус, 2-й поверх, вестибюль.

Президія:

Огуй Олександр Дмитрович (д.ф.н.) – голова,
Іваненко Надія Вікторівна (к.ф.н.) – співголова,
Федорова Анастасія Олександрівна (аспірант) – секретар.

1. **Біскуб Ірина Павлівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри прикладної лінгвістики факультету романо-германської філології Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – "ЛІНГВІСТИЧНА КАТЕГОРИЗАЦІЯ І ФОРМАЛІЗОВАНИЙ ОПИС ЗНАНЬ".

2. **Colin Brock**, доктор філософії (PhD), професор Оксфордського університету, Велика Британія – "ENGLISH SLANG, RHYMING SLANG AND FRANGLAIS".

3. **Richard J. Brunner**, доктор, професор університету м. Ульм та Українського Вільного університету м. Мюнхен, Німеччина, doctor, professor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "DER VOLKSNAME DEUTSCH UND DAS DEUTSCHE".

4. **Валігура Ольга Романівна**, доктор філологічних наук, доцент, завідувач кафедри східної філології Київського національного лінгвістичного університету, **Охріменко Марина Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри східної філології Київського національного лінгвістичного університету – "МЕТОДИКА ЗІСТАВНОГО АНАЛІЗУ ФРАЗЕОСЕМАНТИЧНИХ СИСТЕМ (на матеріалі англійської і перської мов)".

5. **Іваницька Наталя Борисівна**, доктор філологічних наук, професор кафедри сучасних європейських мов Вінницького торговельно-економічного інституту Київського національного торговельно-економічного університету – "ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ МІКРОКАТЕГОРІЇ "ДЕСТРУКТИВНА ДІЯ" В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ".

6. **Іваницька Ніна Лаврентіївна**, доктор філологічних наук, професор кафедри української мови, завідувач кафедри германської й слов'янської філології та зарубіжної літератури Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського – "АВТОСЕМАНТИЗМ / СИНСЕМАНТИЗМ У СИСТЕМІ МІЖРІВНЕВИХ КАТЕГОРІЙ ПОВНОЗНАЧНОГО СЛОВА".

7. **Клименко Олександр Сергійович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії і практики перекладу германських і романських мов Східноукраїнського національного університету імені Володимира Даля – "ПОЗНАЧКА "АНГЛІЦИЗМ" У СЛОВНИКАХ ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ "РОБЕР".

8. **Огуй Олександр Дмитрович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов (для гуманітарних факультетів) Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “ПАМ’ЯТІ ЄВРОПЕЙСЬКОГО УЧЕНОГО, ЗАСНОВНИКА ЧЕРНІВЕЦЬКОЇ КВАНТИТАТИВНОЇ ШКОЛИ В.В. ЛЕВИЦЬКОГО (2.04.1938-6.09.2012)”.

9. **Петрова Луїза Олександрівна**, доктор філологічних наук, доцент, завідувач кафедри російської мови Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова – “СИНТАГМАТИКА ОРУДИЙНОСТІ В РУССКИХ ГЛАГОЛАХ ФИЗИЧЕСКОГО ДЕЙСТВИЯ”.

10. **Торчинський Михайло Миколайович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри української філології Хмельницького національного університету – “КОНЦЕПТУАЛЬНІСТЬ ОНІМНОГО ПРОСТОРУ”.

11. **Артемчук Галік Ісакович**, кандидат філологічних наук, професор кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету, академік Національної академії педагогічних наук України – ”МОВОЗНАВЧА НАУКА І ПЕДАГОГІЧНА НИВА — СФЕРИ ДІЯЛЬНОСТІ ЛЕО ВАЙСГЕРБЕРА”.

12. **Білоус Олександр Миколайович**, кандидат філологічних наук, професор кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ПЕРЕКЛАД ЗАСОБІВ ПІДСИЛЕННЯ ВИРАЗНОСТІ Й ОБРАЗНОСТІ МОВИ ХУДОЖНЬОГО ТВОРУ”.

13. **Мироненко Тетяна Платонівна**, кандидат педагогічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології Миколаївського національного університету ім. В.О.Сухомлинського, **Добровольська Леся Станіславівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської філології Миколаївського національного університету імені В.О.Сухомлинського – “ДО ПИТАННЯ СИНХРОНІЇ ТА ДІАХРОНІЇ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНОЇ ГРУПИ СЛІВ ТА ШЛЯХИ ЇЇ ВИВЧЕННЯ”.

14. **Мізін Костянтин Іванович**, доктор філологічних наук, професор кафедри іноземної філології і методики викладання Переяслав-Хмельницького державного педагогічного університету імені Григорія Сковороди, **Ануріна Ірина Станіславівна**, студентка 5-го курсу Кременчуцького національного університету імені Михайла Остроградського – “УСТАЛЕНІ ПОРІВНЯННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ ТА НІМЕЦЬКОЇ МОВ НА ПОЗНАЧЕННЯ ХРОМАТИЧНИХ КОЛЬОРІВ: СПІЛЬНЕ Й ВІДМІННЕ”.

15. **Беліцька Євгенія Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет» – “КОНЦЕПЦІЯ МОВИ РЕЯ ДЖЕКЕНДОФФА ЯК МЕТОДОЛОГІЧНА ОСНОВА ПОБУДОВИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ ТЕОРІЇ ВЛАСНОЇ НАЗВИ”.

16. **Бечко Яна Валеріївна**, кандидат філологічних наук, викладач кафедри української та іноземних мов Уманського національного університету садівництва – “ФРАЗЕОТВІРНА АКТИВНІСТЬ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНИХ ВАРІАНТІВ АНГЛІЙСЬКИХ ДІЄСЛІВ BURN, FIRE”.

17. **Бондаренко Олександр Сергійович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СОЦІАЛЬНА СТРАТИФІКАЦІЯ В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ ЛІНГВОКУЛЬТУРАХ”.

18. **Василенко Дмитро Володимирович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри фонетики та практики англійської мови ДВНЗ “Донбаський державний педагогічний університет” Горлівського інституту іноземних мов – “ВІЙСЬКОВА ЗБРОЯ ТА СПОСОБИ ЇЇ ВЕРБАЛІЗАЦІЇ В АНГЛОМОВНІЙ НАУКОВІЙ ФАНТАСТИЦІ”.

19. **Весна Тетяна Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри французької філології, заступник декана факультету романо-германської філології



Одеського національного університету імені І.І.Мечникова – “ФАКТОРЫ КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЇ І НОМІНАЦІЇ РЕАЛІЙ КАК ОБЪЕКТОВ КУЛЬТУРНОГО ПРОСТРАНСТВА”.

20. **Волченко Ольга Михайлівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри перекладознавства Миколаївського національного університету імені В.О. Сухомлинського – “КОРЕЛЯЦІЯ МОВНИХ ПРОЯВІВ ГЕНДЕРНИХ ХАРАКТЕРИСТИК В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ”.

21. **Гавриш Михайло Михайлович**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри німецької мови Київського національного економічного університету імені Вадима Гетьмана – “ЕКСТРА- ТА ІНТРАЛІНГВАЛЬНІ ЧИННИКИ ФРАЗЕОЛОГІЧНОЇ КОНТАМІНАЦІЇ (на матеріалі німецької мови)”.

22. **Головко Олександра Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Запорізького національного університету – “КУЛЬТ ІНФОРМАЦІЇ ТА СПЕЦИФІКА ЙОГО РЕАЛІЗАЦІЇ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ”.

23. **Гурко Олена Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців факультету української й іноземної філології та мистецтвознавства Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – “ПОРІВНЯННЯ ЯК ЗАСІБ ХУДОЖНЬОЇ ОБРАЗНОСТІ В АНГЛІЙСЬКИХ ТА УКРАЇНСЬКИХ ПРИСЛІВ’ЯХ ТА ПРИКАЗКАХ”.

24. **Дейчаківська Олександра Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – “METAPHORIC NATURE OF ENGLISH IDIOMS WITH THE MEANING OF “SPACE”.

25. **Довбня Інна Петрівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри іноземної філології і методики навчання ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди» – “БІНАРНІСТЬ ЯК ОСНОВА КАТЕГОРИЗАЦІЇ ПРОСТОРУ У ПРАЙНДОЄВРОПЕЙСЬКІЙ МОВНІЙ СВІДОМОСТІ”.

26. **Задорожна Ніна Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ЖІНОЧИЙ ІМЕННИК ОДНІЄЇ ГОВІРКИ СІНЮХО-БУЗЬКОГО МЕЖИРІЧЧЯ”.

27. **Іваненко Надія Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “НАЦІОНАЛЬНО-СПЕЦИФІЧНЕ В АНТРОПОЦЕНТРИЧНОМУ ТЛУМАЧЕННІ МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ”.

28. **Кліманова Марія Петрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “ЕВОЛЮЦІЯ ПАРАДИГМАТИЧНИХ ВІДНОШЕНЬ У МЕЖАХ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНОГО ПОЛЯ ПРИКМЕТНИКІВ ПОЗИТИВНОЇ ОЦІНКИ (від давньо- до ранньонімецького мовного періоду)”.

29. **Ковалюк Юрій Володимирович**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри сучасних європейських мов Буковинського державного фінансово-економічного університету – “МІЖВАРІАНТНІ ВІДНОШЕННЯ В АНГЛІЙСЬКІЙ ФРАЗЕОЛОГІЇ”.

30. **Короткова Людмила Віталіївна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови факультету іноземної філології Запорізького національного університету – “ДО ПРОБЛЕМИ ВИЗНАЧЕННЯ ПОНЯТТЯ «КРЕАТИВНІСТЬ»”.

31. **Косович Ольга Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри французької філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ЧИННИКИ ТА ПРИЧИНИ ПРОЦЕСУ НЕОЛОГІЗАЦІЇ СУЧАСНОЇ МОВИ”.



32. **Кочергіна Світлана Станіславівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу Донецького національного університету – “СУЧАСНІ НАПРЯМКИ ДОСЛІДЖЕННЯ МОТИВАЦІЇ ЛЕКСИЧНИХ ОДИНИЦЬ У ЗІСТАВНОМУ АСПЕКТІ (на прикладі назв професій)”.

33. **Кульчицький Ігор Маркіянович**, кандидат технічних наук, доцент кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка»; **Данчевська Юлія Олександрівна**, аспірант кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка»; **Ліхнякевич Ігор Олександрович**, старший викладач кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка» – “ЛЕКСИКОГРАФІЧНІ АСПЕКТИ ОПИСУ МОВИ ПИСЬМЕННИКА”.

34. **Ледняк Юлія Владленівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри загального та російського мовознавства і теорії та історії літератури ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет»; **Інденко Наталія Олександрівна**, асистент кафедри іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет» – “ОПРАЦЮВАННЯ НЕОЛОГІЗМІВ В УКРАЇНСЬКИХ ТЛУМАЧНИХ СЛОВНИКАХ, СЛОВНИКАХ ІНШОМОВНИХ СЛІВ, СИНОНІМІВ ТА АНТОНІМІВ 10-Х РОКІВ ХХІ ст”.

35. **Лелека Тетяна Олександрівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “РЕАКТИВІЗАЦІЯ АНГЛОАМЕРИКАНІЗМУ БІЗНЕС В УКРАЇНСЬКІЙ ТА РОСІЙСЬКІЙ МОВАХ КІНЦЯ ХХ – ПОЧАТКУ ХХІ СТОЛІТТЯ”.

36. **Мацюк Зоряна Сергіївна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри історії та культури української мови Інституту філології та журналістики Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – “КОЛЬОРОВЕ РІЗНОБАРВ'Я ФРАЗЕМ ЗАХІДНОГО ПОЛІССЯ”.

37. **Мироненко Оксана Василівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри філології Херсонського державного університету – “ЕКСПЛІКАЦІЯ СЕМАНТИЧНО ОКАЗІОНАЛЬНИХ ІМЕННИКІВ З КОНОТАТИВНИМ УВИРАЗНЕННЯМ У МОВІ УКРАЇНСЬКОЇ ПРЕСИ”.

38. **Міщенко Алла Леонідівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, докторант Українського мовно-інформаційного фонду Національної академії наук України – “КОНТРОЛЬОВАНІ МОВИ І РЕСТРИКЦІЯ ТЕХНІЧНОГО ТЕКСТУ”.

39. **Мохосоєва Марина Миколаївна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри англійської мови для економічних спеціальностей Донецького національного університету – “ЕТИМОЛОГІЧНІ РОЗВІДКИ ЛЕКСЕМ НА ПОЗНАЧЕННЯ ОСНОВНИХ СМАКІВ В АНГЛІЙСЬКІЙ, НІМЕЦЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ”.

40. **Овсянніков Володимир Валентинович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу Запорізького національного університету – “СЛОВА-ХАМЕЛЕОНЫ”: ГИПОТЕЗА ЛИНН ВИССОН”.

41. **Пальчевська Олександра Святославівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри методики та змісту соціо-гуманітарної освіти Рівненського обласного інституту післядипломної педагогічної освіти – “ОБРАЗИ-ЕТАЛОНИ ЯК ОСНОВА СТІЙКИХ НАРОДНИХ ПОРІВНЯНЬ ІЗ СЕМАНТИКОЮ ХВОРОБИ (лінгвокультурологічне дослідження)”.

42. **Петришин Марта Йосипівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри загального та германського мовознавства Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника – “СЕМАНТИКА ПРИКМЕТНИКІВ ЛІНІЙНОГО РОЗМІРУ В ДАВНЬОГРЕЦЬКІЙ МОВІ (на матеріалі гомерівського епосу)”.



43. **Покровська Ірина Леонідівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри тюркології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “МЕВЛЕВІТСЬКА СТИХІЯ В ТУРЕЦЬКІЙ ЛЕКСИЦІ ТА ФРАЗЕОЛОГІЇ”.

44. **Попік Ірина Петрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри лексикології та стилістики англійської мови факультету романо-германської філології Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова; **Тхор Неоніла Максимівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри лексикології та стилістики англійської мови, заступник декана факультету романо-германської філології Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова – “ПРИНЦИПИ ИССЛЕДОВАНИЯ ЗООНИМИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ В НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОМ СТИЛЕ ДЖ. ДАРРЕЛЛА”.

45. **Ребрій Олександр Володимирович**, кандидат філологічних наук, доцент завідувач кафедри теорії та практики перекладу англійської мови Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна; **Вороніна Камілла Владиславівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна – “ІНТЕРПРЕТАЦІЙНИЙ ПОТЕНЦІАЛ ЛЕКСИЧНОГО НОНСЕНСУ”.

46. **Сухомлин Валентина Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької мови і перекладу Київського національного лінгвістичного університету – “КОНЦЕПЦІЇ ЛІНГВІСТИЧНОЇ КАТЕГОРІЇ В. Г. АДМОНІ Й О. В. БОНДАРКА”.

47. **Токарева Тетяна Станіславівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СТИЛІСТИЧНІ МОЖЛИВОСТІ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ (на матеріалі німецької мови)”.

48. **Трофімова Олена Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Донецького національного університету – “ОСОБЛИВОСТІ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ З СОМАТИЧНИМ КОМПОНЕНТОМ НА ПОЗНАЧЕННЯ НЕГАТИВНИХ ЕМОЦІЙ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ”.

49. **Угринюк Ростислав Васильович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника – “ПАРАДИГМАТИЧНІ ВІДНОШЕННЯ В ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІЙ СИСТЕМІ МОВИ”.

50. **Хлипало Володимирівна Олена**, кандидат філологічних наук, викладач кафедри іноземних мов Горлівського автомобільно-дорожнього інституту Донецького національного технічного університету – “ДО ПРОБЛЕМИ ПОЛІСЕМІЇ ТА ОМОНІМІЇ”.

51. **Чайка Оксана Ігорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов і перекладу Академії адвокатури України – “АРХЕТИПИ-СИМВОЛИ В СЕМАНТИЦІ УКРАЇНСЬКИХ, АНГЛІЙСЬКИХ ТА ПОРТУГАЛЬСЬКИХ ВЕСІЛЬНИХ ОБРЯДОВИХ НОМІНАТЕМ”.

52. **Барінова Ольга Віталіївна**, аспірант кафедри загального та російського мовознавства факультету української та іноземної філології і мистецтвознавства Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – “ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ КОЛОРАТИВОВ, ОБРАЗОВАННЫХ ОТ НАЗВАНИЙ ПРЕДМЕТОВ”.

53. **Веремчук Ельдар Олександрович**, магістрант факультету іноземної філології Запорізького національного університету – “СЕМАНТИКО-КОГНІТИВНИЙ АНАЛІЗ ЯДРА НОМІНАТИВНОГО ПОЛЯ КОНЦЕПТУ "SPASE" В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ”.

54. **Гонгало Вікторія Сергіївна**, викладач кафедри міжнародних відносин Національного університету «Острозька академія» – “ДО ПИТАННЯ ПРО ЛІНГВІСТИЧНИЙ СТАТУС ПАРЕМІЙНИХ ОДИНИЦЬ”.

55. **Григоренко Наталія Миколаївна**, викладач кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СЕМАНТИКА НАЗВ БАЙДУЖОСТІ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ”.

56. **Дашко Леся Тарасівна**, старший викладач кафедри практики англійської мови Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “АФЕКТОНИМ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ. ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНИЙ АНАЛІЗ”.

57. **Долбіна Каріна Давидівна**, викладач кафедри іноземних мов природничих факультетів Одеського національного університету імені І.І. Мечникова – “МОТИВАЦІЙНІ ОЗНАКИ ЗООНІМІВ”.

58. **Євчук Андрій Миколайович**, аспірант кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства факультету іноземних мов Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ТА СТРУКТУРНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОЛІСЕМАНТИЧНИХ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ”.

59. **Засанська Надія Дмитрівна**, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ МІКРОПОЛІВ *НЕСТАЧА/DEFICIENCY* В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ”.

60. **Копчак Ольга Ігорівна**, викладач кафедри мов і цивілізацій Близького та Середнього Сходу; аспірант кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – “ТЕМАТИЧНА КЛАСИФІКАЦІЯ КОМПОНЕНТІВ-ГЛЮТОНІМІВ У ПЕРСЬКИХ І УКРАЇНСЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМАХ”.

61. **Коротка Ірина Миколаївна**, аспірант кафедри перекладу і загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ТИПОЛОГІЯ СЕМАНТИКИ РЕФЛЕКСІВ ІНДОЄВРОПЕЙСЬКОЇ ОСНОВИ *VHEL-‘ПУХНУТИ, НАБРЯКАТИ; РОСТИ’ В ГЕРМАНСЬКИХ, СЛОВ’ЯНСЬКИХ ТА БАЛТІЙСЬКИХ МОВАХ”.

62. **Костенюк Василь Мірчович**, асистент кафедри сучасних європейських мов Буковинського державного фінансово-економічного університету – “СИНТАГМАТИЧНЕ СПОЛУЧЕННЯ V+PRÉP. À ЯК СПЕЦИФІЧНИЙ ЗАСІБ СЕМАНТИЗАЦІЇ ПРОСТОРОВИХ ВІДНОСИН У ФРАНЦУЗЬКІЙ МОВІ”.

63. **Кульчицька Олена Василівна**, асистент кафедри англійської філології та кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів, здобувач кафедри англійської філології факультету іноземних мов Львівського національного університету імені Івана Франка – “ДИНАМІКА СЕМАНТИКИ ТА СТИЛІСТИКИ ПЕЙОРАТИВІВ (на прикладі романів «Господиня» та «Світанок» Стефані Майєр)”.

64. **Макарова Оксана Сергіївна**, аспірант кафедри загального мовознавства і германістики Київського національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова – “ТЕНДЕНЦІЇ РОЗВИТКУ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНИХ ІННОВАЦІЙ У СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ТА ІТАЛІЙСЬКІЙ МОВАХ”.

65. **Матковська Олена Йосипівна**, асистент кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка» – “ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРЕЦЕДЕНТНИХ АНТРОПОНІМІВ У СТРУКТУРІ АНГЛІЙСЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ”.

66. **Медведєва Тетяна Миколаївна**, здобувач кафедри української мови філологічного факультету Вінницького державного педагогічного університету – “СЕМАНТИЧНЕ ПОЛЕ ІНОЛЕКСЕМ У ТЕКСТАХ МАС-МЕДІА”.

67. **Насакіна Світлана Вікторівна**, викладач кафедри української та іноземних мов Одеського державного аграрного університету – “ФУНКЦІИ ТОПОНІМОВ В РЕКЛАМЕ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИХ ПРЕПАРАТОВ”.

68. **Нікітченко Олексій Валерійович**, здобувач кафедри германських мов і перекладознавства Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка, редактор інформаційного відділу державної організації «Всеукраїнський інформаційно-культурний центр» (м. Сімферополь) – “ЗОРОВІ ВІДЧУТТЯ В



АНГЛІЙСЬКИХ Й УКРАЇНСЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМАХ (концептуальна та структурно-семантична характеристика)".

69. **Паньчак Ольга Володимирівна**, здобувач кафедри мовознавства та російської мови Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет» – “К ВОПРОСУ О СПОСОБАХ ОНИМНОЙ ОБЪЕКТИВИЗАЦИИ ЭМОЦИЙ В ИНТЕРНЕТ-ПРОСТРАНСТВЕ”.

70. **Перепелиця Марія Сергіївна**, аспірант кафедри прикладної лінгвістики Одеського національного університету ім. І.І.Мечникова – “ТИПЫ СТРУКТУРНОЙ ТРАНСФОРМАЦИИ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В ЗАГОЛОВКАХ МЕДИА-ТЕКСТОВ”.

71. **Свєточєва Світлана Миколаївна**, викладач кафедри англійської філології Миколаївського національного університету ім. В.О.Сухомлинського – “СЕМАНТИКА ТА ОСОБЛИВОСТІ ІМЕНІ ГЕРМАНСЬКОГО БОГА ЛОКІ”.

72. **Сікорський Тарас Володимирович**, викладач кафедри сучасних європейських мов Буковинського державного фінансово-економічного університету – “МОДЕЛЮВАННЯ СЕМАНТИЧНОЇ СТРУКТУРИ ЛЕКСЕМИ «VALUE» (на матеріалі словникових дефініцій)”.

73. **Суїма Ірина Павлівна**, аспірант кафедри загального і російського мовознавства Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара, викладач англійської мови на курсах вечірнього і заочного навчання при Дніпропетровському національному університеті імені Олеся Гончара – “ФАКТОРЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКУЮ МАРКИРОВКУ СЛОЖНЫХ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ СО ЗНАЧЕНИЕМ НАЦИОНАЛЬНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ”.

74. **Тарасова Анастасія Владиславівна**, аспірант кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – “ФРАЗЕОЛОГІЧНІ СЛОВНИКИ: СХІДНО-ЗАХІДНІ ПОРІВНЯННЯ”.

75. **Тимошенко Аліна Ігорівна**, аспірант кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “КОРОТКІ ФОРМИ ПРИКМЕТНИКІВ В УКРАЇНСЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЯХ”.

76. **Тимошук Тетяна Іванівна**, викладач кафедри іноземних мов професійного спілкування Запорізького національного технічного університету, здобувач кафедри англійської філології Запорізького національного університету, – “АНГЛОМОВНА ЛЕКСИКА КІНЕМАТОГРАФУ: ДІАХРОНІЧНИЙ АСПЕКТ”.

77. **Тільнова Інна Володимирівна**, аспірант кафедри української мови факультету філології та журналістики Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СИНКРЕТИЗМ ПЕРЕНОСНОГО ВЖИВАННЯ ВЛАСНИХ НАЗВ У ПУБЛІЦИСТИЧНОМУ СТИЛІ СУЧАСНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ МОВИ”.

78. **Федірчик Інна Ярославівна**, аспірант кафедри германського, загального і порівняльного мовознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “ІМЕННИКИ НА ПОЗНАЧЕННЯ ОСІБ У МОЛОДІЖНОМУ СЛЕНГУ”.

79. **Федорова Анастасія Олександрівна**, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СЕМАНТИКА НОМІНАЦІЇ ТЕРМІНІВ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНОЇ ГРУПИ ‘ВЛАДА’ В ІНДОЄВРОПЕЙСЬКИХ МОВАХ”.

80. **Шестаков Артем Олександрович**, аспірант кафедри загального мовознавства Луганського національного університету імені Тараса Шевченка, викладач кафедри англійської філології Лінгвістичного національного університету імені Тараса Шевченка – “ЕТНОКУЛЬТУРНА СПЕЦИФІКА СТІЙКИХ СПОЛУЧЕНЬ ТА СЛІВ З КОМПОНЕНТОМ-ФЛОРОНОМЕНОМ”.

81. **Янишина Любов Сергіївна**, аспірант Інституту мовознавства імені О.О. Потебні Національної академії наук України – “СЕМАНТИЧНІ НЕОЛОГІЗМИ В АНГЛІЙСЬКИХ РОМАНАХ ХІХ СТОЛІТТЯ”.

82. **Янчук Катерина Олександрівна**, здобувач кафедри лінгвістики Національного університету «Острозька академія», викладач кафедри міжнародних відносин Національного університету «Острозька академія» – “КОМПАРАТИВНА ФРАЗЕОЛОГІЧНА ОДИНИЦЯ ЯК ЛІНГВІСТИЧНИЙ ФЕНОМЕН”.



ПІДСЕКЦІЯ 1.2.

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ОНОМАСТИКИ ТА ТЕРМІНОТВОРЕННЯ

Ауд.: 502, 5-й поверх семиповерхового корпусу.

Президія:

Меньшиков Ігор Іванович (д.ф.н.) – голова,
Склярєнко Ольга Миколаївна (к.ф.н.) – співголова,
Петрова Ольга Вікторівна (к.ф.н.) – співголова,
Коваленко Наталія Василівна (викладач) – секретар.

1. **Меньшиков Ігор Іванович**, доктор філологічних наук, професор кафедри загального та російського мовознавства Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – “ДОКУМЕНТ КАК ПОНЯТИЕ И ТЕРМИН ПРИКЛАДНОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ”.

2. **Паращук Валентина Юліївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ЛЕКСЕМА *YANKEE* / *ЯНКИ* В ЕТНОНОМІНАТИВНОМУ ПРОСТОРИ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ”.

3. **Петрова Ольга Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “КОНОТОНИМИ В НІМЕЦЬКІЙ МОВІ”.

4. **Склярєнко Ольга Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова – “ЩО ТАКЕ “КРЕАТИВНІ ВЛАСНІ НАЗВИ”? (типологічний аспект)”.

5. **Цимбал Наталія Андріївна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри практичного мовознавства Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини – “СИНОНІМІЯ В ТЕРМІНОЛОГІЇ”.

6. **Асмукович Ірина Василівна**, аспірантка кафедри англійської філології та перекладу ім. Д. І. Квеселевича Житомирського державного університету імені Івана Франка – “ТЕРМІНОЛОГІЧНА НАСИЧЕНІСТЬ АНГЛІЙСЬКИХ АВІАЦІЙНИХ ФАХОВИХ ТЕКСТІВ”.

7. **Біян Наталія Романівна**, викладач кафедри моделювання та інформаційно-комунікативних технологій в економіці Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “ГІПЕРО-ГІПОНІМІЧНІ ВІДНОШЕННЯ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТЕРМІНОСИСТЕМІ ТУРИЗМУ”.

8. **Дулена Ілона Борисівна**, аспірантка кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ НІМЕЦЬКОМОВНОЇ ПЕДАГОГІЧНОЇ ТЕРМІНОЛЕКСИКИ”.



9. **Задояна Лариса Миколаївна**, викладач кафедри практичного мовознавства факультету української філології Інституту філології та суспільствознавства Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини – "ГЕНЕТИЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА УКРАЇНСЬКОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ ЦУКРОВОГО ВИРОБНИЦТВА".

10. **Клименюк Владислава Олександрівна**, магістрантка філософсько-історичного факультету Інституту лінгвістики, відділення англістики, університет м. Штутгарт, Німеччина – "MEANS OF EXPRESSING HOLOPHRASTIC CONSTRUCTIONS IN ENGLISH".

11. **Лежньов Сергій Миколайович**, старший викладач кафедри практики та фонетики англійської мови ДВНЧ «Донбаський державний педагогічний університет», Горлівський інститут іноземних мов; **Янсон Валентина Вадимівна**, старший викладач кафедри практики та фонетики англійської мови ДВНЗ «Донбаський державний педагогічний університет», Горлівський інститут іноземних мов – "АНГЛОМОВНІ НЕОЛОГІЗМИ-ОНІМИ".

12. **Лях Ірина Валентинівна**, старший викладач кафедри іноземних мов державного вищого навчального закладу «Криворізький національний університет» – "ТЕРМІНОЛОГІЧНІ КОМПОЗИТИ І СЛОВСПОЛУЧЕННЯ З ПОЗИЦІЇ НОМІНАТИВНОГО ПОТЕНЦІАЛУ".

13. **Мартин Володимир Орестович**, викладач кафедри латинської мови Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького – "ФОРМУВАННЯ ТА ФУНКЦІОНУВАННЯ ЛАТИНСЬКОЇ ХІРУРГІЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ (на матеріалі VII книги твору А. Корнелія Цельса «DE MEDICINA»)".

14. **Петренко Оксана Василівна**, асистент кафедри німецької філології Маріупольського державного університету – "СПОСОБИ ТВОРЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ ТА НІМЕЦЬКОЇ НАУКОВО-ТЕХНІЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ".

15. **Плисак Діана Володимирівна**, асистент кафедри англійської філології Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника – "АНГЛІЙСЬКІ МЕДИЧНІ ТЕРМІНИ В ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ: ПРАГМАТИЧНА ПЕРСПЕКТИВА".

16. **Саламаха Мар'яна Ярославівна**, аспірантка кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Львівського національного університету імені Івана Франка – "МЕТАФОРИЗАЦІЯ ЯК ПРОДУКТИВНИЙ СПОСІБ УТВОРЕННЯ АНГЛОМОВНОГО ТЕРМІНА СФЕРИ ОХОРОНИ ДОВКІЛЛЯ".

17. **Теплова Марина Валеріївна**, старший викладач кафедри англійської філології Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – "ІСТОРИЧНІ ШЛЯХИ ФОРМУВАННЯ ТЕРМІНОЛОГІЇ СИСТЕМНОГО КОМПЛЕКСУ НАУКОВИХ ЕКОЛОГІЧНИХ ЗНАТЬ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ".

18. **Худик Катерина Георгіївна**, аспірантка кафедри англійської мови, асистент кафедри теорії та практики перекладу факультету іноземних мов Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – "АНТРОПОНІМ ЯК СЕКТОР ЕТНІЧНОГО ОНОМАСТИКОНУ ЛІНГВОКУЛЬТУРНОГО ПРОСТОРУ АНГЛІЙСЬКОЇ НАРОДНОЇ КАЗКИ".

19. **Школьна Наталія Олександрівна**, аспірантка кафедри германського, загального і порівняльного мовознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича, викладач кафедри англійської мови Івано-Франківського національного технічного університету нафти і газу – "АНГЛІЦИЗМИ В НІМЕЦЬКІЙ ФАХОВІЙ МОВІ ПРОМИСЛОВОЇ АВТОМАТИЗАЦІЇ".

20. **Юрченко Оксана Сергіївна**, здобувач кафедри практичного мовознавства Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини, редактор всеукраїнського журналу «Прибуткове свинарство» – "ОНОМАСІОЛОГІЧНА СТРУКТУРА ТЕРМІНІВ-СЛОВСПОЛУЧЕНЬ СВИНАРСТВА".

ПІДСЕКЦІЯ 1.3. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СЛОВОТВОРУ

Ауд.: 505, 5-й поверх семиповерхового корпусу.

Президія:

Єнікєєва Санія Маратівна (д.ф.н.) – голова,
Скляніченко Ганна Володимирівна (к.ф.н.) – співголова,
Волянська Євгенія Володимирівна (аспірант) – секретар.

1. **Єнікєєва Санія Маратівна**, доктор філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської філології Запорізького національного університету – “ФОРМУВАННЯ ВІДОНІМНОЇ ЛЕКСИКИ СПОСОБОМ АФІКСАЦІЇ В СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ”.

2. **Шепель Юрій Олександрович**, доктор філологічних наук, професор кафедри перекладу і лінгвістичної підготовки іноземців Дніпропетровського національного університету ім. О. Гончара; професор кафедри англійської філології Горлівського інституту іноземних мов Донбаського педагогічного університету – “ДЕРИВАТОЛОГИЯ В ОБЩЕЙ ТЕОРИИ СИСТЕМ : ВОПРОСЫ СИММЕТРИИ И АСИММЕТРИИ”.

3. **Бойчук Василь Миколайович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Львівського державного університету внутрішніх справ – “ТИПИ ВНУТРІШНЬОЇ ФОРМИ ІМЕННИКІВ-НАЗВ НЕОСІБ, УТВОРЕНИХ ЗА СЛОВОТВІРНОЮ МОДЕЛЛЮ «ІМЕННИКОВА ОСНОВА + НИК»: ЗІСТАВНИЙ АНАЛІЗ”.

4. **Бялик Василь Дмитрович**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри теорії і практики перекладу Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “АФІКСАЦІЯ ЯК РЕПРЕЗЕНТАНТ МОВНОГО ЗНАННЯ В АНГЛІЙСЬКОМУ ЛЕКСИЧНОМУ НЕОКВАНТОРІ”.

5. **Володіна Тетяна Святославівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету – “ВТОРИННІ НОВОУТВОРЕННЯ В СЛОВОТВОРІ СУЧАСНОЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ”.

6. **Демешко Інна Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СЛОВОТВІРНА СИСТЕМА УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ МОВИ В КОНТЕКСТІ АНТРОПОЦЕНТРИЧНОЇ ПАРАДИГМИ СУЧАСНОЇ ЛІНГВІСТИКИ: МОРФОНОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ”.

7. **Жулінська Майя Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов факультету міжнародних відносин Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – “СЕМАНТИКА ОЦІННИХ КОМП'ЮТЕРНИХ НЕОЛОГІЗМІВ”.

8. **Кіндеї Леся Григорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри методик дошкільної та початкової освіти, докторант кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ДО ПИТАНЬ УКРАЇНСЬКОЇ АРХАІЧНОЇ СУФІКСАЦІЇ: СУФІКС –YGA”.

9. **Маєвська Ліна Дмитрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької та французької мов Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна: “ЯЗЫК РЕКЛАМЫ – ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ ЛАБОРАТОРИЯ ЯЗЫКОВОГО СЛОВОТВОРЧЕСТВА”.

10. **Максимець Оксана Миколаївна**, кандидат філологічних наук, завідувач кафедри українознавства Таврійського державного агротехнологічного університету – “ФОРМУВАННЯ СЛОВОТВІРНОЇ СТРУКТУРИ ІМЕННИКІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ



ЗВУКОВИХ ПРОЦЕСІВ, ЩО СУПРОВОДЖУЮТЬ ДІЮ В НОВІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ КІНЦЯ XVII – XX ст.”.

11. **Скляніченко Ганна Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету – “ГІБРИДНІ ПОХІДНІ СЛОВОТВІРНИХ ТИПІВ, УТВОРЕНИХ ЗА ДОПОМОГОЮ ЗАПОЗИЧЕНИХ ПРЕПОЗИТИВНИХ ЕЛЕМЕНТІВ ТА ПИТОМИХ ОСНОВ В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ”.

12. **Бадик Ольга Павлівна**, викладач кафедри іноземних мов Подільського державного агротехнічного університету – “ПРОДУКТИВНІ СПОСОБИ СЛОВОТВОРУ ІМЕННИКІВ У СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ СУБМОВІ ВЕТЕРИНАРІЇ”.

13. **Волянська Євгенія Володимирівна**, аспірант кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНИЙ АСПЕКТ СЛОВОСКЛАДАННЯ НА МАТЕРІАЛІ НАУКОВО-ТЕХНІЧНИХ ТЕКСТІВ ІЗ ЕЛЕКТРОТЕХНІКИ”.

14. **Зюзькіна Галина Миколаївна**, здобувач кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “МОРФОНОЛОГІЧНІ МОДЕЛІ І МОРФОНОЛОГІЧНІ КЛАСИ ЧЛЕНОВАНИХ АД’ЕКТИВНИХ ПОХІДНИХ ІНШОМОВНОГО ПОХОДЖЕННЯ”.

15. **Карачун Юлія Геннадіївна**, викладач кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут» – “СТРУКТУРНО – СЕМАНТИЧНИЙ АСПЕКТ СЛОВОСКЛАДАННЯ НА МАТЕРІАЛІ НАУКОВО-ТЕХНІЧНИХ ТЕКСТІВ ІЗ ЕЛЕКТРОТЕХНІКИ”.

16. **Марку Василь Іванович**, асистент кафедри сучасних європейських мов Буковинського державного фінансово-економічного університету – “АГЕНТИВНІ ДЕРИВАТИВИ В АВТОРСЬКОМУ ДИСКУРСІ”.

17. **Чумак Людмила Миколаївна**, викладач кафедри англійської мови Навчально-наукового інституту іноземної філології імені Івана Франка Житомирського державного університету – “ОСОБЛИВОСТІ ПРОЦЕСІВ ДЕРИВАЦІЇ В СИСТЕМІ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ”.

18. **Юшак Вікторія Миколаївна**, аспірант кафедри прикладної лінгвістики Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – “СЛОВОТВІРНІ ОСОБЛИВОСТІ НАЗВ ПРОДУКТІВ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ”.

ПІДСЕКЦІЯ 1.4. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ГРАМАТИКИ

Ауд.: 510, 5-й поверх семиповерхового корпусу.

Президія:

Долгополова Лілія Анатоліївна (д.ф.н.) – голова,
Максимчук Богдан Васильович (к.ф.н.) – співголова,
Снісаренко Ірина Євгеніївна (к.ф.н.) – співголова,
Оксанич Маргарита Петрівна – секретар.

Засідання № 1

1. **Долгополова Лілія Анатоліївна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри німецької мови і перекладу Київського національного лінгвістичного університету – “ЧАСТИ РЕЧИ В ГЕНЕРАТИВНОЇ ГРАММАТИКЕ”.



2. **Іваненко Світлана Мар'янівна**, доктор філологічних наук, професор кафедри іноземних мов Інституту природничо-географічної освіти та екології Національного педагогічного університету ім. М.П. Драгоманова – "ГРАМАТИКА НІМЕЦЬКОЇ МОВИ НА ЗЛАМІ ТИСЯЧОЛІТЬ".

3. **Калько Микола Іванович**, доктор філологічних наук, професор кафедри українського мовознавства і прикладної лінгвістики Навчально-наукового інституту української філології та соціальних комунікацій Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького – "КОМПЛЕКСНА АСПЕКТУАЛЬНА ДІАГНОСТИКА: ТЕОРЕТИЧНЕ ПІДґРУНТЯ Й ДОСВІД ЗАСТОСУВАННЯ".

4. **Козловський Віктор Володимирович**, доктор філологічних наук, професор кафедри германської філології Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "ФУНКЦІЇ НІМЕЦЬКОГО КОН'ЮНКТИВА".

5. **Михайленко Валерій Васильович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри сучасних європейських мов Буковинського державного фінансово-економічного університету – "COGNITIVE GRAMMAR CASE OF «AT»".

6. **Мойсієнко Віктор Михайлович**, доктор філологічних наук, професор, директор Інституту філології та журналістики Житомирського державного університету імені Івана Франка – "СИНТАКСИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ЛУЦЬКОЇ КНИГИ 1560-1561 pp. ПРОСТЕ РЕЧЕННЯ".

7. **Ягупова Лариса Миколаївна**, доктор філологічних наук, професор, в.о. завідувача кафедри теорії і практики перекладу Донецького національного університету – "ДИНАМІКА РОЗВИТКУ ІМЕННИКОВИХ ДЕРИВАТИВ У СЕРЕДНЬОВЕРХНЬОНІМЕЦЬКІЙ МОВІ: ПРЕФІКСАЛЬНІ ІМЕННИКИ З UR-".

8. **Бельмаз Ярослава Миколаївна**, доктор педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри практики мовлення та інформаційних технологій Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ „Донбаський державний педагогічний університет” – "ПРОБЛЕМА ВИРАЖЕННЯ МАЙБУТНОСТІ В ДАВНЬОАНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ".

9. **Слободинська Тамара Степанівна**, доктор філологічних наук, доцент кафедри української мови Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського – "ТАКСИСНІ ФУНКЦІЇ АДВЕРБІАЛЬНИХ ЛЕКСЕМ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ".

10. **Бударина Тетяна Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри німецької філології Астраханського державного університету (Росія) – "СЕМАНТИКА ДЕРИВАТОВ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА, ОБРАЗОВАННЫХ ПО МОДЕЛИ UN + PARTIZIP I /II".

11. **Ковтюх Світлана Леонідівна**, кандидат філологічних наук, професор, завідувач кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "МОРФОЛОГІЧНА ПАРАДИГМАТИКА ІМЕННИКІВ ЧОЛОВІЧОГО РОДУ II ВІДМІНИ МІШАНОЇ ГРУПИ В СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ".

12. **Максимчук Богдан Васильович**, кандидат філологічних наук, професор, завідувач кафедри Львівського національного університету імені Івана Франка, **Арабська Ірина Богданівна**, асистент кафедри англійської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – "ГРАМАТИЧНА РЕЛЕВАНТНІСТЬ СЕМАНТИЧНОЇ ТОТОЖНОСТІ КВАЛІФІКАТИВНИХ СЛІВ СУЧАСНОЇ НІМЕЦЬКОЇ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВ".

13. **Андрушенко Олена Юрївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри міжкультурної комунікації Навчально-наукового інституту іноземної філології Житомирського державного університету імені Івана Франка – "ІНФОРМАЦІЙНО-



СТРУКТУРНІ ЧИННИКИ ВАРІАТИВНОСТІ ПОРЯДКУ СЛІВ У ДАВНЬОАНГЛІЙСЬКОМУ ПРОСТОМУ РЕЧЕННІ

14. **Білих Олександр Петрович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ОСОБЛИВОСТІ ВІДМІНЮВАННЯ ПРЕДМЕТНО-ОСОБОВОГО ЗАЙМЕННИКА В ЦЕРКОВНОСЛОВ’ЯНСЬКІЙ МОВІ УКРАЇНСЬКОЇ РЕДАКЦІЇ КІНЦЯ XVI-XVII ст.”.

15. **Головацька Наталія Григорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “ЕТИМОЛОГІЯ АНГЛІЙСЬКИХ СЕНСОРНИХ ДІЄСЛІВ”.

16. **Джарасова Тойжан**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземної філології та загального мовознавства Казахського національного університету імені аль-Фарабі, **Мананбаєва Жаннура**, викладач кафедри мов Міжнародного університету інформаційних технологій, магістрант Казахського національного університету імені аль-Фарабі – “NON-PROTOTYPICAL MEANINGS IN PERCEPTION VERBS”.

17. **Коваль Людмила Михайлівна**, кандидат філологічних наук, докторант, доцент кафедри української мови й загального мовознавства Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського – “ЛІНГВАЛЬНА КВАЛІФІКАЦІЯ БЕЗОСОБОВОГО РЕЧЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ”.

18. **Коляда Вікторія Петрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри граматики англійської мови Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова – “ВЕРБАЛІЗАЦІЯ ПРОСТРАНСТВЕННИХ ОТНОШЕНИЙ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫМИ И АДЪЕКТИВНЫМИ КОНСТРУКЦИЯМИ”.

19. **Костусяк Наталія Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – „ФУНКЦІЙНІ ОСОБЛИВОСТІ ГРАМЕМИ УМОВНОЇ МОДАЛЬНОСТІ”.

20. **Кравченко Олена Вікторівна**, кандидат філологічних наук, начальник відділу науки, міжнародних зв’язків Кіровоградського інституту розвитку людини – “АСПЕКТУАЛЬНІ ВАРІАНТИ ЗНАЧЕННЯ ДІЄСЛОВА: СИНЕРГЕТИЧНИЙ АСПЕКТ”.

21. **Лощенова Ірина Феліксівна**, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри перекладознавства Миколаївського національного університету ім. В.О.Сухомлинського, **Сидоренко Юлія Ігорівна**, викладач кафедри перекладознавства Миколаївського національного університету ім. В.О.Сухомлинського – “КОНЦЕПТУАЛЬНІ ПІДХОДИ ДО РОЗВ’ЯЗАННЯ ПОНЯТТЯ «МОДАЛЬНІСТЬ»”.

22. **Межов Олександр Григорович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – “ФУНКЦІОНАЛЬНІ ПАРАМЕТРИ ДОПУСТОВИХ СИНТАКСЕМ У СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ”.

23. **Мороз Тетяна Юріївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов №1 Національного університету “Юридична академія України імені Ярослава Мудрого” – “РОЛЬ МІЖКАТЕГОРІЙНОЇ ВЗАЄМОДІЇ НА ШЛЯХУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗНАЧЕНЬ ІСТОТИ/НЕІСТОТИ ФОРМАМИ ВИРАЖЕННЯ”.

24. **Нестеренко Тетяна Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СЕМАНТИКО-СТРУКТУРНА ОРГАНІЗАЦІЯ КАТЕГОРІЇ МОДАЛЬНОСТІ (загальна характеристика)”.

25. **Огаренко Тетяна Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СКЛАДНІ ФОРМИ НОМІНАЦІЇ З АТРИБУТИВНИМ ЗНАЧЕННЯМ”.

26. **Оленяк Мар'яна Ярославівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу Донецького національного університету – “АТРИБУТИВНІ ТА СИРКОНСТАНТНІ КОНКРЕТИЗУВАЛЬНІ УТОЧНЕННЯ В АНГЛІЙСЬКІЙ, УКРАЇНСЬКІЙ ТА ПОЛЬСЬКІЙ МОВАХ”.

27. **Станіслав Ольга Вадимівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романських мов та інтерлінгвістики Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – “ВИНИКНЕННЯ ТА ФУНКЦІОНУВАННЯ СЕПАРАТИЗОВАНИХ КОНСТРУКЦІЙ У ЛІТЕРАТУРІ ФРАНЦУЗЬКОГО МОДЕРНІЗМУ (на матеріалі творів Г. Аполінера, А. Бретона, А. Жіда, А. Камю, Ж.-П. Сартра)”.

28. **Глушук-Олея Ганна Ігорівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри романо-германських мов факультету перекладознавства Херсонського державного університету – “КАТЕГОРІЯ НЕГАЦІЇ У СВІТЛІ ЛІНГВІСТИЧНИХ ТЕОРІЙ”.

29. **Гладкоскок Леся Григорівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “СПОЛУЧУВАНІСТЬ ПРИКМЕТНИКІВ ЗІ ЗНАЧЕННЯМ «СВІТЛИЙ» У МОДЕЛІ «ПРИКМЕТНИК+ПРИКМЕТНИК» (на матеріалі сучасної англійської мови)”.

Засідання № 2

30. **Воронкова Ніна Романівна**, старший викладач кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “GRUNDFUNKTIONEN DES PERFEKTS UND DES PRÄTERITUMS: GEBRAUCH UND AUSTAUSCHBARKEIT DER TEMPUSFORMEN”.

31. **Плетенецька Юлія Миколаївна**, старший викладач кафедри англійської філології і перекладу Гуманітарного інституту Національного авіаційного університету – “СТРУКТУРНО-ЗІСТАВНИЙ АНАЛІЗ МАЛОГО СИНТАКСИСУ СУЧАСНОГО АНГЛОМОВНОГО ВІДЕОРЯДУ НА ПРИКЛАДІ П'ЯТИ АМЕРИКАНСЬКИХ ХУДОЖНИХ ФІЛЬМІВ ЗА МОРФОЛОГІЧНОЮ НАЛЕЖНІСТЮ ГОЛОВНОГО СЛОВА ТА ЗА БУДОВОЮ”.

32. **Білоконенко Юлія Олександрівна**, викладач кафедри романських мов Донецького національного університету – “ВТОРИННІ ПРЕДИКАТИ ТА КРИТЕРІЇ ЇХ РОЗМЕЖУВАННЯ З ПЕРВИННИМИ ПРЕДИКАТАМИ В СУЧАСНІЙ ФРАНЦУЗЬКІЙ МОВІ”.

33. **Великодська Олена Олександрівна**, викладач кафедри англійської мови гуманітарного спрямування Національного технічного університету України “Київський політехнічний інститут” – “ВИЗНАЧЕННЯ ТРАНСФОРМАЦІЇ ПРИСУДКА ТА ЇЇ МІСЦЕ СЕРЕД ІНШИХ ТРАНСФОРМАЦІЙ”.

34. **Гонтаренко Наталія Миколаївна**, викладач кафедри англійської філології Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника – “КОГНІТИВНА МОДЕЛЬ СЕМАНТИКИ ДІЄСЛІВ ПРОСТОРОВОГО ПЕРЕМІЩЕННЯ”.

35. **Каліущенко Юлія Володимирівна**, викладач кафедри англійської філології Донецького національного університету – “ОЛЬФАКТОРНІ ДІЄСЛОВА В АНГЛІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ”.

36. **Кім Лариса Миколаївна**, викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “КЕРУВАННЯ В СИСТЕМІ СИНТАКСИЧНИХ ЗВ'ЯЗКІВ УКРАЇНСЬКОЇ ТА НІМЕЦЬКОЇ МОВИ: СИЛЬНЕ ТА СЛАБКЕ КЕРУВАННЯ”.

37. **Лазебна Олена Анатоліївна**, викладач кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови Національного технічного університету України „Київський політехнічний



інститут" – "ДО ПИТАННЯ ПРО КАТЕГОРІАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ ПРИСЛІВНИКІВ ОЦІНКИ (на матеріалі сучасної німецької мови та її австрійського варіанту)".

38. **Ландер Майя Анатоліївна**, викладач кафедри української мови і лінгводидактики Миколаївського національного університету ім. В.О. Сухомлинського – "ДЕСЕМАНТИЗАЦІЯ ДІСЛІВНИХ КОРЕНІВ У КОМПОЗИТАХ З ІНСТРУМЕНТАЛЬНИМ ЗНАЧЕННЯМ".

39. **Леонідов Олександр Сергійович**, викладач кафедри германської філології, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ТЕОРІЯ ГЕНЕРАТИВНОЇ ГРАМАТИКИ В ДОСЛІДЖЕННЯХ НОАМА ХОМСЬКОГО".

40. **Лобова Оксана Костянтинівна**, викладач кафедри англійської філології Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – "МОДАЛЬНОСТЬ ЯК СУБ'ЄКТИВНА ОЦЕНКА СТЭНДАП-КОМИКА".

41. **Навроцька Наталія Анатоліївна**, викладач кафедри граматики та практики англійської мови Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ "Донбаський державний педагогічний університет" – "ПРЕФІКСНІ КАУЗАТИВНІ ДІСЛОВА, ЯКІ ВИРАЖАЮТЬ ПСИХОЕМОЦІЙНИЙ СТАН ОСОБИ, В АНГЛІЙСЬКІЙ, НІМЕЦЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ".

42. **Оксанич Маргарита Петрівна**, викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "МОВНІ СТЕРЕОТИПИ ДАВНІХ ГЕРМАНЦІВ".

43. **Олексієнко Алла Валеріївна**, викладач кафедри іноземних мов Запорізького державного медичного університету – "РОЛЬ І МІСЦЕ ДЕТЕРМІНАТИВНОГО РЕЧЕННЯ В КОНСТИТУЮВАННІ ДИСКУРСУ".

44. **Оробінська Руслана Володимирівна**, викладач кафедри германської філології Сумського державного педагогічного університету ім. А. С. Макаренка – "СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ВЖИВАННЯ СКЛАДНОПІДРЯДНИХ РЕЧЕНЬ У ПЕРСОНАЖНОМУ НІМЕЦЬКОМОВНОМУ ДІАЛОЗІ".

45. **Сахнюк Оксана Степанівна**, викладач кафедри міжнародних відносин Національного університету "Острозька академія" – "МЕТАФОРИЧНІ ДІСЛОВА НА ПОЗНАЧЕННЯ «БОЛЮ» В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ".

46. **Хрупіна Ганна Володимирівна**, викладач кафедри германської філології Донецького національного університету – "ДІСЛОВА ЗІ ЗНАЧЕННЯМ НЕЙТРАЛЬНОГО ПСИХІЧНОГО ВПЛИВУ В СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ".

47. **Гаврилишин Тетяна Василівна**, аспірант кафедри німецької та французької мов Інституту філології Національного педагогічного університету ім. М.П. Драгоманова – "ФУНКЦІЇ ПОРЯДКУ СЛІВ У ПІДРЯДНИХ РЕЧЕННЯХ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ (прагмалінгвістичний та функціональний аспекти)".

48. **Говорун Надія Володимирівна**, аспірант кафедри германської та романської філології Київського університету імені Бориса Грінченка – "ДІСЛОВА МИСЛЕННЄВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ЯК ОБ'ЄКТ ЛІНГВІСТИЧНОГО ДОСЛІДЖЕННЯ".

49. **Дашинська Лілія Леонідівна**, аспірант кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "МОРФОЛОГІЧНА ПАРАДИГМАТИКА УКРАЇНСЬКИХ ОЙКОНІМІВ СЕРЕДНЬОГО РОДУ ДРУГОЇ ВІДМІНИ".

50. **Декало Володимир Олександрович**, аспірант кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету – "КОНСТРУКТИВНИЙ МЕТОД МОДЕЛЮВАННЯ СИНТАКСИЧНИХ СТРУКТУР У РАМКАХ ТЕОРІЇ ПРИНЦИПІВ ТА ПАРАМЕТРІВ".



51. **Захарчук Ірина Олександрівна**, аспірант кафедри практики англійської мови Волинського національного університету імені Лесі Українки, асистент кафедри сучасних європейських мов Буковинського державного фінансово-економічного університету – “СТАНОВЛЕННЯ АФІКСАЛЬНОГО ЗАПЕРЕЧЕННЯ В НОВОАНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ”.

52. **Корсун Ольга Володимирівна**, аспірант кафедри германської філології Донецького національного університету – “ТИПИ ЕКСПЛІЦИТНИХ ТА ІМПЛІЦИТНИХ СУБ’ЄКТІВ В АНГЛІЙСЬКИХ І УКРАЇНСЬКИХ БЕЗСУБ’ЄКТНИХ РЕЧЕННЯХ”.

53. **Пилипко Олена Василівна**, аспірант кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету – “ІНТЕРПРЕТАЦІЯ ВИГУКІВ У СУЧАСНИХ ЛІНГВІСТИЧНИХ СТУДІЯХ”.

54. **Смеречинська Оксана Всеволодівна**, аспірант кафедри німецької філології Львівського національного університету імені Івана Франка – “ПРОБЛЕМАТИЧНІСТЬ ПОДІЛУ НІМЕЦЬКИХ ДІСЛІВ ЗА ОЗНАКОЮ ГРАНИЧНОСТІ/НЕГРАНИЧНОСТІ”.

55. **Хижняк Марина Миколаївна**, аспірант кафедри англійської філології Запорізького національного університету – “ІСТОРИЧНА ДИНАМІКА ФОРМУВАННЯ ДІСЛІВ, ЩО ПОЗНАЧАЮТЬ ОБЕРТАЛЬНИЙ РУХ, В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ”.

56. **Яцик Наталія Романівна**, аспірант кафедри германської філології Інституту філології Київського національного університету ім. Т. Г. Шевченка – “МОРФОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ ВИВЧЕННЯ НІМЕЦЬКИХ ЕТНОСИМВОЛІВ”.

57. **Шабаліна Олена Олександрівна**, магістрант кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – “СИНТАКТИКО-СТИЛІСТИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИКМЕТНИКІВ ТА АД’ЄКТИВНИХ ЕЛЕМЕНТІВ У ДАВНЬОАНГЛІЙСЬКІЙ ПРОЗІ (на матеріалі «Англосаксонської хроніки»)».

ПІДСЕКЦІЯ 1.5. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ ФОНЕТИКИ, ФОНОЛОГІЇ ТА ОРФОГРАФІЇ

Ауд.: 617, семиповерховий корпус, 6-й поверх.

Президія:

Корольова Тетяна Михайлівна (д.ф.н.) – голова,

Штакіна Людмила Олександрівна (к.ф.н.) – співголова,

Кочубей Вікторія Юрївна (к.ф.н.) – співголова,

Данильченко Станіслава Вадимівна (викладач) – секретар.

Засідання №1

1. **Корольова Тетяна Михайлівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу і теоретичної та прикладної лінгвістики Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К.Д.Ушинського, **Мілихina Олена**, аспірантка кафедри перекладу і теоретичної та прикладної лінгвістики Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К.Д.Ушинського – “СОПОСТАВИТЕЛЬНО- ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ИНТОНАЦИИ НЕГАТИВНЫХ МОДАЛЬНЫХ КОННОТАЦИЙ”.

2. **Штакіна Людмила Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент, професор кафедри практики мовлення та інформаційних технологій Горлівського інституту іноземних мов Донбаського державного педагогічного університету – “РИТМ ЯК ЗАСІБ КОГЕРЕНТНОСТІ ДИСКУРСУ”.



3. **Васік Юлія Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу Інституту лінгвістики Київського міжнародного університету – "ПАУЗАЛЬНИЙ АЛГОРИТМ ПОЛІТИЧНОЇ ПРОМОВИ".

4. **Козлова Тетяна Олегівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Запорізького національного університету – "ІКОНІЧНІ ЗАСОБИ КОДУВАННЯ: СТРУКТУРНА ПОДІБНІСТЬ ТА ФУНКЦІОНАЛЬНА ВЗАЄМОЗАМІННІСТЬ".

5. **Кромбет Ольга Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романської філології Київського національного лінгвістичного університету – "ЗДОБУТКИ ВИДАТНИХ ПИСЬМЕННИКІВ, ПОЕТІВ І ДРУКАРІВ ДОБИ ВІДРОДЖЕННЯ У ПРОЦЕСІ УНОРМУВАННЯ ОРФОГРАФІЧНОЇ СИСТЕМИ ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ".

6. **Поліщук Анна Віталіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ВАРІЮВАННЯ АМЕРИКАНСЬКИХ ДИФТОНГІВ У ВЛАСНИХ НАЗВАХ (на матеріалі лексикографічних джерел)".

7. **Хоменко Тетяна Анатоліївна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ЗМІНИ ПУНКТУАЦІЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ У СВІТЛІ НОВІТНЬОЇ РЕФОРМИ ОРФОГРАФІЇ".

8. **Шнуровська Любов Василівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету – "PSYCHOLINGUISTIC MODELS OF BILINGUAL SPEECH PRODUCTION".

9. **Амбразевич Ольга Валентинівна**, здобувач кафедри теоретичної та прикладної фонетики англійської мови факультету романо-германської філології, викладач кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів Одеського національного університету ім. І.І.Мечникова – "МЕЛОДИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ АВСТРАЛИЙСКОГО ВАРИАНТА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА".

10. **Березіна Юлія Олександрівна**, аспірантка кафедри німецької філології, викладач кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Одеського національного університету ім. І.І.Мечникова – "РОЗВИТОК ЗАДНЬОЯЗИКОВИХ ЗІМКНЕНИХ ПРИГОЛОСНИХ k, g У ДАВНЬОВЕРХНЬОНІМЕЦЬКІЙ МОВІ".

Засідання №2

11. **Верещак Юлія Миколаївна**, викладач кафедри практики германських мов КДПУ ім. В. Винниченка – "АПАРАТ ТА МЕТОДИКА ЗІСТАВНОГО ДОСЛІДЖЕННЯ ВАРІЮВАННЯ ГОЛОСНИХ У ФОНЕМНИХ СТРУКТУРАХ СЛІВ В АСПЕКТІ БРИТАНСЬКОЇ ТА АВСТРАЛІЙСЬКОЇ ВИМОВНИХ НОРМ".

12. **Данильченко Станіслава Вадимівна**, викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка: "АКЦЕНТУАЦІЙНІ ВЛАСТИВОСТІ ПРЕФІКСІВ ТА ЇХНІЙ ВПЛИВ НА ВІЛЬНЕ АКЦЕНТНЕ ВАРІЮВАННЯ СЛІВ (на матеріалі лексикографічних джерел)".

13. **Кириченко Анна Георгіївна**, аспірантка кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "МЕТОДИКА ДОСЛІДЖЕННЯ КОМУНІКАТИВНОГО АСПЕКТУ ВИМОВНОГО АКЦЕНТУ В АНГЛОМОВНОМУ АВІАЦІЙНОМУ РАДІОТЕЛЕФОННОМУ ДИСКУРСІ".

14. **Комар Людмила Веніамінівна**, старший викладач кафедри англійської філології та перекладу Кременчуцького інституту Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля – "ФРАНЦУЗЬКІ ЗАПОЗИЧЕННЯ В АСПЕКТІ АМЕРИКАНСЬКОЇ ВИМОВНОЇ НОРМИ".

15. *Мусієнко Юлія Анатоліївна*, аспірантка кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету – “МЕТОДИКА ВИЯВЛЕННЯ КОГНІТИВНИХ І ПРАГМАТИЧНИХ ОЗНАК ПРОСОДИЧНОГО ОФОРМЛЕННЯ АНГЛІЙСЬКИХ ПРИТЧ”.

16. *Самковська Антоніна Станіславівна*, викладач кафедри іноземних мов Національного університету водного господарства та природокористування (м. Рівне) – “МЕТОДИКА ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНО-ФОНЕТИЧНОГО ДОСЛІДЖЕННЯ (на матеріалі усних реалізацій впевненого мовлення в англomовному політичному дискурсі)”.

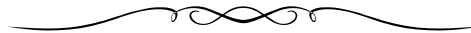
17. *Смердова Вероніка Вадимівна*, викладач кафедри практики мовлення та інформаційних технологій Горлівського інституту іноземних мов Донбаського державного педагогічного університету – “СЕМАНТИКО-ЧАСОВА ДЕЛІМІТАЦІЯ ДИСКУРСУ «ІНТЕРВ'Ю»”.

17. *Тесленко Ольга Олександрівна*, аспірантка кафедри російської філології Запорізького національного університету – “ГРАФИКО-ФОНЕТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РУССКОЯЗЫЧНОЙ СМС-КОММУНИКАЦИИ”.

18. *Хомицька Ірина Юріївна*, асистент кафедри прикладної лінгвістики Національного університету «Львівська політехніка» – “ФОНОСТАТИСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ В ПОЕМІ ДЖ. Г. БАЙРОНА «КОРСАР»”.

19. *Хомицька Мар'яна Зіновіївна*, аспірантка кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету – “МЕТОДОЛОГІЧНІ ПОЛОЖЕННЯ ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНОГО ВИВЧЕННЯ ПРОСОДИЧНОГО ОФОРМЛЕННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ СТРАТЕГІЇ УХИЛЕННЯ В АНГЛОМОВНОМУ ТЕЛЕІНТЕРВ'Ю”.

20. *Шемякіна Мальвіна Петрівна*, аспірантка кафедри німецької та французької мов Національного педагогічного університету ім. М.П. Драгоманова, вчитель німецької мови спеціалізованої ЗОШ № 16 м. Ізмаїл – “ГРАФО-СТИЛІСТИЧНІ ЗАСОБИ ВІДОБРАЖЕННЯ ДРАМАТИЧНОЇ ТОНАЛЬНОСТІ”.



ПІДСЕКЦІЯ 1.6. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФУНКЦІОНУВАННЯ МОВ У ПОЛІЛІНГВАЛЬНОМУ, ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ Й ПОЛІЕТНІЧНОМУ СВІТІ

**Ауд.: Науково бібліотека, зал №2,
п'ятиповерховий корпус, 2-й поверх.**

Президія:

***Рудяков Олександр Миколайович* (д.ф.н.) – голова,
Акижанова Акмаржан Тасібековна (к.ф.н.) – співголова,
Бондаренко Катерина Леонідівна (к.ф.н.) – співголова,
Котвицька Вікторія Анатоліївна (аспірант) – секретар.**

1. *Рудяков Олександр Миколайович*, доктор філологічних наук, професор, ректор Кримського республіканського інституту післядипломної педагогічної освіти – “ГЕОРУСИСТИКА И ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ЯЗЫКОВ”.

2. *Рамішвілі Валеріан*, професор Інституту філософії гуманітарного факультету Тбіліського державного університету імені Іване Джавахішвілі (Грузія) – “ЯЗЫК И ПОЛИТИКА В ГРУЗИНСКОЙ ПОЛИТИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ”.

3. *Акижанова Акмаржан Тасібековна*, кандидат філологічних наук, професор кафедри мов Міжнародного університету інформаційних технологій (Казахстан) –



“ЯЗЫКОВОЙ И КУЛЬТУРНЫЙ ПЛЮРАЛИЗМ В КАЗАХСТАНСКОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ”.

4. **Бруннер Астрід**, вчитель-методист, медіатор реального училища м. Новий Ульм, Німеччина, doctor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “HISTORISCHE BETRACHTUNGEN DES DEUTSCHEN WORTSCHATZES”.

5. **Бондаренко Катерина Леонідівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу і загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ЯВИЩЕ ЕНАНТІОСЕМІЇ В УКРАЇНСЬКОМУ Й АНГЛІЙСЬКОМУ СУБСТАНДАРТІ”.

6. **Гудима Наталія**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри мовознавчих дисциплін Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка “ТИПИ ЗАПОЗИЧЕНЬ ЗА КОНТАКТАМИ В МОВІ УКРАЇНСЬКОЇ ПОСТМОДЕРНІСТСЬКОЇ ПРОЗИ”.

7. **Домброван Тетяна Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри граматики англійської мови Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова – “ЭКСТРАЛИНГВАЛЬНЫЕ ФАКТОРЫ ЭВОЛЮЦИИ ЯЗЫКОВОЙ СИСТЕМЫ”.

8. **Дорофєєв Юрій Володимирович**, кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету перепідготовки Кримського республіканського інституту післядипломної педагогічної освіти – “СИСТЕМА ВАРІАНТІВ МОВИ У СТРУКТУРІ МОВНОГО СВІТУ”.

9. **Жукова Наталія Михайлівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Запорізького національного технічного університету – “ЛІНГВОСОЦІОКУЛЬТУРНА СИТУАЦІЯ В АВСТРАЛІЇ КІНЦЯ ХVІІІ–СЕРЕДИНИ ХІХ СТОЛІТЬ”.

10. **Ліштаба Тетяна Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СТУДЕНТСЬКИЙ СОЦІОЛЕКТ ЯК СКЛАДНИК МОЛОДІЖНОГО СЛЕНГУ М. КІРОВОГРАДА”.

11. **Пиц Тарас Богданович**, кандидат філологічних наук доцент кафедри практики німецької мови Дрогобицького державного педагогічного факультету імені Івана Франка – “ДО ПРОБЛЕМИ ПОСЕРЕДНИЦТВА ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ В ЗАПОЗИЧЕННІ НІМЕЦЬКИХ СЛІВ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ”.

12. **Снісаренко Яна Станіславівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов та гуманітарних наук Академії пожежної безпеки імені Героїв Чорнобиля МНС України, м. Черкаси – “ЗАПОЗИЧЕННЯ У СКЛАДІ СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНОЇ ЛЕКСИКИ НА ПРИКЛАДІ УКРАЇНСЬКОЇ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВ”.

13. **Тагільцева Яніна Михайлівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Полтавської державної аграрної академії – “ЗАПОЗИЧЕННЯ В АГРАРНІЙ ЛЕКСИЦІ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ”.

14. **Форманова Світлана Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української філології і методики навчання фахових дисциплін Державного закладу “Південноукраїнський національний педагогічний університет ім. К. Д. Ушинського” – “МОВЛЕННЄВА АГРЕСИВНІСТЬ У КОНФЛІКТНІЙ ІНТЕРАКЦІЇ”.

15. **Черниш Ліля Зенонівна**, доцент кафедри прикладної лінгвістики, кандидат філософських наук Національного університету «Львівська політехніка» – “РОЛЬ НІМЕЦЬКОМОВНОЇ ЛЕКСИКИ У ФОРМУВАННІ ЛЬВІВСЬКОЇ ГВАРИ”.

16. **Іванців Орислава Володимирівна**, аспірант кафедри іноземних мов для природничих факультетів Львівського національного університету імені Івана Франка – “МЕТАФОРИЧНЕ МОДЕЛЮВАННЯ У ФОРМУВАННІ ІМІДЖУ БІЗНЕСОВОЇ КОМПАНІЇ”.



17. **Котвицька Вікторія Анатоліївна**, викладач, аспірант кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови Національного технічного університету України "Київський політехнічний інститут" – "ДО ПРОБЛЕМИ ВИВЧЕННЯ НІМЕЦЬКО-АНГЛІЙСЬКОГО МОВНОГО КОНТАКТУ ТА ВЖИВАННЯ АНГЛІЦИЗМІВ У НІМЕЦЬКІЙ МОВІ".

18. **Онуфрієва Юлія Сергіївна**, аспірант кафедри теорії та практики перекладу Чорноморського державного університету ім. П. Могили – "КАЛЬКУВАННЯ ЯК ОДИН З ТИПІВ ВЗАЄМОДІЇ МОВ".

19. **Столяр Марія Юріївна**, здобувач кафедри української мови Одеського національного університету ім. І.І. Мечникова – "ПРОБЛЕМНІ ПИТАННЯ ТЕРМІНОЛОГІЧНОГО АПАРАТУ ПРИ ДОСЛІДЖЕННІ УКРАЇНСЬКОГО МОЛОДІЖНОГО СЛЕНГУ".

ПІДСЕКЦІЯ 1.7. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ ТЕКСТУ

Ауд.: 214,
семиповерховий корпус, 2-й поверх.

Президія:

Загнітко Анатолій Панасович (д.ф.н.) – голова,
Мойсієнко Анатолій Кирилович (д.ф.н.) – співголова,
Кричун Людмила Петрівна (к.ф.н.) – співголова,
Манойлова Ольга Миколаївна (к.ф.н.) – секретар.

1.7.1. Різничитання художнього тексту

Засідання № 1

1. **Мойсієнко Анатолій Кирилович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри сучасної української мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка, член Національної спілки письменників України – "ШЕВЧЕНКОВЕ СЛОВО У СЛОВ'ЯНСЬКОМУ СВІТІ".

2. **Денисова Світлана Павлівна** – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – "ЩО ДАЄ ДИСКУРСИВНИЙ АНАЛІЗ ДЛЯ РОЗВИТКУ ЛІНГВІСТИКИ ТЕКСТУ".

3. **Степаненко Микола Іванович**, доктор філологічних наук, професор, ректор Полтавського національного педагогічного університету ім. В.Г. Короленка, член Національної спілки письменників України – "«МАЄСТАТ... ДОБІРНОГО СЛОВА» ПОЕТА, МОВОЗНАВЦЯ, ЛІТЕРАТУРОЗНАВЦЯ АНАТОЛІЯ МОЙСІЄНКА".

4. **Вокальчук Галина Миколаївна**, доктор філологічних наук, професор, завідувачка кафедри української мови Рівненського державного гуманітарного університету, **Вокальчук Євген Лукашович**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри методики викладання і культури української мови Рівненського державного гуманітарного університету – "НЕОЛОГІЯ АНАТОЛІЯ МОЙСІЄНКА НА ТЛІ СЛОВОТВОРЧОЇ ПРАКТИКИ ПОЕТІВ ХХ–ХХІ СТОЛІТЬ".

5. **Кравець Лариса Вікторівна**, доктор філологічних наук, доцент, професор кафедри стилістики української мови Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова – "ІНТЕЛЕКТУАЛІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ПОЕТИЧНОЇ МЕТАФОРИ".



6. **Капуста Віктор**, гросмейстер України з шахової композиції, віце-чемпіон світу – "ШАХОВІ ОБРАЗИ В ПОЕТИЧНОМУ КОНТЕКСТІ".

7. **Берковець (Бондаренко) Віра Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри сучасної української мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "ЗВУКОСИМВОЛІЗМ У ПОЕЗІЇ АНАТОЛІЯ МОЙСІЄНКА".

8. **Коломийцева Вікторія Віталіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри сучасної української мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "ЧАС ЯК МИНУЩЕ Й ВІЧНЕ В ПОЕТИЧНОМУ СВІТІ А. МОЙСІЄНКА".

9. **Мацько Оксана Михайлівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри сучасної української мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "СЕМАНТИКО-СТИЛІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ПОРІВНЯНЬ У ПОЕЗІЯХ АНАТОЛІЯ МОЙСІЄНКА".

10. **Назарець Віталій Миколайович**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри української літератури Міжнародного економіко-гуманітарного університету імені академіка Степана Дем'янчука, м. Рівне – "ВНУТРІШНЬОТЕКСТОВИЙ АДРЕСАТ ТА ФОРМИ ЙОГО ХУДОЖНЬОЇ РЕАЛІЗАЦІЇ В АДРЕСОВАНІЙ ЛІРИЦІ А.МОЙСІЄНКА".

11. **Аскарова Вероніка Ільдарівна**, здобувач кафедри української літератури Міжнародного економіко-гуманітарного університету імені академіка Степана Дем'янчука, м. Рівне – "ПЕЙЗАЖНА ЛІРИКА А. МОЙСІЄНКА: ОБРАЗНО-ТЕМАТИЧНІ ДОМІНАНТИ".

12. **Кучинський Болеслав Вікентійович**, доктор філософії, професор, завідувач кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ЛІТЕРАТУРА ДОБИ ВІДРОДЖЕННЯ У ФРАНЦІЇ".

13. **Беценко Тетяна Петрівна**, доктор філологічних наук, професор кафедри української мови Сумського державного педагогічного університету ім. А.С. Макаренка – "ТЕКСТОВО-ОБРАЗНА УНІВЕРСАЛІЯ ЯК КОМУНІКАТИВНА ОДИНИЦЯ".

14. **Бойко Надія Іванівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри української мови Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя – "КОНТРАСТ ЯК ЗАСІБ ЕКСПРЕСІВІЗАЦІЇ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ".

15. **Бруннер Хілмар Трістан**, доктор, професор університету прикладних наук м. Ердинг, doctor, professor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка (Німеччина) – "EUROPAS LITERATUR SCHÖPFT AUS DER BIBEL".

16. **Голобородько Костянтин Юрійович**, доктор філологічних наук, професор, декан українського мовно-літературного факультету ім. Г.Ф.Квітки-Основ'яненка Харківського національного педагогічного університету імені Г.С. Сковороди – "ОСОБИСТЕ РОЗУМІННЯ ЖИТТЯ О. ОЛЕСЯ В ІНТЕРПРЕТАЦІЯХ СУЧАСНИХ ДОСЛІДНИКІВ".

17. **Загнітко Анатолій Панасович**, доктор філологічних наук, професор, член-кореспондент НАН України, завідувач кафедри української мови і прикладної лінгвістики Донецького національного університету – "ПОЕТИКА ТЕКСТОВИХ СТРУКТУР: КВАНТИФІКАЦІЯ І ГРАДУАЛІЗАЦІЯ ТЕМИ ↔ РЕМИ".

18. **Зимоля Іван Миколайович**, доктор філологічних наук, професор кафедри германських мов і перекладознавства Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка, **Дяків Юлія Остапівна**, аспірант кафедри германських мов і перекладознавства Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – "ПОЛЕМІЧНІСТЬ СТИЛЮ ВИСЛОВЛЮВАННЯ У ДРАМАХ БЕРНАРДА ШОУ".



19. **Мариненко Юрій Васильович**, доктор філологічних наук, професор кафедри української філології Київського національного лінгвістичного університету – “РОМАН В. БАРКИ «РАЙ»: ТЕКСТ, КОНТЕКСТ, ІНТЕРТЕКСТ”.

20. **Мегела Іван Петрович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри зарубіжної літератури Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ІНТЕРМЕДІАЛЬНА АВТОРСЬКА СТРАТЕГІЯ ГЕРМАНА ГЕССЕ В РОМАНИ «СТЕПОВИЙ ВОВК»”.

21. **Панасенко Наталя Іванівна**, доктор філологічних наук, професор кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету; professor at the department of British and American Studies, University of SS Cyril and Methodius in Trnava, Slovakia – “ТОПОФОН В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ РЕЯ БРЕДБЕРИ”.

22. **Семенюк Олег Анатолійович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, **Белоус Віктор Борисович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри мовознавства та перекладу приватного вищого навчального закладу “Соціально-педагогічний інститут «Педагогічна академія», м. Кіровоград – “POINT FORT КАК АВТОРСКИЙ ПРИЁМ (на примере произведений Ю. Семёнова)”.

23. **Тузков Сергій Олександрович**, доктор філологічних наук, професор кафедри української та зарубіжної літератур Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К.Д.Ушинського, **Тузкова Інна Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “НЕОГОТИЧЕСКИЙ РОМАН: «РАДКЛИФИАНСКАЯ ТРАДИЦИЯ» В СОВРЕМЕННОЙ АМЕРИКАНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ”.

24. **Білоус Олександр Миколайович**, кандидат філологічних наук, професор кафедри перекладу і загального мовознавства, декан факультету іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, **Білоус Ольга Іванівна**, старший викладач кафедри перекладу і загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ТВОРИ МАРКА ВОВЧКА В ПЕРЕСПІВАХ І ПЕРЕКЛАДАХ ЗАРУБІЖНИХ МИТЦІВ”.

25. **Бурко Віра Олександрівна**, кандидат філологічних наук, викладач кафедри іноземних мов Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – “ХУДОЖНІ ЗАСОБИ ТВОРЕННЯ ПОСТКОЛОНІАЛЬНОГО БРИТАНСЬКОГО РОМАНУ (на матеріалі роману В. Найпола «Напівжиття»)”.

Засідання № 2

26. **Вечірко Оксана Леонідівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри зарубіжної літератури та компаративістики Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ПОЕТИКА РОМАНУ СОМЕРСЕТА МОЕМА «ТЕАТР»”.

27. **Влох Наталя Мирославівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології факультету іноземних мов Львівського національного університету імені Івана Франка – “СУТНІСТЬ КОНЦЕПЦІЇ ПРАГМАТИКИ ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТУ”.

28. **Вялікова Олена Олександрівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри теоретичної і прикладної лінгвістики та новогрецької філології Київського національного лінгвістичного університету – “СУЧАСНІ АМЕРИКАНСЬКІ ТА УКРАЇНСЬКІ ГРАФІЧНІ ФОРМИ Й ВИДИ ПОЕЗІЇ”.



29. **Галайбіда Оксана Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської мови Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка – "ЗАСОБИ СТВОРЕННЯ НАПРУГИ В ДЕТЕКТИВНОМУ РОМАНІ".

30. **Галуцьких Ірина Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, докторант кафедри англійської філології Запорізького національного університету – "ЕРОТИКА ТІЛА В ХУДОЖНІЙ ЛІТЕРАТУРІ: РЕТРОСПЕКТИВА ТА ПЕРСПЕКТИВА (аналітичний огляд)".

31. **Гладьо Світлана Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри європейських мов Вінницького торговельно-економічного інституту Київського національного торговельно-економічного університету – "AMBIGUOUS ARTISTIC DETAIL AS UNAMBIGUOUS TEXT INTERPRETATION FACET".

32. **Данілко Маргарита Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ФОРМИРОВАНИЕ АБСОЛЮТНОЙ АНТРОПОЦЕНТРИЧНОСТИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА ВО ВНУТРЕННЕЙ РЕЧИ ПЕРСОНАЖА (на матеріалі зачинів англоязычної короткої прози)".

33. **Єфименко Вікторія Антонівна**, кандидат філологічних наук, докторант Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНА ПРИРОДА ПОСТМОДЕРНІСТСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ КАЗКИ".

34. **Жила Наталія Володимирівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри німецької філології та методики викладання німецької мови Мелітопольського державного педагогічного університету імені Богдана Хмельницького – "ХУДОЖНІЙ ЧАС І ПРОСТІР ПІЗНЬОГО ЕРВІНА ШТРІТТМАТТЕРА".

35. **Зимомря Олена Миронівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Закарпатського державного університету – "ПОЕЗІЇ ДЛЯ ДІТЕЙ ЛАСЛА БАЛЛІ: МОВНА ТКАНИНА ТА ЇЇ СТИЛІЗОВАНІ РАКУРСИ".

36. **Зозуля Марія Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології і перекладу Гуманітарного інституту Національного авіаційного університету – "ПЕРСОНІФІКАЦІЯ АРТЕФАКТІВ У РОМАНАХ У. ГОЛДІНГА ЯК ЕЛЕМЕНТ КАРТИНИ СВІТУ АВТОРА".

37. **Канна Вікторія Юрївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської мови та перекладу Маріупольського державного університету – "ЛИТЕРАТУРНЫЙ ТЕКСТ И КОННОТАТИВНАЯ ОНИМИЯ".

38. **Карагяур Христина Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романських мов та перекладу Ізмаїльського державного гуманітарного університету – "ЕМОЦІЙНИЙ РЕЗОНАНС У СУЧАСНІЙ ФРАНЦУЗЬКІЙ ДРАМІ".

39. **Козій Ольга Борисівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "ПРОБЛЕМА БЕЗСМЕРТЯ В ЕЛЬФІЙСЬКІЙ МІФОЛОГІЇ ДЖ.ТОЛКІЄНА".

40. **Корольова Валерія Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – "ГЕНДЕРНА КОНЦЕПТОСФЕРА СУЧАСНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ПОЕЗІЇ".

41. **Котова Анна Володимирівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської мови Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна – "КОМПЛЕКСНИЙ АНАЛІЗ ОКАЗІОНАЛЬНИХ УТВОРЕНЬ У РОМАНІ ДЖ. ДЖОЙСА «УЛІСС»".

42. **Котовська Таміла Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Тернопільського національного економічного університету – "СИМВОЛІКА ХУДОЖНІХ ТЕКСТІВ ДЖ. Д. СЕЛІНДЖЕРА (на матеріалі роману «Ловець у житті»)".

43. **Кричун Людмила Петрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови, декан факультету філології та журналістики Кіровоградського

державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СТИЛІСТИЧНІ ФУНКЦІЇ СИНОНІМІВ РОМАНУ-БАЛАДИ В. ШЕВЧУКА «ДІМ НА ГОРІ»”.

44. *Ладницька Олеся Львівна*, кандидат філологічних наук, асистент кафедри англійської філології факультету іноземних мов Львівського національного університету імені Івана Франка – “CONCEPTUAL METAPHORS IN DAVID LODGE’S ‘NICE WORK’”.

45. *Луцицька Марина Євгенівна*, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри англійської філології та кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “НАРАТОЛОГІЯ ЯК ТЕОРІЯ НАРАТИВУ В ПОГЛЯДАХ СВІТОВИХ ТА УКРАЇНСЬКИХ ДОСЛІДНИКІВ”.

46. *Манойлова Ольга Миколаївна*, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри зарубіжної літератури та компаративістики, заступник декана з навчально-методичної роботи факультету філології та журналістики Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СЕМІОТИЧНИЙ АНАЛІЗ ТЕКСТУ: МОЖЛИВОСТІ, ДОСЯГНЕННЯ, ПЕРСПЕКТИВИ”.

47. *Матвійшин Оксана Миколаївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри мовної та міжкультурної комунікації / практики німецької мови Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “ПОЕТИКА КОЛЬОРОНАЗВ НОВЕЛ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА У СВІТЛІ НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКОЇ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ”.

48. *Миронова Тетяна Юрївна*, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов, завідувач кафедри іноземних мов Дніпропетровської державної фінансової академії – “СПОСТЕРЕЖЕННЯ ЗА КОЛИВАННЯМИ СЕМАНТИКИ ТРИВАЛОЇ ДІЇ В АНГЛОМОВНОМУ АВТОРСЬКОМУ ТЕКСТІ”.

49. *Перзеке Андрій Борисович*, кандидат філологічних наук, доцент, в.о. завідувача кафедри зарубіжної літератури та компаративістики Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ПРОБЛЕМЫ СВЕРХТЕКСТА ПОЭМЫ «МЕДНЫЙ ВСАДНИК» А. С. ПУШКИНА В ЛИТЕРАТУРНОМ ПРОЦЕССЕ XX ВЕКА”.

Засідання № 3

50. *Перцова Інна Василівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри зарубіжної літератури та компаративістики Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ОСОБЛИВОСТІ ОРГАНІЗАЦІЇ ХРОНОТОПУ В НОВЕЛІ О. ГЕНРІ «ОСТАННІЙ ЛИСТОК»”.

51. *Петровська Надія Максимівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов факультету міжнародних відносин Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, *Семенюк Лариса Йосипівна*, старший викладач кафедри іноземних мов факультету міжнародних відносин Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – “ОБРАЗНЕ ПОРІВНЯННЯ ЯК ЗАСІБ АКТУАЛІЗАЦІЇ ХУДОЖНІХ ОБРАЗІВ У ТВОРАХ МОРІН ЛІ”.

52. *Розова Ірина Вікторівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри фонетики та практики англійської мови Донбаського державного педагогічного університету Горлівського інституту іноземних мов – “АВТОРСЬКА МОДАЛЬНІСТЬ КРІЗЬ ПРИЗМУ ТЕОРІЇ МОВНОЇ НОМІНАЦІЇ (на матеріалі англомовних сатиричних текстів ХХ сторіччя)”.

53. *Савчук Наталія Михайлівна*, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри практичного мовознавства Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини – “ЕКСПРЕСИВНІ ФУНКЦІЇ МОТИВАЦІЙНО ЗВ’ЯЗАНИХ СЛІВ У ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ КІНЦЯ ХХ – ПОЧ. ХХІ ст.”.



54. **Солощенко Вікторія Миколаївна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії та практики романо-германських мов Сумського державного педагогічного університету ім. А.С.Макаренка – “ЛЕКСИКО-СТИЛІСТИЧНІ ЗАСОБИ ПСИХОЛОГІЗАЦІЇ ЖІНОЧИХ ОБРАЗІВ (на матеріалах творів австрійської письменниці Ельфріде Єлінек)”.

55. **Строкаль Олександр Миколайович**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри сучасної української мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ІНДИВІДУАЛЬНО-АВТОРСЬКІ НОМІНАЦІЇ ЧАСОВИХ ПОНЯТЬ У ПОЕТИЦІ ВОЛОДИМИРА КОЛОМІЙЦЯ ТА ПАВЛА МОВЧАНА”.

56. **Фадєєва Олена Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу Кременчуцького національного університету імені Михайла Остроградського, **Помозова Ольга**, старший викладач кафедри перекладу Кременчуцького національного університету імені Михайла Остроградського – “СТИЛІСТИЧНІ ЗАСОБИ ІНТЕНСИФІКАЦІЇ ІРОНІЇ”.

57. **Чендей Наталія Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Інституту іноземної філології Ужгородського національного університету – “ОСОБЛИВОСТІ МЕТАФОРИЧНОГО МОДЕЛЮВАННЯ ДІЙСНОСТІ В РОМАНТИЧНІЙ ХУДОЖНІЙ КАРТИНІ СВІТУ ДЖ. Г. БАЙРОНА”.

58. **Антонюк Наталія Василівна**, аспірант кафедри інформаційних систем та мереж Національного університету «Львівська політехніка» – “МОВНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ АРХІТЕКТУРНОЇ МЕТАФОРИ В УКРАЇНСЬКІЙ ХУДОЖНІЙ ПРОЗІ ХХІ ст.”

59. **Завгородня Вікторія Ігорівна**, викладач кафедри практики англійської мови Навчально-наукового інституту іноземних мов Черкаського національного університету ім. Б.Хмельницького – “АНАЛІЗ ХУДОЖНЬОГО ОБРАЗУ: ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИЙ ТА ЛІНГВОКОГНІТИВНИЙ АСПЕКТИ”.

60. **Істоміна Оксана Миколаївна**, старший викладач кафедри німецької філології та методики викладання німецької мови Мелітопольського державного педагогічного університету імені Богдана Хмельницького – “ІСТОРИЧНІ ПОДІЇ В ОСНОВІ РОМАНУ Г. ГРАССА «МОЄ СТОЛІТТЯ»”.

61. **Карнаух Аліна Віталіївна**, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Запорізького національного університету – “АНГЛОМОВНА АКТУАЛІЗАЦІЯ КАТЕГОРІЙНОЇ ОПОЗИЦІЇ СВІЙ/ЧУЖИЙ У ПРОСТОРОВОМУ КОДІ (на матеріалі роману ДЖ.Р.Р. Толкієна «THE HOBBIT, OR THERE AND BACK AGAIN»)”.

62. **Кіщенко Алла Миколаївна**, аспірант кафедри прикладної лінгвістики філологічного факультету Одеського національного університету імені І. І. Мечникова – “АДРЕСАНТНІСТЬ ЯК ТЕКСТОВО-ДИСКУРСИВНА КАТЕГОРІЯ”.

63. **Коломойченко Олександра Євгенівна**, викладач кафедри іноземних мов для студентів економічних та соціальних факультетів Дніпропетровського національного університету ім. О.Гончара – “ИНОЯЗЫЧНОЕ ИМЯ СОБСТВЕННОЕ В РУССКОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ: ДИАХРОНИЧЕСКИЙ АСПЕКТ”.

64. **Корольова Наталія Олександрівна**, аспірант кафедри германської філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ЛЕКСИЧНЕ ВИРАЖЕННЯ МЕНТАЛЬНОСТІ НІМЕЦЬКОГО НАРОДУ В ПІЗНІЙ ТВОРЧОСТІ ТОМАСА МАННА (на матеріалі романів «Зізнання авантюриста Фелікса Круля» та «Обранець»)”.

65. **Коцюба Олександра Петрівна**, викладач кафедри німецької мови і перекладу Київського національного лінгвістичного університету – “МЕТАФОРИЧНО-ОБРАЗНА СИСТЕМА ХУДОЖНЬОЇ ПРОЗИ ЙОЗЕФА РОТА”.

66. **Кравченко Наталія Григорівна**, молодший науковий співробітник НАН України Центру наукових досліджень і викладання іноземних мов – “ВИМІРЮВАННЯ ЕКСПРЕСИВНОСТІ АФЕКТИВНОГО ВНУТРІШНЬОГО МОВЛЕННЯ ГЕРОЇВ НОВЕЛ А. ШНІЦЛЕРА”.

67. **Крижановська Вікторія Павлівна**, викладач кафедри перекладу та німецької філології Миколаївського національного університету ім. В.О. Сухомлинського – “РАМКОВА КОНСТРУКЦІЯ В НОВЕЛІСТИЧНІЙ КОМПОЗИЦІЇ (на матеріалі німецькомовної новели)”.

68. **Кузьменко Анастасія Олексіївна**, аспірантка кафедри германської філології Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – “ЛІНГВОСТИЛІСТИЧНА СПЕЦИФІКА АНГЛОМОВНИХ ІНФАНТИЧНИХ ТЕКСТІВ”.

69. **Линтвар Ольга Миколаївна**, викладач кафедри англійської філології і перекладу Київського національного авіаційного університету – “ХУДОЖНЬО-СТИЛІСТИЧНА СВОЄРІДНІСТЬ РОМАНУ В. ТЕККЕРЕЯ «ЯРМАРОК МАРНОСЛАВСТВА»”.

70. **Пригодій Оксана Сергіївна**, бакалавр Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка (перекладацьке відділення) – “ПОЛІГРАНІ СИМВОЛІКИ В ОПОВІДАННІ СТ.КРЕЙНА «МОНСТР»”.

71. **Разумович Ірина Анатоліївна**, студентка магістратури факультету іноземної філології Запорізького національного університету – “ЛІНГВОКОГНІТИВНЕ КОНСТРУЮВАННЯ АНГЛОМОВНОГО ХУДОЖНЬОГО ТЕКСТОПРОСТОРУ (на матеріалі творів Е.А. По)”.

72. **Сухова Анна Вікторівна**, викладач кафедри ділової іноземної мови та перекладу Національного технічного університету “Харківський політехнічний інститут” – “ФУНКЦІОНУВАННЯ ЧУЖОЇ МОВИ В АНГЛОМОВНІЙ НОВЕЛІ”.

73. **Хороз Арина Володимирівна**, аспірант кафедри романо-германських мов Херсонського державного університету – “АНТИУТОПИЯ КАК ЖАНР ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА: ЛИНГВОКОГНИТИВНЫЙ АСПЕКТ”.

1.7.2. Полікритика текстів нехудожніх стилів

Засідання № 4

73. **Ищенко Ніна Григорівна**, доктор філологічних наук, професор кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови факультету лінгвістики Національного технічного університету України “Київський політехнічний інститут” – “FUNKTIONALSTIL DER WISSENSCHAFT: LINGUISTISCHE, EXTRALINGUISTISCHE UND SOZIOLOGISTISCHE ZÜGE”.

74. **Науменко Анатолій Максимович**, доктор філологічних наук, професор кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови Чорноморського державного університету імені Петра Могили, м. Миколаїв – “ЗЛИДНІ І РОЗКОШІ НАУКОВОГО МОВЛЕННЯ СУЧАСНИХ ФІЛОЛОГІВ”.

75. **Акімова Наталія Володимирівна**, кандидат філологічних наук, завідувач кафедри педагогіки та психології приватного вищого навчального закладу “Соціально-педагогічний інститут “Педагогічна академія”” – “СПЕЦИФІКА ВАРІАТИВНОГО СПРИЙНЯТТЯ ТЕКСТІВ САЙТІВ НОВИН”.

76. **Білоусова Ольга Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – “КОЛО ПРОБЛЕМНИХ ПИТАНЬ ЛІНГВІСТИКИ УКРАЇНСЬКОГО ЗАКОНОДАВСТВА”.

77. **Буйницька Тетяна Олексіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Львівського національного університету імені Івана Франка –



“ВІДОКРЕМЛЕНІ СТРУКТУРИ ЯК ЗАСІБ АКТУАЛІЗАЦІЇ ДУМКИ В ПУБЛІЦИСТИЦІ ГОРСТА КРЮГЕРА”

78. **Кібальнікова Тетяна Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ВИЯВИ ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТІ В ЗАГОЛОВКАХ СУЧАСНОЇ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПРЕСИ”.

79. **Куварова Олена Костянтинівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри загального та російського мовознавства Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – “БАЗОВІ ТА ПОХІДНІ ФОРМУЛИ ЗАВЕРШЕННЯ РОСІЙСЬКОГО ЛИСТА”.

80. **Лисейко Лариса Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології, в.о. завідувача кафедри романо-германської філології Чорноморського державного університету імені Петра Могили, м. Миколаїв – “ОСОБЛИВОСТІ НАУКОВОГО СТИЛЮ СЕРЕДНЬОВЕРХНЬОНІМЕЦЬКОЇ МОВИ”.

81. **Морозова Ірина Ігорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології факультету іноземних мов Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна – “КІНОТЕКСТ ЯК ЗАСІБ ЗАНУРЕННЯ В ІНШОМОВНУ КУЛЬТУРУ (на матеріалі британського історичного телесеріалу)”.

82. **Павлик Володимир Іванович**, кандидат філологічних наук, викладач кафедри німецької та французької мов Івано-Франківського національного технічного університету нафти і газу – “СТИСЛИСТЬ ЖАНРОВОЇ ФОРМИ «ГЛОСА»”.

83. **Петрик Тетяна Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – “ПРОНОМІНАЛЬНА ОРГАНІЗАЦІЯ ДИСКУРСУ В ЧЕННЕЛІНГАХ КРАЙОНА”.

84. **Подвойська Оксана Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу, завідувач кафедри іноземних мов Херсонського національного технічного університету – “СТАЛІ СЛОВОСПОЛУЧЕННЯ В ТЕКСТАХ НАУКОВОГО СТИЛЮ”.

85. **Усова Ніна Василівна**, кандидат філологічних наук, докторант кафедри мовознавства та історії мови Донецького національного університету – “МИР СОБСТВЕННЫХ ИМЕН АВТОБИОГРАФИЧЕСКОЙ ХРОНИКИ И. В. ГЁТЕ «AUS MEINEM LEBEN. DICHTUNG UND WAHRHEIT»”.

86. **Хацер Ганна Олексіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу Запорізького інституту економіки та інформаційних технологій – “МІЖКУЛЬТУРНИЙ АСПЕКТ ТА ЛІНГВІСТИЧНІ ЗАСОБИ ПЕРЕДАЧІ НАЦІОНАЛЬНИХ РЕАЛІЙ У ТЕКСТАХ РЕКЛАМИ”.

87. **Беззубова Олена Олександрівна**, аспірант, викладач кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови факультету лінгвістики Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут» – “СИНТАКСИЧНО-СТИЛІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ТЕКСТІВ НІМЕЦЬКОМОВНИХ СМС-ПОВІДОМЛЕНЬ”.

88. **Борковська Інна Пилипівна**, викладач кафедри англійської мови гуманітарного спрямування Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут», аспірант кафедри теорії і практики перекладу англійської мови Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут» – “КОГЕРЕНЦІЯ ЯК ОДИН ІЗ ЗАСОБІВ СМИСЛОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ТЕКСТУ ДІЛОВИХ ДОКУМЕНТІВ”.

89. **Бублик Тетяна Євгенівна**, асистент кафедри англійської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – “ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНЕ НАПОВНЕННЯ МЕДИТАТИВНИХ ПРИТЧ: УНІВЕРСАЛЬНО- ТА НАЦІОНАЛЬНО- ПРЕЦЕДЕНТНІ ФЕНОМЕНИ”.



90. **Войтенко Катерина Ігорівна**, аспірант кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови факультету лінгвістики Національного технічного університету України "Київський політехнічний інститут" – "ПІДХОДИ ДО ВИЗНАЧЕННЯ ЕКСПРЕСИВНОСТІ ЯК МОВНОСТИЛІСТИЧНОЇ КАТЕГОРІЇ".

91. **Городецька Ірина Василівна**, аспірант Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – "МОРФОЛОГІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗАГОЛОВКУ РЕКЛАМНОГО ТЕКСТУ КОСМЕТИЧНИХ ЗАСОБІВ".

92. **Захарченко Наталія Володимирівна**, пошукувач кафедри германської філології Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "ОСНОВНІ ВЕКТОРИ БОРОТЬБИ МАРТИНА ЛЮТЕРА (на матеріалі мови полемічного трактату «Wider das Papstum zu Rom vom Teufel gestift»)".

93. **Охріменко Олена Андріївна**, старший викладач кафедри романо-германської філології Інституту іноземної філології Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова – "МЕТОДИКА ДОСЛІДЖЕННЯ КОМУНІКАТИВНО-ПРАГМАТИЧНОГО АСПЕКТУ ТИПУ ТЕКСТУ «ПОДАТКОВИЙ ЗАКОН»".

94. **Плакида Ганна Андріївна**, аспірантка, викладач кафедри англійської мови гуманітарного спрямування №3 Національного технічного університету України "Київського політехнічного інституту" – "ОСНОВНІ АСПЕКТИ ВИВЧЕННЯ ВЛАСНИХ НАЗВ В АНГЛОМОВНОМУ МЕМУАРНОМУ ТЕКСТІ".

95. **Суворова Світлана Анатоліївна**, пошукувач, викладач кафедри інтенсивного навчання іноземних мов Придніпровської державної академії будівництва та архітектури – "О ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ СТРУКТУРЕ ЗАГЛАВИЯ НАУЧНОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ".

96. **Чернишова Ірина Вікторівна**, старший викладач кафедри англійської філології Горлівського інституту іноземних мов – "ЛОКАЛЬНІ МАРКЕРИ ОЦІННОСТІ «ЧУЖОГО» ПРОСТОРУ В АНГЛІЙСЬКОМУ ТЕКСТІ БІБЛІЇ (семантичний та комунікативно-прагматичний аспекти)".



ПІДСЕКЦІЯ 1.8 АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ДИСКУРСОЗНАВСТВА, КОМУНІКАТИВНОЇ ЛІНГВІСТИКИ ТА МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ

Ауд.: Наукова бібліотека, зал №1,
п'ятиповерховий корпус, 2-й поверх Наукової бібліотеки.

Президія:

Калита Алла Андріївна (д.ф.н.) – співголова,
Самохіна Вікторія Опанасівна (д.ф.н.) – співголова,
Апалат Ганна Павлівна (к.ф.н.) – співголова,
Чорна Олена Олегівна (аспірант) – секретар.

Засідання №1

1. **Губерт Міхаель Бруннер**, заслужений викладач м. Регенсбург (Німеччина), doctor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "LATEIN – EUROPAS KOMMUNIKATIONSSPRACHE: VON DER AKTUALITÄT EINER GROSSEN EUROPÄISCHEN TRADITION".

2. **Голубенко Лідія Миколаївна**, доктор філологічних наук, професор кафедри німецької філології, декан факультету романо-германської філології Одеського національного університету ім. І.І.Мечникова – "СПЕЦИФИКА ПРОЯВЛЕНИЯ



КАТЕГОРИЙ ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТІ І ПОЛІФОНІЇ В ПУБЛІЦИСТИЧЕСКОМ ДИСКУРСІ

3. **Закаріадзе Анастасія**, доктор філологічних наук, професор, голова комісії з питань якості знань факультету гуманітарних наук Тбіліського державного університету імені Іване Джавахішвілі (Грузія) - "MORAL COMMUNICATION IN GLOBAL CONTEXT".

4. **Клименюк Олександр Валеріанович**, кандидат технічних наук, старший науковий співробітник, професор Центрального інституту післядипломної педагогічної освіти НАПН України, **Калита Алла Андріївна**, доктор філологічних наук, професор кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови Національного технічного університету України "КПІ" – "ОПТИМІЗАЦІЯ КОМУНІКАТИВНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ".

5. **Муқан Наталія Василівна**, доктор педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов Інституту гуманітарних і соціальних наук Національного університету «Львівська політехніка», **Істоміна Катерина Юріївна**, викладач кафедри іноземних мов Інституту гуманітарних і соціальних наук Національного університету «Львівська політехніка» – "СОЦІОПРАГМАТИЧНИЙ АНАЛІЗ АДВОКАТСЬКОГО ДИСКУРСУ НА ОСНОВІ ЗАКЛЮЧНОЇ СУДОВОЇ ПРОМОВИ РОМАНУ ДЖОНА ГРІШЕМА «ЧАС ВБИВАТИ»".

6. **Самохіна Вікторія Опанасівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – "АНГЛОМОВНИЙ ЖАРТ ЯК КОМПОНЕНТ ДИСКУРСУ".

7. **Аналат Ганна Павлівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – "КОМУНІКАТИВНА СТРАТЕГІЯ КОНФЛІКТУ В ТЕКСТАХ-ІНТЕРВ'Ю СУЧАСНОЇ АНГЛОМОВНОЇ ПРЕСИ".

8. **Байбакова Інеса Макарівна**, кандидат філологічних наук, доцент факультету іноземних мов Національного університету «Львівська політехніка», **Гасько Олександра Лонгінівна**, кандидат філологічних наук, доцент факультету іноземних мов Національного університету «Львівська політехніка» – "THE ANALYSIS OF LOGICAL ERRORS IN DIFFERENT TYPES OF DISCOURSE".

9. **Бізунова Наталія Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри теоретичної та прикладної фонетики Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова – "ПЕРЛОКУТИВНИЙ ЕФЕКТ МОВЛЕННЄВИХ АКТИВ ПОЗИТИВНОЇ ОЦІНКИ (на матеріалі англомовного художнього діалогічного дискурсу)".

10. **Бишук Галина Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри граматики та практики англійської мови Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ "Донбаський державний педагогічний університет" – "СЕМАНТИЧНИЙ КОМПОНЕНТ КАТЕГОРІЇ ОЦІНКИ В РЕКЛАМНОМУ ДИСКУРСІ".

11. **Бондаренко Яна Олексіївна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету – "ПОЯСНЕННЯ ЯК ФОРМА ЕКСПЛІКАЦІЇ КОГНІТИВНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ МОВНОЇ ОСОБИСТОСТІ В ДИСКУРСІ (на матеріалі британського телесеріалу «Шерлок»)».

12. **Варенко Тетяна Костянтинівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської філології Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – "МОВНІ ПРОЯВИ ЕПІСТЕМІЧНОЇ МОДАЛЬНОСТІ В СУЧАСНОМУ АНГЛІЙСЬКОМУ ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ".

13. **Віротченко Світлана Андріївна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри англійської філології Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – "ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОКСЕМІЧНОЇ СКЛАДОВОЇ В СИТУАЦІЇ ПОГРОЗИ".



14. **Волчанська Ганна Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного університету імені Володимира Винниченка, **Чорна Олена Олегівна**, асистент кафедри перекладу і загального мовознавства Кіровоградського державного університету імені Володимира Винниченка – “ЛЕКСИЧНІ ЛІНГВОРИТОРИЧНІ ЗАСОБИ ОБ’ЄКТИВАЦІЇ КОМУНІКАТИВНОГО ІМІДЖУ ЛІДЕРА ДЕРЖАВИ”.

15. **Голощук Світлана Леонідівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Національного університету “Львівська політехніка” – “ПРАГМАТИЧНІ АСПЕКТИ РЕАЛІЗАЦІЇ АРГУМЕНТАТИВНОГО КОМПОНЕНТУ В МОВЛЕННЄВОМУ АКТИ ПОРАДА (на матеріалі англomовних художніх творів)”.

16. **Гузенко Світлана Валентинівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови та лінгводидактики Миколаївського національного університету ім. В.О.Сухомлинського – “МОВНА РЕАЛІЗАЦІЯ КОМУНІКАТИВНИХ СТРАТЕГІЙ У ДИСКУРСІ УКРАЇНСЬКИХ МАС-МЕДІА (на прикладі інформаційних жанрів)”.

17. **Дяків Христина Юрївна**, кандидат філологічних наук, викладач кафедри міжкультурної комунікації та перекладу Львівського національного університету імені Івана Франка – “ВИДИ МОВЛЕННЄВОГО ЖАНРУ «ЗАСТЕРЕЖЕННЯ» В УКРАЇНСЬКІЙ І НІМЕЦЬКІЙ МОВАХ”.

18. **Землякова Олена Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри міжкультурної комунікації та іноземної мови Національного технічного університету «Харківський політехнічний інститут», **Арутюнян Ангеліна**, викладач кафедри міжкультурної комунікації та іноземної мови Національного технічного університету «Харківський політехнічний інститут» – “КОМУНІКАТИВНЫЕ И ЛЕКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ГИПЕРССЫЛОК КОРПОРАТИВНОГО БЛОГА”.

19. **Зимич Євгенія Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу Луганської державної академії культури і мистецтв - “ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ «СУПРУЖЕСКОГО ДОМАШНЕГО ЯЗЫКА» В МАРИТАЛЬНОМ ДИАЛОГИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ”.

20. **Калитюк Лілія Петрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської та романської філології гуманітарного інституту Київського університету імені Бориса Грінченка, м. Київ – “ПИТАЛЬНІ ВИСЛОВЛЕННЯ ЯК НЕПРЯМІ МОВЛЕННЄВІ АКТИ КОНСТАТИВИ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ XII-XVII ст.”.

21. **Карамішева Роксолана Дамірівна**, кандидат філологічних наук, викладач кафедри іноземних мов Національного університету “Львівська політехніка”, м. Львів – “ПОДІЙНИЙ ЗМІСТ МОВЛЕННЄВОГО ЖАНРУ «ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО СТИХІЙНІ ЛИХА» НА ІНТЕРНЕТ-САЙТАХ. СКРИПТ ПОДІЇ «СТИХІЙНЕ ЛИХО»”.

22. **Кишко Світлана Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри граматики та практики англійської мови Горлівського педагогічного інституту іноземних мов – “ДО ПРОБЛЕМИ РЕДУКЦІЇ / ЕЛІМІНАЦІЇ КОГНІТИВНОГО ДИСОНАНСУ (на прикладі модернованого висловлення в сучасному англomовному художньому дискурсі)”.

23. **Кобринець Ольга Станіславівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов та перекладу факультету міжнародних економічних відносин Харківського національного економічного університету – “ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ ФРАНЦУЗОВ В АСПЕКТЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ”.

24. **Козак Алла Володимирівна**, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри іноземних мов факультету міжнародних відносин Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – “МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ В КОНТЕКСТІ ДІАЛОГУ КУЛЬТУР”.

25. **Козуб Любов Степанівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу Національного університету біоресурсів і



природокористування України, м. Київ – “ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ АНГЛІЙСЬКОЇ І НІМЕЦЬКОЇ ДРУКОВАНОЇ РЕКЛАМИ”.

Засідання №2

26. *Легейда Аліна Вікторівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – “ХЕДЖИНГ ЯК ПОТЕНЦІЙНА ЗОНА ЛАКУНАРНОСТІ В СУЧАСНОМУ ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ”.

27. *Мариненко Ірина Олегівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри мови та стилістики Інституту журналістики Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ СУЧАСНОЇ ПОЛІТИЧНОЇ РЕКЛАМИ”.

28. *Мідяна Тетяна Миколаївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Львівського національного університету імені Івана Франка – “PERSUASION DURCH ARGUMENTATION AM BEISPIEL EINER WANLKAMPFREDE”.

29. *Ніколенко Андрій Георгійович*, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри романо-германських мов і перекладу Національного університету біоресурсів і природокористування України, м. Київ – “ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНІСТЬ АМЕРИКАНСЬКОГО КІНОЖАНРУ”.

30. *Осовська Ірина Миколаївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства Чернівецького національного університету – “КОГНІТИВНО-КОНЦЕПТУАЛЬНА КАРТА НІМЕЦЬКОМОВНОГО КОНФРОНТАТИВНОГО МАТРИМОНІАЛЬНОГО ДИСКУРСУ”.

31. *Павленко Людмила Володимирівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української та іноземних мов Дніпропетровського регіонального інституту державного управління Національної академії державного управління при Президенті України – “НЕВЕРБАЛЬНІ ЗАСОБИ КОМПЛЕМЕНТАРНОЇ ПІДТРИМКИ ДИСКУРСИВНОГО АКТУ «ПІДХОПЛЕННЯ» В СУЧАСНОМУ АНГЛІЙСЬКОМУ ДІАЛОГІЧНОМУ МОВЛЕННІ”.

32. *Паращук Валентина Юліївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “VERBAL COMMUNICATIVE STYLE FROM THE US LINGUA-CULTURE PERSPECTIVE”.

33. *Стеванович Раїса Іванівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Чорноморського державного університету імені Петра Могили, м. Миколаїв – “ЮМОР И ПАРАДОКС В ЭВРИСТИЧЕСКОЙ МЫСЛИТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (на материале русского и английского языков)”.

34. *Тараненко Лариса Іванівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови Національного технічного університету України “КПІ” – “СУГЕСТИВНИЙ ВПЛИВ ОЗВУЧЕНОЇ КАЗКИ НА ДИТИНУ”.

35. *Ущина Валентина Антонівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, докторант кафедри лексикології і стилістики англійської мови імені професора Мороховського Київського національного лінгвістичного університету – “ДИСКУРС РИЗИКУ ЯК СЕРЕДОВИЩЕ КОНСТРУЮВАННЯ ПОЗИЦІЇ СУБ’ЄКТА (на матеріалі англійського медіа-дискурсу)”.

36. *Хабарова Наталія Анатоліївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германських мов Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля

– “ПРАГМАЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ РЕКЛАМНО-ИНФОРМАЦИОННОГО ЖАНРА”.

37. **Чайка Лариса Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант Центру наукових досліджень та викладання іноземних мов НАН України, м. Київ – “МОВЛЕННЄВА АГРЕСІЯ У ВЕРБАЛЬНОМУ КОНФЛІКТІ”.

38. **Шмельова Ольга Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Астраханського державного університету, Росія – “О НЕКОТОРЫХ ДОСТИЖЕНИЯХ ФЕМИНИСТСКОЙ ЛИНГВИСТИКИ В ОБЛАСТИ РЕФОРМИРОВАНИЯ СИСТЕМЫ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА”.

39. **Баран Григорій Петрович**, аспірант кафедри англійської мови та методики її викладання Херсонського державного університету – “АНГЛОМОВНИЙ ПОЛІТИЧНИЙ ІНТЕРНЕТДИСКУРС ВЕБ-САЙТІВ ПОЛІТИЧНИХ ПАРТІЙ США І ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ”.

40. **Білоус Ірина Леонідівна**, аспірант кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “ОСОБЛИВОСТІ ВЖИВАННЯ ВЛАСНИХ НАЗВ У РІЗНИХ ЖАНРАХ ПОЛІТИЧНОГО ДИСКУРСУ”.

41. **Бірюкова Діана Валеріївна**, аспірант кафедри англійської філології Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – “ОПИС ІНТЕР’ЄРУ В АНГЛОМОВНОМУ ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ”.

42. **Бойко Олена Олександрівна**, учитель загальноосвітньої середньої школи №26, м. Кіровоград – “СТИЛІСТИЧНА МАРКОВАНІСТЬ ДИСКУРСУ ПОЛІТИЧНИХ ПРОМОВ СУЧАСНИХ АНГЛОМОВНИХ ПОЛІТИКІВ (на прикладах промов Девіда Кемерона та Барака Обама)”.

43. **Ваврентович Наталія Сергіївна**, викладач кафедри теорії та практики перекладу Черкаського національного університету імені Б. Хмельницького – “ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ТА СТРУКТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ АНГЛОМОВНИХ РЕКЛАМНИХ СЛОГАНІВ”.

44. **Гречихіна Наталія Володимирівна**, викладач кафедри іноземних мов Кіровоградського національного технічного університету, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ЕКОНОМІЧНИЙ АНГЛОМОВНИЙ ДИСКУРС У КЛЮЧОВИХ КОНЦЕПТАХ”.

45. **Гудзь Ніна Олександрівна**, аспірант кафедри англійської філології та перекладу, ННІ іноземної філології, Житомирського державного університету імені Івана Франка – “ЕКОЛОГІЧНИЙ ДИСКУРС У ЛІНГВІСТИЧНИХ ОПИСАХ”.

46. **Гузєрчук Ольга Олегівна**, аспірант кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету – “ДИСКУРСИВНІ ТА ПРАГМАТИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ СИТУАЦІЙ ПІДБАДЬОРЮВАННЯ В СУЧАСНОМУ АНГЛІЙСЬКОМУ МОВЛЕННІ”.

47. **Декало Ольга Олександрівна**, аспірант кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету – “КОМУНІКАТИВНІ СТРАТЕГІЇ АДРЕСАНТА-ІНІЦІАТОРА В СУЧАСНОМУ НІМЕЦЬКОМОВНОМУ ДІЛОВОМУ ДИСКУРСІ”.

48. **Довганюк Ірина Даріївна**, аспірант кафедри німецької філології Львівського національного університету імені Івана Франка, м. Львів – “ПОЛІТИЧНИЙ ДИСКУРС ЯК СФЕРА РЕАЛІЗАЦІЇ МОВЛЕННЄВОГО ЖАНРУ ВИПРАВДАННЯ”.

49. **Доронкіна Надія Євгеніївна**, старший викладач кафедри англійської мови технічного спрямування №1 Національного технічного університету України “КПІ” – “ПРАГМАТИЧНІ ФУНКЦІЇ АРГУМЕНТАЦІЇ В НАУКОВОМУ ДИСКУРСІ”.



50. **Євчук Оксана Георгіївна**, фахівець I категорії відділу аспірантури Буковинського державного фінансово-економічного університету – “МЕТАФОРИЧНА МОДЕЛЬ «FAMILIE – FAUNA»: ФРЕЙМО-СЛОВА СТРУКТУРИЗАЦІЯ (на основі сучасного німецького публіцистичного дискурсу)”.

Засідання №3

51. **Єловська Юлія Володимирівна**, аспірант кафедри української мови Криворізького педагогічного інституту ДВНЗ “Криворізький національний університет” – “ВПЛИВ НАЦІОНАЛЬНОЇ СПЕЦИФІКИ МОВЛЕННЕВОЇ ПОВЕДІНКИ УКРАЇНЦІВ НА ФОРМУВАННЯ КОМУНІКАТИВНИХ ТАБУ”.

52. **Ємець Наталія Олександрівна**, аспірант кафедри англійської філології факультету перекладачів Київського національного лінгвістичного університету – “ЛІНГВІСТИЧНЕ ВТІЛЕННЯ КОНЦЕПЦІЇ ОСОБИСТОСТІ В ПОЕТИЧНОМУ Я”.

53. **Задорожна Оксана Володимирівна**, викладач кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови Національного технічного університету України “КПІ” – “ЖАНРОВІ УНІВЕРСАЛІЇ КАЗКОВОГО ДИСКУРСУ”.

54. **Касіян Ганна Вадимівна**, аспірант кафедри романської філології Київського національного лінгвістичного університету – “ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ВИВЧЕННЯ ВВІЧЛИВОСТІ ЯК ПРАГМАТИЧНО-ЕТИЧНОЇ КАТЕГОРІЇ МІЖОСОБИСТІСНОГО СПІЛКУВАННЯ”.

55. **Конкульовський Володимир Вікторович**, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Херсонського державного університету – “ДО ВИЗНАЧЕННЯ ЖАНРОВО-СТИЛІСТИЧНОЇ ДОМІНАНТИ В КІНОФІЛЬМАХ ПІДЖАНРУ «ЧОРНА КОМЕДІЯ»”.

56. **Кузнецова Марія Олександрівна**, асистент кафедри теорії та практики перекладу Запорізького національного технічного університету, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Запорізького національного університету – “ДИСКУРС ЯК МЕТОДОЛОГІЧНЕ ПІДРУНТЯ ДОСЛІДЖЕНЬ АНГЛОМОВНИХ ТЕКСТОПРОСТОРІВ”.

57. **Лебідь Олег Миколайович**, викладач кафедри порівняльного мовознавства та перекладу Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова – “КОМУНІКАТИВНО-ПЕРСУАЗИВНІ СТРАТЕГІЇ ФІЛОСОФСЬКОГО ДИСКУРСУ”.

58. **Левченко Наталія Олександрівна**, викладач кафедри мов та літератури Львівської національної академії мистецтв – “МЕДІЙНИЙ ІНТЕРНЕТ ДИСКУРС МИСТЕЦТВОЗНАВЧИХ АНГЛОМОВНИХ ОНЛАЙН-ВИДАНЬ ЯК НЕВІД’ЄМНИЙ КОМПОНЕНТ МЕРЕЖЕВОЇ КОМУНІКАЦІЇ”.

59. **Лещенко Олеся Вікторівна**, аспірант кафедри германської філології Донецького національного університету – “СИНТАКСИЧНІ І ПРАГМАТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ЗАГОЛОВКІВ У РЕКЛАМНИХ ПОВІДОМЛЕННЯХ (на матеріалі німецьких фінансових, страхових і консалтингових)”.

60. **Масель Юлія Сергіївна**, аспірант кафедри англійської філології та перекладу Навчально-наукового інституту іноземної філології Житомирського державного університету імені Івана Франка – “ВЕРБАЛЬНІ МАРКЕРИ МАНІФЕСТАЦІЇ ЯВИЩА ДИСКРИМІНАЦІЇ”.

61. **Матковська Марія Василівна**, старший викладач кафедри англійської мови Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка – “ОПОЗИЦІЯ «СВІЙ – ЧУЖИЙ» У КАТЕГОРИЗАЦІЇ ЕТНІЧНИХ СПІЛЬНОТ У СУЧАСНОМУ АНГЛОМОВНОМУ ПОЛІТИЧНОМУ ДИСКУРСІ”.

62. **Павлова Лариса Василівна**, викладач кафедри міжкультурної комунікації і іноземної мови Національного технічного університету «Харківський політехнічний

університет» – “ИНТЕГРАЦИЯ ПОЛИТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА В КОММУНИКАТИВНОЕ ПРОСТРАНСТВО ИНТЕРНЕТ”.

63. *Паламар Наталя Ігорівна*, асистент кафедри міжкультурної комунікації та перекладу, факультету іноземних мов Львівського національного університету імені Івана Франка – “ПРАГМАСИНТАКСИЧНИЙ АНАЛІЗ МОВЛЕННЕВОГО АКТУ ПОХВАЛИ В НІМЕЦЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ”.

64. *Польова Евеліна Валентинівна*, викладач кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – “PRAGMATICS OF LEXICAL INNOVATIONS IN PRE-ELECTION DISCOURSE OF GREAT BRITAIN AND USA”.

65. *Свинцова Ірина Олександрівна*, аспірант кафедри Київського національного університету ім. М. Драгоманова – “ОСОБЛИВОСТІ ФУНКЦІОНУВАННЯ РИМИ В ПОЕТИЧНОМУ ДИСКУРСІ БАЙРОНА: КОГНІТИВНО-ПРАГМАТИЧНИЙ АСПЕКТ”.

66. *Сокирська Ольга Сергіївна*, аспірант кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови факультету лінгвістики Національного технічного університету України “Київський політехнічний інститут” – “СИСТЕМАТИЗАЦІЯ ОЗНАК УСНОЇ АКТУАЛІЗАЦІЇ ВИСЛОВЛЮВАНЬ ВІДМОВИ В АНГЛІЙСЬКОМУ ДІАЛОГІЧНОМУ МОВЛЕННІ”.

67. *Талавіра Наталія Михайлівна*, аспірант кафедри германської філології Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя – “КОГНІТИВНО-ДИСКУРСИВНІ ФУНКЦІЇ АНГЛОМОВНИХ БЕЗАРТИКЛЕВИХ ПРИЙМЕННИКОВИХ ЗВОРОТІВ: СТРАТЕГІЯ АПЕЛЯЦІЇ ДО ЧУТТЄВОГО ЗАДОВОЛЕННЯ”.

68. *Толочко Орест Ярославич*, асистент кафедри іноземних мов факультету міжнародних відносин, здобувач кафедри перекладознавства і активної лінгвістики імені Григорія Кочура Львівського національного університету імені Івана Франка. – “ЧИННИКИ ЕКСПРЕСИВНОСТІ СИНТАКСИЧНОЇ МОДЕЛІ Р – S В АНГЛІЙСЬКОМУ ТА УКРАЇНСЬКОМУ ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ”.

69. *Хаджикова Наталя Георгіївна*, здобувач Запорізького національного університету – “КОНСЕНСУС И РАЗНОГЛАСИЕ: ДИАЛЕКТИКА ВЗАИМОСВЯЗИ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ”.

70. *Черниш Оксана Андріївна*, викладач кафедри, аспірант Житомирського державного університету імені Івана Франка – “СУТНІСНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОНЯТЬ «МЕДІА ДИСКУРС» ТА «МЕДІА ТЕКСТ» У СУЧАСНІЙ МЕДІА ЛІНГВІСТИЦІ»”.

71. *Чернявська Олеса Григорівна*, викладач кафедри іноземних мов природничо-наукового профілю Таврійського національного університету ім. В. І. Вернадського – “КРОССКУЛЬТУРНАЯ ФУНКЦИЯ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА В ЮРИДИЧЕСКОМ ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСЕ УКРАИНЫ”.

72. *Шпак Олена Владиславівна*, старший викладач кафедри англійської філології Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна – “ОСОБЛИВОСТІ СТРУКТУРНО-ІНТЕРАКЦІЙНОГО АСПЕКТУ РЕАЛІЗАЦІЇ КОНТАКТОРОЗМИКАННЯ В АНГЛОМОВНОМУ ІНСТИТУЦІЙНОМУ ДИСКУРСІ”.

73. *Шум'яцька Олександра Михайлівна*, викладач кафедри міжкультурної комунікації та перекладу факультету іноземних мов Львівського національного університету імені Івана Франка – “МОВЛЕННЕВИЙ АКТ ВИБАЧЕННЯ ЯК СКЛАДОВА КАТЕГОРІЇ ВВІЧЛИВОСТІ”.

74. *Щерба Надія Петрівна*, асистент кафедри іноземних мов Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ВЕРБАЛЬНІ ЗАСОБИ ПЕРСУАЗИВНОСТІ ТА ПЕРСУАЗИВНІ ТАКТИКИ В ЕКОНОМІЧНІЙ ЛІТЕРАТУРІ”.



75. **Юшкевич Віра Ігорівна**, аспірант кафедри англійської філології та перекладу Житомирського державного університету імені Івана Франка – "КОМУНІКАТИВНІ СИТУАЦІЇ АНГЛОМОВНОГО ДІЛОВОГО ДИСКУРСУ".

СЕКЦІЯ 2.

КАРТИНИ СВІТУ В АСПЕКТІ ЛІНГВОКУЛЬТОРОЛОГІЇ, ЛІНГВОКОГНІТИВІСТИКИ ТА ЕТНОЛІНГВІСТИКИ

Ауд.: 608, семиповерховий корпус,
6-й поверх.

Президія:

Семенюк Олег Анатолійович (д.ф.н.) – голова секції,
Коч Наталя Володимирівна (д.ф.н.) – голова секції,
Чернишенко Ірина Анатоліївна (к.п.н.) – співголова секції,
Макаренко Юлія Володимирівна (аспірант) – секретар.

1. **Бондаренко Євгенія Валеріївна**, доктор філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна – "ТИПОЛОГІЯ КАРТИН СВІТУ: КОГНІТИВНІ ПІДВАЛИНИ".

2. **Бублейник Людмила Василівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземної філології і перекладу Волинського інституту економіки та менеджменту – "МОВНА КАРТИНА СВІТУ: ЛЕКСИКОЛОГІЧНІ ВИМІРИ".

3. **Колесник Олександр Сергійович**, доктор філологічних наук, професор кафедри германської філології Чернігівського національного педагогічного університету ім. Т.Г. Шевченка – "ЛІНГВОКУЛЬТУРНИЙ ВИМІР НОМІНАЦІЙ СТИХІЇ «ЗЕМЛЯ»".

4. **Коч Наталя Володимирівна**, доктор філологічних наук, професор кафедри української мови та лінгводидактики Миколаївського національного університету ім. В.О. Сухомлинського – "МЕТАФОРИЧЕСКАЯ КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИЯ ХРИСТИАНСКОЙ КОНЦЕПТОСФЕРЫ: МЕТАФОРА «СОСУДА И СОДЕРЖИМОГО»".

5. **Приходько Анатолій Миколайович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри германської філології Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – "КОНЦЕПТ У ЗІСТАВНИХ І ТИПОЛОГІЧНИХ ДЕСКРИПЦІЯХ".

6. **Бабій Людмила Богданівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри практики англійської мови та методики її викладання Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – "НАЦІОНАЛЬНО-МАРКОВАНІ КОНЦЕПТИ В РОМАНІ ДЖУЛІАНА БАРНСА «АНГЛІЯ, АНГЛІЯ»".

7. **Баденкова Вікторія Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови та лінгводидактики, заступник з навчально-методичної роботи декана факультету філології та журналістики Миколаївського національного університету ім. В.О. Сухомлинського – "ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ «КОЛОДЯЗЬ» В УКРАЇНСЬКИХ ТА НІМЕЦЬКИХ КАЗКАХ".

8. **Бондарук Людмила Василівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри романських мов та інтерлінгвістики, докторант кафедри теорії літератури та зарубіжної літератури Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – "КОНЦЕПТ, ПОНЯТТЯ, ЗНАЧЕННЯ, СЛОВО, ОБРАЗ, СИМВОЛ: ЛІНГВОКОГНІТИВНИЙ, ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ, ПСИХОЛІНГВІСТИЧНИЙ АСПЕКТИ".



9. **Гарасим Тетяна Олегівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри англійської філології Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – “КАРТИНА СВІТУ: СЕМІОТИЧНИЙ АСПЕКТ”.

10. **Грабовий Петро Миколайович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської мови та методики її викладання Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини – “ВЕРБАЛІЗАЦІЯ СЕГМЕНТІВ АНГЛО-АМЕРИКАНСЬКОЇ МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ ЛЕКСИКО-ФРАЗЕОЛОГІЧНИМИ ОДИНИЦЯМИ ІТАЛІЙСЬКОГО ПОХОДЖЕННЯ”.

11. **Д’якова Тетяна Олексіївна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри соціально-гуманітарних дисциплін Луганської державної академії культури і мистецтв – “ЕТНОКУЛЬТУРНЕ ПІДРУНТЯ МЕЛІОРАТИВНО МАРКОВАНИХ ДЕНДРОСИМВОЛІВ У ВІРУВАННЯХ СХІДНИХ СЛОВ’ЯН”.

12. **Кантур Кирило Олександрович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Національного університету “Одеська юридична академія” – “ПРОБЛЕМАТИКА АНТРОПОСЕМИЧЕСКОЙ ЭВФЕМИИ В КОНЦЕПТУАЛЬНОЙ ОБЛАСТИ «ВОЗРАСТНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛИЧНОСТИ (на матеріалі англійського, французького, українського і російського мов)»”.

13. **Кушмар Леся Вікторівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри іноземних мов Державного економіко-технологічного університету транспорту – “ВПЛИВ АНГЛІЦИЗМІВ НА ФОРМУВАННЯ КОНЦЕПТУАЛЬНОЇ КАРТИНИ СВІТУ УКРАЇНЦІВ”.

14. **Лавриненко Світлана Томівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри сучасної української мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНЕ ОСМИСЛЕННЯ ФОЛЬКЛОРОПРАВОВОЇ ІНФОРМАТИВНОСТІ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ПІСЕНЬ”.

15. **Ляшук Анна Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка; **Черніченко Антоніна**, слухач Малої академії наук учнівської молоді України – “SEMANTIC REPRESENTATION OF THE CONCEPTUAL ENTITY RELIGION IN ENGLISH (on the material of the book “The Da Vinci Code” by Dan Brown)”.

16. **Малиновська Ірина Віталіївна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри Центру наукових досліджень і викладання іноземних мов НАН України – “ВІДТВОРЕННЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ КАРТИНИ СВІТУ В АНГЛОМОВНОМУ ДИСКУРСІ АНАЛІТИЧНОЇ ФІЛОСОФІЇ”.

17. **Мізін Костянтин Іванович**, доктор філологічних наук, професор кафедри іноземної філології і методики викладання Переяслав-Хмельницького державного педагогічного університету імені Григорія Сковороди, завідувач кафедри – “ОСОБЛИВОСТІ ОБ’ЄКТИВАЦІЇ КОНЦЕПТІВ-СОМАТИЗМІВ АНГЛ. LEG/FOOT, НІМ. BEIN/FUß, УКР. НОГА ТА РОС. НОГА: ЗІСТАВНО-ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ (на матеріалі усталених порівнянь)”.

18. **Олійник Ірина Дем’янівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри практики англійської мови та методики її викладання Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – “«НЕДИТЯЧІ» КОНЦЕПТИ В ДИТЯЧІЙ ЛІТЕРАТУРІ: АМЕРИКАНСЬКА ВЕРСІЯ”.

19. **Оніщенко Наталія Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології і перекладу, заступник декана факультету іноземних мов з наукової роботи Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна – “ОБРАЗНИЙ АСПЕКТ ПАРАМЕТРУ ВІК КОНЦЕПТУ ЛЮДИНА, ВЕРБАЛІЗОВАНОГО НІМЕЦЬКОМОВНИМИ ЕПТОНІМАМИ”.



20. **Останчук Яна Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника – “КОГНІТИВНІ ОЗНАКИ ТА НОМІНАТИВНЕ ПОЛЕ КОНЦЕПТУ *UNDERSTANDING* В АНГЛОМОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ”.

21. **Паращук Валентина Юліївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ЕТНОЛІНГВОКУЛЬТУРНИЙ ТИПАЖ *IRISH PERSON/ІРЛАНДЕЦЬ*: ПОНЯТТЯ Й ОБРАЗ”.

22. **Потреба Надія Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри другої іноземної мови, завідувач кафедри другої іноземної мови Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ “Донбаський державний педагогічний університет” – “КОНЦЕПТ «VOYAGE» ВО ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ”.

23. **Прохорова Поліна Володимирівна**, кандидат філологічних наук, викладач кафедри іноземних мов професійного спілкування Запорізького національного технічного університету – “МЕТОДОЛОГІЯ І МЕТОДИКА ВИВЧЕННЯ КОГНІТИВНИХ СФЕР ДІАЛЕКТНОЇ КАРТИНИ СВІТУ”.

24. **Сапрун Ірина Рустамівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри ділової іноземної мови та перекладу Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна; **Старцева Наталя Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри ділової іноземної мови та перекладу Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна – “ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ КОНЦЕПТОВ *БИЗНЕС ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ* И *СУБЪЕКТ БИЗНЕС ДЕЯТЕЛЬНОСТИ* В АНГЛИЙСКОЙ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА”.

25. **Скрипник Ірина Юрївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри методики та практики викладання іноземної мови факультету іноземних мов Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна – “ПАРЕМІЇ ЯК ОДИН ІЗ ЗАСОБІВ МОВНОГО ВІДОБРАЖЕННЯ МЕНТАЛІТЕТУ (на матеріалі української та англійської (американський варіант) мов)”.

26. **Соколовська Світлана Францівна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри німецької мови ННІ іноземної філології Житомирського державного університету імені Івана Франка – “СТРУКТУРА Й РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ ХУДОЖНІХ КОНЦЕПТІВ «ЖИТТЯ» ТА «МИСТЕЦТВО» В ІДІОСТИЛІ ТОМАСА МАННА”.

27. **Старко Василь Феодосійович**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри прикладної лінгвістики Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – “ТЕОРІЯ ПРОТОТИПІВ: ЕВОЛЮЦІЯ Й РЕЦЕПЦІЯ”.

28. **Тараненко Ольга Геннадіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу германських і романських мов Східноукраїнського національного університету ім. В.І. Даля – “ЕМОТИВНИЙ АСПЕКТ СЕМЕМИ «ДОСВІД» У СКЛАДІ КОНЦЕПТУ «МУДРІСТЬ» У БРИТАНСЬКІЙ КАРТИНІ СВІТУ”.

29. **Тарасова Віталіна Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германських мов і перекладу Національного університету біоресурсів і природокористування України – “ВЕРБАЛІЗАЦІЯ ЦІННОСТЕЙ ПРОФЕСІЙНОЇ КУЛЬТУРИ (на матеріалі англійської фахової мови авіації)”.

30. **Фоміна Світлана Борисівна**, кандидат філологічних наук, викладач кафедри практики мовлення Луганського національного університету імені Тараса Шевченка – “ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ ПРОСТІР У МОВНИХ КАРТИНАХ СВІТУ”.

31. **Чернишенко Ірина Анатоліївна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “МАКРОСТРУКТУРА КОНЦЕПТУ *HONESTY* (за результатами психолінгвістичного експерименту)”.



32. **Шкварчук Світлана Степанівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “ФЕНОМЕН ПРЕЦЕДЕНТНОСТІ Й.В. ГЕТЕ В ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНОМУ АСПЕКТІ”.

33. **Шкуран Оксана Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри філологічних дисциплін Луганського національного університету імені Тараса Шевченка – “МОДЕЛЮВАННЯ КОМПАРАТИВНИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ СЕРЕДНЬОГО ПОДІНЦІВ'Я ЯК ВИЯВ НАЦІОНАЛЬНИХ ОПОР МОВОТВОРЕННЯ”.

34. **Шуляк Світлана Андріївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практичного мовознавства, заступник декана факультету початкової освіти з навчальної роботи Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини – “СИМВОЛІКА ТВАРИН У ТЕКСТАХ УКРАЇНСЬКИХ ЗАМОВЛЯНЬ”.

35. **Бурдейна Олеся Романівна**, аспірант Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “ПОЛЬОВА ОРГАНІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ INSULARITY”.

36. **Буць Жанна Володимирівна**, старший викладач кафедри теорії, практики та перекладу французької мови Національного технічного університету України "Київський політехнічний інститут" – “МОВНЕ ВТІЛЕННЯ ЗАСОБІВ КІНЕСИКИ В АКТУАЛІЗАЦІЇ ТЕКСТОВОГО КОНЦЕПТУ ЖІНОЧНІСТЬ У ФРАНЦУЗЬКИХ СОЦІАЛЬНО-ПОБУТОВИХ РОМАНАХ ХІХ–ХХ СТОЛІТЬ”.

37. **Веренько Михайло Михайлович**, викладач кафедри сучасних європейських мов Буковинського державного фінансово-економічного університету – “ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ «ПЕРСУАЗИВНІСТЬ»”.

38. **Ганжело Світлана Миколаївна**, асистент кафедри німецької філології Маріупольського державного університету; **Даниленко Оксана Сергіївна**, асистент кафедри німецької філології Маріупольського державного університету – “СИМВОЛЬНАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ ПОСЛОВИЦ НЕМЕЦКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ”.

39. **Глухова Людмила Олександрівна**, аспірант та викладач кафедри англійської філології факультету української й іноземної філології та мистецтвознавства Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – “МОВНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ ФРЕЙМУ АДМІНІСТРАЦІЯ ВИЩОГО НАВЧАЛЬНОГО ЗАКЛАДУ В СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ”.

40. **Гурмак Юлія Михайлівна**, аспірант кафедри романської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – “ЛІНГВІСТИЧНЕ ВИРАЖЕННЯ КОНЦЕПТУ *КОХАНОЇ ЖІНКИ* У ПРЕЦІОЗНІЙ ПОЕЗІЇ ВЕНСАНА ВУАТЮРА ТА КЛОДА ДЕ МАЛЬВІЛЯ”.

41. **Дроботун Вікторія Миколаївна**, асистент кафедри методики навчання іноземних мов та прикладної лінгвістики Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТУ RAJ В АНГЛО-ІНДІЙСЬКІЙ КАРТИНІ СВІТУ”.

42. **Дунаєвська Ольга Валеріївна**, аспірант кафедри практики англійської мови Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, викладач кафедри іноземних мов Київського національного медичного університету ім. О.О. Богомольця – “ТЕОРЕТИЧНІ ПЕРЕДУМОВИ ДОСЛІДЖЕННЯ МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ В ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНОМУ ТА КОГНІТИВНО-СЕМАНТИЧНОМУ АСПЕКТАХ”.

43. **Заньковська Ганна Дмитрівна**, аспірант кафедри англійської мови Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “КОНВЕНЦІОНАЛЬНІ МЕТАФОРИ В РЕАЛІЗАЦІЇ КУЛЬТУРНОГО КОНЦЕПТУ «КОНФЛІКТ» (на матеріалі англійських політичних промов)”.

44. **Зануляк Ірина Михайлівна**, аспірант Львівського національного університету імені Івана Франка, викладач Вінницького кооперативного інституту – “ПРО



СИМВОЛЬНИЙ КОМПОНЕНТ У ФРАЗЕОЛОГІЗМАХ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ”.

45. *Заремська Іванна Мечиславівна*, аспірантка кафедри української мови Національного педагогічного університету ім. М.П.Драгоманова – “ВЕРБАЛІЗАЦІЯ ЛІНГВОКУЛЬТУРНОГО КОНЦЕПТУ «Україна» В СИСТЕМІ ВІДНОШЕНЬ «ЛЮДИНА І СУСПІЛЬСТВО» (на матеріалі роману Ліни Костенко «Записки українського самашедшого»)”.

46. *Калініченко Віра Ігорівна*, асистент кафедри міжнародної економіки Кіровоградського національного технічного університету – “ДЕЯКІ ПЕРИФЕРІЙНІ АСПЕКТИ ЗМІСТОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ КОНЦЕПТІВ «УСПІХ», «SUCCESS», «НЕВДАЧА» І «FAILURE» В ЕПІДІГМАТИЧНОМУ КОНТЕКСТІ”.

47. *Крацило Соломія Олександрівна*, аспірант Львівського національного університету імені Івана Франка, викладач Національного університету «Львівська політехніка» – “ФРЕЙМОВА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ КОНЦЕПТУ MARRIAGE В РОМАНІ Д. Г. ЛОУРЕНСА «ЗАКОХАНІ ЖІНКИ»”.

48. *Курбатова Тетяна Володимирівна*, викладач кафедри іноземних мов Криворізького національного університету, здобувач кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Запорізького національного університету – “ОСОБЛИВОСТІ АКТУАЛІЗАЦІЇ КОНЦЕПТУ SPACE/ПРОСТІР В АНГЛОМОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ В МЕЖАХ КОНЦЕПТУАЛЬНОЇ СИСТЕМИ GEOPOLITICS/ГЕОПОЛІТИКА”.

49. *Ляшенко Олена Володимирівна*, пошукувач, вчитель української мови та літератури, російської мови та світової літератури КЗ «СЗШ № 6» м. Дніпродзержинська – “КОНЦЕПТ «ЖІНКА» В ЛІНГВОГЕНДЕРОЛОГІЇ”.

50. *Макаренко Юлія Володимирівна*, аспірант, викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ІЄРАРХІЯ КЛЮЧОВИХ ЦІННОСТЕЙ У КОРПУСАХ УКРАЇНОМОВНИХ ТА НІМЕЦЬКОМОВНИХ ІНТЕРНЕТ-ЩОДЕННИКІВ”.

51. *Мікула Оксана Ігорівна*, аспірантка кафедри англійської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – “ВЕРБАЛЬНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ ЕМОТИВНОГО КОНЦЕПТУ СТРАХ”.

52. *Милик Оксана Василівна*, викладач кафедри латинської мови Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького – “ВЕРБАЛЬНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ КОНЦЕПТУ «ЗДОРОВ'Я» В ЕПІСТОЛОГРАФІЇ ЦІЦЕРОНА”.

53. *Оленюк Олена Валеріївна*, асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів факультету іноземних мов Львівського національного університету імені Івана Франка – “МОДЕЛЮВАННЯ ОБРАЗНОГО ПЛАСТУ КОНЦЕПТУ BEAUTY (на матеріалі англомовного журнального рекламного дискурсу)”.

54. *Орлова Юлія Валентинівна*, аспірантка кафедри української мови та загального мовознавства Луганського національного університету імені Тараса Шевченка, викладач кафедри іноземних мов Луганського національного університету імені Тараса Шевченка – “ЛІНГВО-ФІЛОСОФСЬКИЙ АСПЕКТ ДОСЛІДЖЕННЯ КОНЦЕПТУ ВІК ЛЮДИНИ”.

55. *Сабадаш Юлія Олександрівна*, аспірант Запорізького національного університету, факультету іноземної філології – “ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КОНЦЕПТА WOMAN В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ТЕКСТАХ БИБЛИИ”.

56. *Соколовська Альона Валеріївна*, викладач кафедри англійської мови ННІ іноземної філології Житомирського державного університету імені Івана Франка – “КАРТИНА СВІТУ ЯК ОБ'ЄКТ ВИВЧЕННЯ ЛІНГВОКОНЦЕПТОЛОГІЇ”.

57. *Соловійова Олена Анатоліївна*, аспірант кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету, викладач кафедри мов і цивілізацій Близького та Середнього Сходу Київського

національного лінгвістичного університету – “РОЛЬ ЕМОЦІЙНО-ОЦІННОГО ТА МОРАЛЬНО-ЦІННІСНОГО КОМПОНЕНТІВ БУДЕННОЇ СВІДОМОСТІ У ФОРМУВАННІ НАЦІОНАЛЬНОЇ МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ КОНЦЕПТІВ ДОБРО-ЗЛО В АРАБСЬКІЙ І УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ”.

58. *Степанюк Марія Павлівна*, викладач кафедри англійської мови у судноводінні Херсонської державної морської академії, аспірант Херсонського державного університету – “ВЕРБАЛІЗАЦІЯ ЕМОЦІЙНИХ КОНЦЕПТІВ У РОМАНІ Ш.БРОНТЕ «ДЖЕЙН ЕЙР»”.

59. *Тебеніхіна Ніна Володимирівна*, аспірантка кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету – “ФОРМУВАННЯ МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ І КОНЦЕПТОСФЕРИ”.

60. *Фінік Євгенія Олександрівна*, викладач кафедри сучасних європейських мов Київського національного торговельно-економічного університету – “КУЛЬТОРОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ В СУЧАСНІЙ ПРЕСІ (на базі англійської та німецької мов)”.

61. *Хуторцова Маргарита Ігорівна*, аспірант кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців Дніпропетровського національного університету імені О. Гончара – “ПРИСЛОВ'Я И ПОСЛОВИЦЫ КАК БАЗОВЫЕ МЕНТЕФАКТЫ ЭТНОЯЗЫКОВОЙ КУЛЬТУРЫ”.

62. *Штангрет Ганна Зіновіївна*, асистент кафедри іноземних мов Національного лісотехнічного університету України; аспірант кафедри англійської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – “ФРЕЙМОВА СТРУКТУРА КОНЦЕПТУ ЖІНКА (на основі творів Джона Грея)”.

СЕКЦІЯ 3.

ЛІНГВОКУЛЬТУРНІ, СОЦІОКУЛЬТУРНІ ТА МІЖКУЛЬТУРНІ ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ. ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА

Ауд.: 602, семиповерховий корпус,
6-й поверх.

Президія:

Черноватий Леонід Миколайович (д.п.н) – голова секції,

Некряч Тетяна Євгеніївна (к.ф.н) – співголова секції,

Тарнавська Марина Миколаївна (к.ф.н.) – секретар.

1. *Бруннер Герта*, старший викладач університету м. Ной Ульм (Німеччина), professor honoris causa Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “LUTHER UND DIE DEUTSCHE VOLKSSPRACHE”.

2. *Денисова Світлана Павлівна*, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – “ФУНКЦІЇ ПЕРЕКЛАДІВ БІБЛІЇ В ІСТОРІЇ ЛЮДСТВА”.

3. *Зимомря Микола Іванович*, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри германських мов і перекладознавства Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка, *Гаврилюк Христина Юріївна*, викладач кафедри германських мов і перекладознавства, факультет романо-германської філології, Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка – “КАРТИНА СВІТУ ТА ЇЇ КОЛЬОРИСТИКА В ПОЕМІ «ЕНЕЇДА» І. КОТЛЯРЕВСЬКОГО: ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ РЕАЛІЙ”.



4. **Капранов Олександр Петрович**, доктор філологічних наук, доцент кафедри англійської мови університету м. Стокгольм – “ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN SWEDISH SELF-CONSTRUALS”.

5. **Кияк Тарас Романович**, доктор філологічних наук, професор, почесний президент Української спілки германістів вищої школи, завідувач кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ (віхи ретроспективи та перспективи)”.

6. **Коломієць Лада Володимирівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “РЕЦЕПЦІЯ АНГЛІЙСЬКОМОВНИХ ПЕРЕКЛАДІВ ПОЕЗІЙ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА ІНТЕРНЕТ-ЧИТАЧАМИ (огляд читацьких відгуків та коментарів)”.

7. **Коломієць Лада Володимирівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “THE SURVEY OF ENGLISH-TO-UKRAINIAN LITERARY TRANSLATIONS IN THE NATIONAL RENAISSANCE PERIOD OF THE 1920S-30S”.

8. **Панченко Олена Іванівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців Дніпропетровського національного університету імені Олеся Гончара – “ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА ВНУТРИЛИНГВИСТИЧЕСКОГО ЗНАЧЕНИЯ СЛОВА”.

9. **Паславська Алла Йосипівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри міжкультурної комунікації та перекладу Львівського національного університету імені Івана Франка – “КАТЕГОРІЯ ЗАПЕРЕЧЕННЯ ЯК ПРОБЛЕМА ПЕРЕКЛАДУ”.

10. **Прохоров Володимир Федорович**, доктор філологічних наук, професор кафедри німецької філології і перекладу Запорізького національного університету – “ПРАГМАТИКА РЕЧЕВЫХ СТЕРЕОТИПНЫХ АКТОВ И ПЕРЕВОД”.

11. **Савенець Андрій Миколайович**, доктор філософії, професор Люблінського католицького університету імені Йоана Павла II (Польща) – “UKRAINIAN TRANSLATION STUDIES IN POSTCOLONIAL PERSPECTIVE: CHANCES AND CHALLENGES”.

12. **Секрет Ірина Володимирівна**, доктор педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов Дніпродзержинського державного технічного університету; **Везовик Валерія Миколаївна**, студентка V курсу Дніпродзержинського державного технічного університету – “ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ АНГЛОМОВНИХ КОМП'ЮТЕРНИХ ТЕРМІНІВ ЗАСОБАМИ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ”.

13. **Вільгельм фон Тімрот**, доктор філософії (PhD), доцент Мюнхенського інституту іноземних мов та перекладознавства – “DIE VERFAHREN GEGEN DIE ORGANISIERTE KRIMINALITÄT AM LANDGERICHT MÜNCHEN”.

14. **Черноватий Леонід Миколайович**, доктор педагогічних наук, професор, професор кафедри теорії та практики перекладу англійської мови Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна; **Забігайло Марина**, магістрант кафедри теорії та практики перекладу англійської мови Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна – “ПРОБЛЕМИ ФОРМУВАННЯ ПРЕДМЕТНОГО ТА ТЕРМІНОЛОГІЧНОГО КОМПОНЕНТІВ ФАХОВОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНЬОГО ПЕРЕКЛАДАЧА”.

15. **Білоус Олександр Миколайович**, кандидат філологічних наук, професор кафедри перекладу і загального мовознавства, декан факультету іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “НАЗВИ ХУДОЖНИХ ТВОРІВ: ГОЛОВНІ ЧИННИКИ ІДЕЙНО-ОБРАЗНОЇ ІНФОРМАЦІЇ ОРИГІНАЛУ ТА ЙОГО ПЕРЕКЛАДУ”.



16. **Куса Марія**, кандидат філологічних наук, професор кафедри російської мови та літератури філософського факультету Університету Я.А.Коменського в Братиславі (Словакія) – “LA TRADUCTION COMME UNE PARTIE DE L’HISTOIRE DE L’ESPACE CULTUREL”.

17. **Осипов Петро Іванович**, кандидат філологічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу та німецької філології Миколаївського національного університету ім. В.О.Сухомлинського – “ПЕРЕКЛАД: РЕМЕСЛО ЧИ МИСТЕЦТВО (літературний текст у міжкультурній комунікації)”.

18. **Ананко Тетяна Рудольфівна**, кандидат філологічних наук, в.о. доцента кафедри сучасних мов і перекладу Ізмаїльського інституту водного транспорту – “ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ МАНІПУЛЯТИВНИХ СТРАТЕГІЙ У ПОЛІТИЧНОМУ ДИСКУРСІ”.

19. **Андрієнко Тетяна Петрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Інституту міжнародних відносин Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “СТРАТЕГІЇ ВІДТВОРЕННЯ КОГНІТИВНИХ ХАРАКТЕРИСТИК МОВНОЇ ОСОБИСТОСТІ В ПЕРЕКЛАДІ”.

20. **Бевз Надія Вікторівна**, кандидат філософських наук, доцент кафедри англійської мови Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна – “СИНТАКСИЧЕСКИЙ ЗНАК КАК СТИМУЛЯТОР СМЫСЛООБРАЗОВАНИЯ В ПЕРЕВОДЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЕ ФИЛОСОФСКИХ ТЕКСТОВ”.

21. **Василик Анастасія Романівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура Львівського національного університету імені Івана Франка – “РОМАН ЕМІЛІЇ БРОНТЕ “WUTHERING HEIGHTS” У ПЕРЕКЛАДІ МИХАЙЛА РУДНИЦЬКОГО (1933, ЛЬВІВ) (до питання про відтворення хронотопу)”.

22. **Вострецова Вікторія Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ „Донбаський державний педагогічний університет” – “ЗАСТОСУВАННЯ ДОМЕСТИКАЦІЇ ТА ФОРЕНІЗАЦІЇ ПРИ ПЕРЕКЛАДІ ТЕКСТІВ РІЗНИХ ТИПІВ”.

23. **Гонта Ігор Анатолійович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології і перекладу Гуманітарного інституту Національного авіаційного університету – “СПОСОБИ ПЕРЕКЛАДУ КОМПОЗИТИ-МЕТАФОРИ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ”.

24. **Гуменюк Олександр Олександрович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови Інституту філології Київського національного університету ім. Т.Г.Шевченка – “ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМ НАВІГАЦІЇ В ІНТЕРНЕТІ В ПЕРЕКЛАДАЦЬКІЙ ДІЯЛЬНОСТІ”.

25. **Демиденко Ольга Павлівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови факультету лінгвістики Національного технічного університету України «Київський Політехнічний Інститут» – “ЗБЕРЕЖЕННЯ НАЦІОНАЛЬНОГО КОЛОРИТУ В АНГЛОМОВНИХ ПЕРЕКЛАДАХ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ КАЗОК”.

26. **Дерік Ілона Морисівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу і теоретичної та прикладної лінгвістики Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний університет ім. К.Д. Ушинського» – “ПРОБЛЕМИ ВІДТВОРЕННЯ ОБСЦЕННОЇ ЛЕКСИКИ В ХУДОЖНЬОМУ ПЕРЕКЛАДІ”.

27. **Ємець Олександр Васильович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу Хмельницького національного університету – “THE STYLISTIC AND PRAGMATIC ASPECTS OF TRANSLATING PARADOX IN POETICAL TEXTS”.

28. **Зінукова Наталія Вікторівна**, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри теорії та практики перекладу Дніпропетровського університету імені Альфреда



Нобеля – "PSYCHOLOGICAL MODEL OF TRANSLATION IN MULTILINGUAL SOCIETY".

29. **Іваницька Марія Лонгинівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "ФОРМУВАННЯ МОВНОЇ ОСОБИСТОСТІ ПЕРЕКЛАДАЧА: ПОГЛЯД ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ ПЕРЕКЛАДАЦЬКИХ КОМПЕТЕНЦІЙ (на матеріалі перекладу художньої літератури)".

30. **Кальниченко Олександр Анатолійович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу англійської мови Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – "UKRAINIAN TRANSLATION THOUGHT OF THE 1920 s".

31. **Касяненко Дар'я Сергіївна**, кандидат філологічних наук, викладач кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "ФУНКЦІОНАЛЬНО-СТИЛІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ЗАКОНОДАВЧИХ АКТІВ ЄС ТА ПЕРЕКЛАД".

32. **Ковалінська Інна Володимирівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри перекладу Київського університету імені Бориса Грінченка – "КУЛЬТУРНИЙ ФОН ПЕРЕКЛАДАЦЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ В СУЧАСНОМУ СУСПІЛЬСТВІ".

33. **Корнєва Зоя Михайлівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут»; **Ващило Ольга Валеріївна**, викладач кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут» – "ЕЛПСИС ЯК ЗАСІБ СИНТАКСИЧНОЇ КОНДЕНСАЦІЇ В АНГЛІЙСЬКІЙ РОЗМОВНІЙ МОВІ ТА ОСОБЛИВОСТІ ЙОГО ВІДТВОРЕННЯ УКРАЇНСЬКОЮ".

34. **Кравець Світлана Володимирівна**, кандидат філософських наук, асистент кафедри теорії і практики перекладу факультету іноземних мов Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – "СПЕЦИФІКА ВІДТВОРЕННЯ СОЦІО-КУЛЬТУРНИХ РЕАЛІЙ В АНГЛО-УКРАЇНСЬКОМУ ПЕРЕКЛАДІ НА ПРИКЛАДІ МУЛЬТСЕРІАЛУ «СІМПСОНИ»".

35. **Куликова Вікторія Григорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії, практики та перекладу французької мови факультету лінгвістики Національного технічного університету України "Київський політехнічний університет" – "СОЦІОЛІНГВІСТИЧНИЙ АСПЕКТ ДОСЛІДЖЕННЯ ФРАНЦУЗЬКОГО МОЛОДІЖНОГО СЛЕНГУ ЯК ОДНА З ПРОБЛЕМ СУЧАСНОГО ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВА".

36. **Лалаян Наталія Степанівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу з німецької мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "ЗАСТОСУВАННЯ ТРАНСФОРМАЦІЙ У ХУДОЖНЬОМУ ПЕРЕКЛАДІ (на матеріалі роману Йозефа Рота «DAS FALSCHGE GEWICHT»)".

37. **Ласка Ігор Васильович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Дипломатичної академії України при МЗС України – "МЕТАФОРА ПЕРЕКЛАДУ ЯК ПОРТРЕТА-КОПІЇ ФРАНЦУЗЬКОМУ ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧОМУ ДИСКУРСІ XVII СТ."

38. **Лисенко Гелена Людвигівна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови факультету лінгвістики Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут», **Чепурна Зінаїда Володимирівна**, старший викладач кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови факультету лінгвістики Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут» – "ВИКОРИСТАННЯ ГРАМАТИЧНИХ ТРАНСФОРМАЦІЙ ПРИ ПЕРЕКЛАДІ НІМЕЦЬКИХ ТЕКСТІВ У ГАЛУЗІ "ПОЛІГРАФІЯ".



39. **Мищенко Алла Леонідівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, докторантка Українського мовно-інформаційного фонду НАН України – “ФУНКЦІЇ КОНТРОЛЮ ЯКОСТІ В СИСТЕМАХ ПАМ’ЯТІ ПЕРЕКЛАДУ”.

40. **Некряч Тетяна Євгенівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, **Довганчина Руслана Григорівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ВЕРТИКАЛЬНИЙ КОНТЕКСТ ЯК ПЕРЕДУМОВА АДЕКВАТНОСТІ ХУДОЖНЬОГО ПЕРЕКЛАДУ”.

41. **Радчук Віталій Дмитрович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “НАВІЩО ПЕРЕКЛАДАЧЕВІ ТЕОРІЯ?”.

42. **Рандл Крістофер**, доцент факультету перекладачів Болонського університету, почесний науковий дослідник при Центрі перекладу, міжкультурних досліджень та італознавства Манчестерського університету – “THE RELATIONSHIP BETWEEN THE SENSORSHIP OF TRANSLATIONS AND OFFICIAL RACISM IN FASCIST ITALY”.

43. **Руденко Наталя Сергіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Севастопольського національного університету ядерної енергії та промисловості – “ПУБЛИЦИСТИЧЕСКАЯ СТАТЬЯ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕМАТИКИ КАК ТИП ТЕКСТА: ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ И ПЕРЕВОДЧЕСКИЙ АСПЕКТЫ”.

44. **Селіванова Олена Іванівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету, **Ровицька Анна Романівна**, викладач кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – “ЛОКАЛИЗАЦІЯ В МЕЖЬЯЗЫКОВОМ ПЕРЕВОДЕ”.

45. **Сітко Алла Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології і перекладу Гуманітарного інституту Національного авіаційного університету – “ВИКОРИСТАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ КОНТРАСТИВНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ У ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВІ”.

46. **Солтис Мар’яна Орестівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Львівського національного університету імені Івана Франка; **Галема Ольга Романівна**, асистент кафедри іноземних мов Львівського національного університету імені Івана Франка – “СПОСОБИ ПЕРЕКЛАДУ НІМЕЦЬКОМОВНИХ РЕКЛАМНИХ ТЕКСТІВ, ЇХ ЛЕКСИЧНІ, СИНТАКСИЧНІ ТА СТИЛІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ”.

47. **Стасюк Богдан Вікторович**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ОСОБЛИВОСТІ ВІДТВОРЕННЯ ПОЛІКУЛЬТУРНИХ РЕАЛІЙ В УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКОМУ ХУДОЖНЬОМУ ПЕРЕКЛАДІ”.

48. **Тарнавська Марина Миколаївна**, кандидат філологічних наук, обраний доцент кафедри теорії і практики перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ПОЛІФОНІЧНИЙ” ПІДТЕКСТ: ТРУДНОЩІ ІНТЕРПРЕТАЦІЇ ТА ПЕРЕКЛАДУ (на матеріалі оповідання Дж. Д. Селінджера “У човні”).

49. **Ткачівська Марія Романівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології, завідувач кафедри іноземних мов і перекладу Інституту історії, політології і міжнародних відносин Прикарпатського національного університету імені



Василя Стефаника – “ЦИТАТИ З НАЦІОНАЛЬНИХ ЛІТЕРАТУР І ЇХ ПЕРЕКЛАД (на матеріалі німецькомовних перекладів творів Ю. Андруховича)”.

50. **Фінчук Галина Віталіївна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Міжнародного економіко-гуманітарного університету імені академіка Степана Дем'янука – “ТЕОРЕТИЧНИЙ АСПЕКТ ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНИХ ЛАКУН АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ”.

51. **Фока Марія Володимирівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри англійської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СТРАТЕГІЇ ПЕРЕКЛАДУ МУЗИЧНИХ ЕФЕКТІВ П. ТИЧИНИ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ”.

52. **Фролова Ірина Євгенівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу англійської мови Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна; **Манжос Ярослава Юрївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри ділової іноземної мови та перекладу Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна – “AN INTEGRAL TRANSLATION APPROACH AS THE BASIS FOR THEMATIC ENGLISH-UKRAINIAN DICTIONARY OF LAW”.

53. **Чрділелі Тетяна Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу Кременчуцького національного університету імені Михайла Остроградського – “ЗБЕРЕЖЕННЯ ПРАГМАТИЧНОГО ПОТЕНЦІАЛУ ПРЕЦЕДЕНТНОСТІ ПРИ ПЕРЕКЛАДІ АНГЛОМОВНОГО ГАЗЕТНОГО ДИСКУРСУ”.

54. **Шліхар Тетяна Олександрівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри іноземних мов економічного факультету Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ВАРІАТИВНІСТЬ ПЕРЕКЛАДУ ІНВЕКТИВНИХ МОВЛЕННЄВИХ АКТИВ НА ПРИКЛАДІ АНГЛОМОВНОЇ ДРАМИ ХХ СТОЛІТТЯ”.

55. **Янчук Сергій Ярославович**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри іноземних мов хіміко-фізичних факультетів Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ПРОБЛЕМИ ВІДОБРАЖЕННЯ ЛЕКСИКОНУ МИРОТВОРЧОСТІ В СПЕЦІАЛІЗОВАНИХ ЛЕКСИКОГРАФІЧНИХ ДЖЕРЕЛАХ”.

56. **Абабілова Наталія Миколаївна**, викладач кафедри перекладознавства Миколаївського національного університету ім. В.О. Сухомлинського, **Шапочка Катерина Анатоліївна**, викладач кафедри перекладознавства Миколаївського національного університету ім. В.О. Сухомлинського, **Бондур Юлія Вікторівна**, викладач кафедри перекладознавства Миколаївського національного університету ім. В.О. Сухомлинського – “ВІДТВОРЕННЯ ЕМФАТИЧНИХ КОНСТРУКЦІЙ У ХУДОЖНЬОМУ ПЕРЕКЛАДІ”.

57. **Афоніна Юлія Миколаївна**, аспірант кафедри російської мови Інституту іноземної філології Київського національного педагогічного університету ім. М.П.Драгоманова – “СЕМАНТИЧЕСКИЕ СДВИГИ КАК КЛЮЧЕВОЙ ФАКТОР ПОЯВЛЕНИЯ ЛОЖНЫХ ДРУЗЕЙ ПЕРЕВОДЧИКА”.

58. **Баграмян Заруї Сергіївна**, студентка четвертого курсу, кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ВІДТВОРЕННЯ КОНЦЕПТУАЛЬНОЇ СЕМАНТИКИ КОЛЬРОНАЗВ У ПЕРЕКЛАДІ АНГЛОМОВНИХ ХУДОЖНІХ ТВОРІВ (на прикладі роману Тоні Моррісон “Пісня Соломона)”

59. **Барміна Євгенія Олександрівна**, старший викладач кафедри теорії і практики перекладу Севастопольського національного технічного університету – “ІНТЕРПРЕТАЦІЯ ПРИ ВІДТВОРЕННІ ДЕБІТИВНОЇ МОДАЛЬНОСТІ В ПЕРЕКЛАДІ”.

60. **Беспальченко Леся Олександрівна**, аспірантка кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ПРОБЛЕМИ СТАНДАРТИЗАЦІЇ ТА ГАРМОНІЗАЦІЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ ФАХОВОЇ СУБМОВИ ЯДЕРНОЇ БЕЗПЕКИ”.



61. **Бондарєва Надія Валентинівна**, аспірантка кафедри російської і зарубіжної літератури Таврійського національного університету ім. В. І. Вернадського – “FUNCTIONING AND TRANSLATION OF ECONOMIC VOCABULARY IN PRESENTATION AND ADVERTISEMENT”.

62. **Галас Анна Сергіївна**, аспірантка кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики ім. Г. Кочура, Львівського національного університету ім. І. Франка; викладач – “INTERPERSONAL RHETORIC OF DRAMATIC DIALOGUES IN TRANSLATION CONTEXT”.

63. **Голубенко Наталія Іванівна**, аспірантка кафедри зіставного мовознавства і теорії та практики перекладу Київського національного лінгвістичного університету – “БАЗОВІ СКЛАДНИКИ КОНЦЕПТОСФЕРИ «АМЕРИКАНСЬКОГО ПІВДНЯ» В ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧОМУ РАКУРСІ”.

64. **Грицай Ірина Сергіївна**, викладач кафедри англійської мови технічного спрямування Національного технічного університету України “Київський політехнічний інститут” – “ПЕРЕКЛАД МЕТАФОРИЧНИХ ТЕРМІНІВ, АБРЕВІАТУР І ТЕРМІНІВ З АНТРОПОНІМАМИ В ХУДОЖНІХ ТЕКСТАХ І ТЕЛЕПЕРЕДАЧАХ”.

65. **Даниліна Світлана Юріївна**, здобувач кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ЕЛЕМЕНТИ ПАРОДІЙНОСТІ РОМАНУ ЧАКА ПАЛАНІКА «ЩОДЕННИК» ТА ЇХНЕ ВІДТВОРЕННЯ В ПЕРЕКЛАДАХ (на матеріалі перекладів роману українською і російською мовами)”.

66. **Доморослий Богдан Валентинович**, студент кафедри тюркології Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ДІСПРИКМЕТНИКОВИХ ЗВОРОТІВ ТУРЕЦЬКОЇ МОВИ УКРАЇНСЬКОЮ”.

67. **Діжак Оксана Сергіївна**, асистент кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура Львівського національного університету імені Івана Франка – “ВІДТВОРЕННЯ МОВНИХ ЗАСОБІВ РЕАЛІЗАЦІЇ ГУМОРУ Ч. ДІККЕНСА В ПЕРЕКЛАДІ (на матеріалі роману Ч. Діккенса «THE PICKWICK PAPERS» і його українського перекладу М. Іванова)”.

68. **Дорохіна Галина Володимирівна**, пошукувач Донецького інституту проблем штучного інтелекту – “РАЗРАБОТКИ ИНСТИТУТА ПРОБЛЕМ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА В ОБЛАСТИ РЕЧЕВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ”.

69. **Жапарова Айнур Адильбеківна**, старший викладач, магістр перекладознавства Міжнародного університету інформаційних технологій – “ЛИНГВОПЕРЕВОДЧЕСКИЙ АНАЛИЗ КОГНИТИВНЫХ СТРУКТУР КОНЦЕПТОСФЕРЫ АНГЛИЙСКОГО РЕЧЕВОГО ЭТИКЕТА”.

70. **Іваненко Ярослава Андріївна**, аспірантка Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “КУЛЬТУРОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ДОПЕРЕКЛАДАЦЬКОГО АНАЛІЗУ ТЕКСТУ”.

71. **Іщенко Тамара Володимирівна**, старший викладач кафедри теорії й практики перекладу Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля – “НАУКОВО-ТЕХНІЧНИЙ РІЗНОВИД ФАХОВОЇ МОВИ СПОРТУ: КОМУНІКАТИВНО-ПРАГМАТИЧНІ НОРМИ ТА ПЕРЕКЛАД”.

72. **Коваленко Наталія Василівна**, викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СТВОРЕННЯ ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНОГО КОМПОНЕНТА ТЕРМІНОЛОГІЇ МАРКЕТИНГУ НІМЕЦЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ У КОНТИНУУМІ ПРОЦЕСУ ЗАПОЗИЧЕННЯ”.



73. **Компанець Наталія Михайлівна**, викладач Національного технічного університету України "Київський політехнічний інститут" – "РОЛЬ МАТЕМАТИЧНОГО АПАРАТУ В ЛІНГВІСТИЧНИХ ДОСЛІДЖЕННЯХ".

74. **Лисюк Мар'яна Володимирівна**, аспірантка Інституту філології Київського національного університету імені Т. Шевченка – "ВІДТВОРЕННЯ МОВНО ФІКСОВАНИХ ЗАСОБІВ НЕВЕРБАЛЬНОЇ ПОВЕДІНКИ ГЕРОЇВ У ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ (на матеріалі українських та російських перекладів романів В.С. Моема "THEATRE" та "THE MOON AND SIXPENCE")".

75. **Лужна Оксана Романівна**, аспірант кафедри перекладознавства та контрастивної лінгвістики ім. Г. Кочура Львівського національного університету імені Івана Франка – "YURI LISNIAK AS A REPRESENTATIVE OF TRANSLATORS-SIXTIERS: TRANSLATION STRATEGY (AS BASED ON THE NOVEL 'JERRY OF THE ISLANDS' BY J. LONDON AND ITS UKRAINIAN TRANSLATION)".

76. **Мороз Ольга Володимирівна**, асистент кафедри прикладної лінгвістики, аспірант кафедри прикладної лінгвістики Національного університету "Львівська політехніка" – "ІСТОРІЯ РОЗВИТКУ ТА СУЧАСНИЙ СТАН БІБЛОМЕТРИЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ".

77. **Пехник Галина Володимирівна**, асистент кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики імені Григорія Кочура Львівського національного університету імені Івана Франка – "ЮЛІАН ТУВІМ І ГРИГОРІЙ КОЧУР: ПЕРЕВТІЛЕННЯ".

78. **Плющ Богдана Олесівна**, магістрант Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "РЕАЛІЇ У РОМАНІ ІВАНА БАГРЯНОГО "ТИГРОЛОВИ" ТА ОСОБЛИВОСТІ ЇХ ВІДТВОРЕННЯ У ПЕРЕКЛАДАХ АНГЛІЙСЬКОЮ ТА НІМЕЦЬКОЮ МОВАМИ".

79. **Полякова Оксана Вікторівна**, викладач кафедри англійської філології і перекладу Гуманітарного інституту Національного авіаційного університету – "ДУБЛЮВАННЯ ЯК ВИД КІНОПЕРЕКЛАДУ".

80. **Салієва Ольга Миколаївна**, викладач кафедри німецької мови і перекладу Київського національного лінгвістичного університету – "ПРОБЛЕМА ВІДТВОРЕННЯ СЕМАНТИЧНОГО КОМПОНЕНТА «ПОРТРЕТ» В УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕКЛАДАХ НІМЕЦЬКОМОВНИХ ХУДОЖНІХ ТЕКСТІВ".

81. **Скрильник Сергій Вікторович**, асистент кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – "ІНТЕРФЕРЕНТНІСТЬ ЯК ПЕРЕКЛАДОЗНАВЧА КАТЕГОРІЯ".

82. **Смолій Михайло Степанович**, старший викладач кафедри міжкультурної комунікації та перекладу Львівського національного університету імені Івана Франка – "ДО ПИТАННЯ ПРО ДИДАКТИЧНИЙ ПОТЕНЦІАЛ ПЕРЕКЛАДУ".

83. **Стахмич Юлія Станіславівна**, аспірант кафедри загального мовознавства і германістики Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова – "СИСТЕМИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПЕРЕКЛАДУ ЯК ЛІНГВІСТИЧНИЙ ОБ'ЄКТ".

84. **Стрельченко Діана Валентинівна**, викладач кафедри англійської мови Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – "ПОНЯТТЯ ДИСКУРСУ У СУЧАСНОМУ ЛІНГВОКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ".

85. **Струк Олеся**, випускниця Мюнхенського університету імені Людвіга Максиміліана, магістр германської філології, практикуючий перекладач з німецької мови українською – "KOMPRIMIERUNG UND TILGUNG BEI UNTERTITELUNG".

86. **Тимінська Христина Вікторівна**, асистент кафедри сучасних європейських мов Буковинського державного фінансово-економічного університету – "DIE ÄQUIVALENZ DER ÜBERSETZUNG VON EXPRESSIVEN SÄTZEN IM AUTORENDISKURS".

87. **Ференс Наталія Олександрівна**, асистент кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “МЕТАТРОПИ В ПОЕТИЧНОМУ ПЕРЕКЛАДІ (на матеріалі російських та українських перекладів поезій В.Б.Єйтса)”.

СЕКЦІЯ 4.

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ, КУЛЬТУР І ПЕРЕКЛАДУ

Ауд.: 709,
семиповерховий корпус, 7-й поверх.

Президія:

Бігич Оксана Борисівна (д.п.н.) – голова секції,
Труханова Тетяна Іванівна (к.п.н.) – співголова секції,
Піньковська Олена Сергіївна (викладач) – секретар.

1. **Бігич Оксана Борисівна**, доктор педагогічних наук, професор кафедри методики викладання іноземних мов Київського національного лінгвістичного університету – “ОСВІТНІ КОМП’ЮТЕРНІ ТЕХНОЛОГІЇ У ФАХОВІЙ ПІДГОТОВЦІ ВЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ”.

2. **Борова Тетяна Анатоліївна**, доктор педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов Харківського національного економічного університету – “РОЛЬ КОМУНІКАЦІЇ В ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ НА ЗАСАДАХ АДАПТИВНОГО УПРАВЛІННЯ”.

3. **Загороднова Вікторія Федорівна**, доктор педагогічних наук, завідувач кафедри української мови та методики викладання фахових дисциплін Інституту філології та соціальних комунікацій Бердянського державного педагогічного університету – “ПОЛІКУЛЬТУРНА ОСВІТА – ВАЖЛИВИЙ ФАКТОР СТАНОВЛЕННЯ ТОЛЕРАНТНОСТІ ОСОБИСТОСТІ В СУЧАСНОМУ СУСПІЛЬСТВІ”.

4. **Зірка Віра Василівна**, доктор філологічних наук, професор, професор кафедри філології і перекладу Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля; завідувач Дніпропетровським відділенням Центру наукових досліджень та викладання іноземних мов НАН України – «POSTGRADUATES: TO TRAIN SPECIALIZED LANGUAGE”.

5. **Колбіна Тетяна Василівна**, доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов та перекладу Харківського національного економічного університету – “ЛІНГВІСТИЧНИЙ АСПЕКТ ФОРМУВАННЯ ДОСВІДУ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ”.

6. **Морська Лілія Іванівна**, доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – “СУЧАСНИЙ ПОГЛЯД НА ПОНЯТТЯ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ”.

7. **Черноватий Леонід Миколайович**, доктор педагогічних наук, професор, професор кафедри теорії та практики перекладу англійської мови Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна; **Забігайло Марина**, магістрант кафедри теорії та практики перекладу англійської мови Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна –



“ПРОБЛЕМИ ФОРМУВАННЯ ПРЕДМЕТНОГО ТА ТЕРМІНОЛОГІЧНОГО КОМПОНЕНТІВ ФАХОВОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНЬОГО ПЕРЕКЛАДАЧА”.

8. **Білоус Олександр Миколайович**, кандидат філологічних наук, професор кафедри перекладу і загального мовознавства, декан факультету іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СУЧАСНІ РЕСУРСИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ”.

9. **Марія Грація Буза**, професор англійської лінгвістики кафедри англо-германських і слов'янських мов та літератур університету м. Падуя (Італія) – “TEACHING EFFECTIVE COMMUNICATION IN THE ENGLISH CLASSROOM: THE IMPORTANCE OF NON-VERBAL LANGUAGE”.

10. **Алексєєва Марія Ігорівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов та перекладу Харківського національного економічного університету – “ПІДГОТОВКА СТУДЕНТІВ ДО ПРОЦЕСУ МКК ЗА ДОПОМОГОЮ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ”.

11. **Анісімова Аліна Олександрівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри другої іноземної мови Горлівського інституту іноземних мов ДВНЗ “Донбаський державний педагогічний університет” – “РЕАЛІЗАЦІЯ ПРИНЦИПУ КОМУНІКАТИВНО-КОГНІТИВНОЇ СПРЯМОВАНOSTІ НАВЧАННЯ В ПРОЦЕСІ ФОРМУВАННЯ ГРАМАТИЧНИХ НАВИЧОК ГОВОРІННЯ НІМЕЦЬКОЮ МОВОЮ ЯК ДРУГОЮ ІНОЗЕМНОЮ В МАЙБУТНІХ ПЕРЕКЛАДЧІВ”.

12. **Барташева Ганна Ігорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна – “ВИКОРИСТАННЯ ІННОВАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ ЯК ЗАСІБ ПОКРАЩЕННЯ ЯКОСТІ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ СТУДЕНТІВ”.

13. **Бичок Алла Володимирівна**, кандидат педагогічних наук, доцент Тернопільського національного економічного університету – “ДІЛОВЕ СПІЛКУВАННЯ – ВАЖЛИВИЙ МЕХАНІЗМ ФОРМУВАННЯ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ФАХІВЦЯ ЕКОНОМІЧНОГО ПРОФІЛЮ”.

14. **Бочан Петро Олегович**, кандидат історичних наук, доцент кафедра теорії і практики перекладу факультету іноземних мов Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “LEARNING OBJECTS: THE NEXT GENERATION OF E-LEARNING”.

15. **Васильєва Ельза В'ячеславівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської мови та перекладу Маріупольського державного університету – “НАВЧАННЯ МАЙБУТНІХ ФІЛОЛОГІВ НАПИСАННЯ ДОПОВІДІ З ПРОФЕСІЙНИХ ПИТАНЬ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ”.

16. **Ганєєва Інна Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської мови Маріупольського державного університету – “ПРОБЛЕМА АДЕКВАТНОСТІ ПЕРЕВОДА ЮРИДИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ-ЮРИСТОВ”.

17. **Громко Тетяна Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ДОЦІЛЬНІСТЬ СИНТЕЗОВАНОГО ВИВЧЕННЯ ЛІНГВІСТИЧНОГО АНАЛІЗУ ТЕКСТУ ТА СУЧАСНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ МОВИ”.

18. **Гуцул Лариса Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ФОРМУВАННЯ МОВНОЇ ОСОБИСТОСТІ ФАХІВЦЯ В ПРОЦЕСІ ВИКЛАДАННЯ КУРСУ ”УКРАЇНСЬКА МОВА (за професійним спрямуванням)”.

19. **Дацків Ольга Павлівна**, кандидат педагогічних наук, асистент кафедри практики англійської мови та методики її викладання Тернопільського національного педагогічного

університету імені Володимира Гнатюка – “МОДЕЛЬ ПРОЦЕСУ НАВЧАННЯ ГОВОРІННЯ МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ЗАСОБАМИ ДРАМАТИЗАЦІЇ”.

20. **Дацька Тетяна Олексіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “LEARNING ABOUT PRESIDENTIAL ELECTION PROCESS IN THE USA”.

21. **Дем'яненко Ольга Євгенівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “КРОСКУЛЬТУРНИЙ ПІДХІД ПІД ЧАС ПІДГОТОВКИ СУЧАСНОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ОСВІТНЬОМУ СЕРЕДОВИЩЕ”.

22. **Дерба Світлана Миколаївна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри української та російської мов як іноземних Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ОСНОВНІ ЕТАПИ РОБОТИ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ НАД УКРАЇНСЬКОЮ ЛЕКСИКОЮ”.

23. **Дзюбишина Наталія Богданівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Рівненського державного гуманітарного університету – “ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ЄВРОПЕЙСЬКИХ ОСВІТНІХ СИСТЕМАХ”.

24. **Долгушева Ольга Валеріївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “РОЛЬ КУРСУ ІНТЕРПРЕТАЦІЇ ТЕКСТУ У ФОРМУВАННІ ПЛЮРАЛІСТИЧНОГО СВІТОГЛЯДУ СТУДЕНТІВ”.

25. **Зубрик Андріана Романівна**, кандидат педагогічних наук, викладач кафедри англійської філології Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – “ВИКОРИСТАННЯ НОВІТНІХ МЕТОДІВ ТА ФОРМ РОБОТИ ПРИ ФАХОВІЙ ПІДГОТОВЦІ СУЧАСНОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ”.

26. **Калиняк Богдан Миколайович**, кандидат фізико-математичних наук, науковий співробітник Інституту прикладних проблем механіки і математики ім. Я. С. Підстригача НАН України, **Морська Наталія Омелянівна**, старший викладач кафедри іноземних мов Інституту гуманітарних наук Національного університету "Львівська політехніка" – “НАУКОВІ ТЕРМІНИ ЯК ОДИН ІЗ ЗАСОБІВ ФОРМУВАННЯ ФАХІВЦЯ З ЦІЛІСНИМ СВІТОГЛЯДОМ ПРИ ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ”.

27. **Кирилюк Ольга Леонідівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ПРАКТИКА ВИКОРИСТАННЯ ІНТЕРАКТИВНИХ МЕТОДІВ НАВЧАННЯ ПІД ЧАС ВИКЛАДАННЯ ДИСЦИПЛІНИ «УКРАЇНСЬКА МОВА» (за професійним спрямуванням)”.

28. **Костюченко Костянтин Євгенович**, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри іноземної філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимир Винниченка – “ОСОБЛИВОСТІ КОМУНІКАТИВНО-ОРІЄНТОВАНОГО ПІДХОДУ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ СТУДЕНТІВ НЕМОВНИХ ФАКУЛЬТЕТІВ”.

29. **Кочубей Вікторія Юрївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СУЧАСНІ ПІДХОДИ ДО НАВЧАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ ВИМОВИ”.

30. **Кривич Марина Леонідівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри Інституту управління державної охорони України Київського національного університету



імені Тараса Шевченка – “ФОРМУВАННЯ СОЦІОКУЛЬТУРНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ В СИСТЕМІ ПРОФЕСІЙНОЇ ІНШОМОВНОЇ ПІДГОТОВКИ СПІВРОБІТНИКІВ ПРАВООХОРОННИХ ОРГАНІВ”.

31. **Крижанівська Ольга Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ФОРМУВАННЯ ОРФОГРАФІЧНИХ КОМПЕТЕНЦІЙ УЧНІВ ЗАСОБАМИ УСВІДОМЛЕНОГО ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ”.

32. **Лабенко Олександр Віталійович**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземної філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ В УКРАЇНІ: ГЛОБАЛЬНИЙ АСПЕКТ”.

33. **Лаврієнко Тамара Ярославівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри французької та другої іноземної мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – “ФОРМУВАННЯ ДУХОВНО ЗРІЛОЇ ОСОБИСТОСТІ В КОНТЕКСТІ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ”.

34. **Лівицька Інна Адамівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “АЛЬТЕРНАТИВНЕ ОЦІНЮВАННЯ VS ТРАДИЦІЙНЕ: ФОРМУВАННЯ ІНШОМОВНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ НА ПОЧАТКОВОМУ ЕТАПІ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ВНЗ”.

35. **Мороз Тетяна Олександрівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Миколаївського національного університету імені В.О. Сухомлинського – “ЗАГАЛЬНОКУЛЬТУРНА КОМПЕТЕНТНІСТЬ ЯК СКЛАДОВА ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ СУЧАСНОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ”.

36. **Моторнюк Тетяна Миколаївна**, кандидат політичних наук, доцент кафедри англійської мови Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна – “ВИКОРИСТАННЯ СУЧАСНИХ ОСВІТНІХ ТЕХНОЛОГІЙ У ПРОЦЕСІ ВИКЛАДАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ СТУДЕНТАМ ВНЗ”.

37. **Мурадханян Ірина Саркісівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича – “СОЦІОЛІНГВІСТИЧНА КОМПЕТЕНЦІЯ ІНШОМОВНОГО ПРОФЕСІЙНО СПРЯМОВАНОГО СПІЛКУВАННЯ”.

38. **Навольська Галина Іванівна**, кандидат педагогічних наук, асистент кафедри іноземних мов Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – “ФОРМУВАННЯ ЛІНГВІСТИЧНОЇ ЕРУДИЦІЇ В СТУДЕНТІВ ФАКУЛЬТЕТІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ ПРИ ВИВЧЕННІ ЛАТИНСЬКОЇ МОВИ”.

39. **Плавуцька Ольга Петрівна**, кандидат педагогічних наук, асистент кафедри французької та другої іноземної мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – “РОЗВИТОК ДУХОВНОСТІ МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ НА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТТЯХ”.

40. **Різняк Оксана Леонідівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “СПЕЦИФИКА САМОСТОЯТЕЛЬНОЇ РАБОТЫ ПРИ ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ-РУСИСТОВ (на прикладі изучения теми «Чередування гласных и согласных звуков»)».

41. **Рожкова Наталія Григорівна**, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри іноземної філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В. Винниченка – “МЕТОД АПРОКСИМАЦІЇ ЯК ОДИН ІЗ ЗАСОБІВ ПОДОЛАННЯ ТРУДНОЩІВ У ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ НА НЕМОВНИХ ФАКУЛЬТЕТАХ”.

42. **Роман Романна Михайлівна**, кандидат педагогічних наук, завідувач кафедри іноземних мов, доцент Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, **Кашуба Александра Михайлівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка, **Маньковська Тетяна Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – “ВИКОРИСТАННЯ ЗАСОБІВ ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ ПРИ ВИВЧЕННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ”.

43. **Романенко Олена Никонорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови НТУУ «КПІ», **Гуменюк Зоя Василівна**, старший викладач кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови НТУУ «КПІ» – “ІНОЗЕМНА ФАХОВА МОВА – ВАЖЛИВА СФЕРА ПРОФЕСІЙНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ (на матеріалі німецької мови)”.

44. **Семен Галина Ярославівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Чернівецького національного університету ім. Ю. Федьковича – “ЗНАЧЕННЯ СПЕЦКУРСУ «РОБОТА З ДИТЯЧОЮ КНИГОЮ НА УРОЦІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ» У ФАХОВІЙ ПІДГОТОВЦІ ВЧИТЕЛІВ ПОЧАТКОВИХ КЛАСІВ”.

45. **Смірнова Ліна Леонідівна**, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри іноземної філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ПЕРЕКЛАД ЯК ВАЖЛИВА СКЛАДОВА НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ НА НЕМОВНИХ ФАКУЛЬТЕТАХ”.

46. **Сокол Галина Романівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької та французької мов Івано-Франківського національного технічного університету нафти і газу – “ФОРМУВАННЯ ПРОФЕСІЙНО-КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ ЯК ФАКТОР ПІДВИЩЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ”.

47. **Токарева Тетяна Станіславівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ДИСКУСІЯ ЯК ЗАСІБ ПІДВИЩЕННЯ РІВНЯ ІНШОМОВНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ ПРИ ПІДГОТОВЦІ МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ”.

48. **Труханова Тетяна Іванівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “КОМПЛЕКСНА СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ З ДИСЦИПЛІНИ "МЕТОДИКА ВИКЛАДАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В СЕРЕДНІХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ”.

49. **Ушаков Артем Сергійович**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Східноукраїнського національного університету імені Володимира Даля – “НАВЧАННЯ ЛЕКСИЧНОГО АСПЕКТУ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ЗАСОБАМИ ЕЛЕКТРОННОГО КОНТЕНТУ”.

50. **Черньонков Ярослав Олександрович**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземної філології Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка; докторант кафедри педагогіки Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНА СКЛАДОВА ІНДИВІДУАЛІЗАЦІЇ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ ВЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ”.

51. **Шевченко Ірина Вікторівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської філології Миколаївського національного університету імені В.О. Сухомлинського – “ОСОБЛИВОСТІ НАВЧАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДІТЕЙ ВІКОМ ВІД 4-Х ДО 6-ТИ РОКІВ ЗА ДОПОМОГОЮ ТЕАТРАЛЬНО-ІГРОВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ”.



52. **Шишко Анжеліна Василівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри англійської філології та перекладу Кременчуцького інституту Дніпропетровського університету ім. А.Нобеля, **Луканська Галина Анатоліївна**, старший викладач кафедри англійської філології та перекладу Кременчуцького інституту Дніпропетровського університету ім. А.Нобеля – “ФОРМУВАННЯ ПЕРЕКЛАДАЦЬКОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ В АСПЕКТІ ВИКОРИСТАННЯ СУЧАСНИХ ІННОВАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ”.

53. **Яцишин Наталія Пилипівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов гуманітарних спеціальностей Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – “ФАХОВА ПІДГОТОВКА СТУДЕНТІВ-ЮРИСТІВ ДО МІЖКУЛЬТУРНОГО СПІЛКУВАННЯ В ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ЯК СФЕРИ ДІЯЛЬНОСТІ ФІЛОЛОГА”.

54. **Roogova Edita**, викладач англійської мови факультету мистецтв відділення іноземних мов університету святих Кирила і Мефодія у Трнаві, Словаччина – “ASSESSMENT IN TERTIARY EDUCATION”.

55. **Капарнік Борис Вячеславович**, викладач кафедри теорії та методик початкового навчання Рівненського державного гуманітарного університету – “ФОРМУВАННЯ МОВЛЕННЄВИХ УМІНЬ ШКОЛЯРІВ НА УРОКАХ ЧИТАННЯ З ВИКОРИСТАННЯМ МІЖПРЕДМЕТНИХ ЗВ’ЯЗКІВ”.

56. **Кравчук Лілія Василівна**, асистент кафедри гуманітарних дисциплін відокремленого підрозділу Національного університету біоресурсів і природокористування України “Бережанський агротехнічний інститут” – “ОСОБЛИВОСТІ ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ ВЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ У НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ УКРАЇНИ В ПЕРІОД ДЕРЖАВНОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ (1990-2000)”.

57. **Мазур Оксана Петрівна**, викладач кафедри іноземних мов Інституту гуманітарних та соціальних наук Національного університету “Львівська політехніка” – “СПОСОБИ ОРГАНІЗАЦІЇ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ У КУРСІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ СТУДЕНТІВ ПОЛІТЕХНІЧНИХ ВНЗ”.

58. **Мальцева Іраїда Василівна**, старший викладач кафедри англійської мови гуманітарного спрямування №3 Національного технічного університету України “КПІ” – “УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА КУРСА: КАК НАУЧИТЬ БУДУЩЕГО ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА РАЗРАБАТЫВАТЬ ЦЕЛОСТНЫЙ КУРС”.

59. **Ніщик Руслана Олександрівна**, аспірантка кафедри методики викладання іноземних мов Київського національного лінгвістичного університету – “АВТЕНТИЧНІ ХУДОЖНІ ФІЛЬМИ ЯК ЕФЕКТИВНИЙ ЗАСІБ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ МАЙБУТНІХ ФІЛОЛОГІВ”.

60. **Олексієнко Лілія Іванівна**, старший викладач кафедри англійської філології та перекладу Кременчуцького інституту Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля – “МЕТОДЫ И ПРИЕМЫ РАЗВИТИЯ НАВЫКОВ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ АКТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗАХ”.

61. **Підько Людмила Василівна**, старший викладач кафедри англійської філології Маріупольського державного університету – “ОПАНУВАННЯ ТЕКСТОВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ МАЙБУТНІМИ ФІЛОЛОГАМИ: ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ”.

62. **Піньковська Олена Сергіївна**, викладач кафедри практики англійської мови Навчально-наукового інституту іноземних мов Черкаського національного університету ім. Б.Хмельницького – “ПРОБЛЕМНИЙ ПІДХІД ПРИ НАВЧАННІ ЧИТАННЮ АВТЕНТИЧНИХ ТЕКСТІВ ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСІВ”.

63. **Присяжнюк Надія Михайлівна**, старший викладач кафедри ТППАМ НТУУ «КПІ», **Ковальська Наталія Вікторівна**, старший викладач кафедри ТППАМ НТУУ «КПІ» – “NEW CHALLENGES FOR HOME ASSIGNMENT”.



64. **Савенко Тетяна Вікторівна**, старший викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ДО ПРОБЛЕМИ НАВЧАННЯ АУДІЮВАННЮ СТУДЕНТІВ 1-2 КУРСІВ МОВНИХ ФАКУЛЬТЕТІВ (англійська мова)”.

65. **Світлична Олена Русланівна**, старший викладач кафедри англійської філології та перекладу Дніпропетровського університету ім. А.Нобеля – “АНАЛІЗ ЛІНГВІСТИЧНИХ ОСОБЛИВОСТЕЙ ФІНАНСОВО-БАНКІВСЬКОГО ДИСКУРСУ У СВІТЛІ НАВЧАННЯ УСНОГО ПРОФЕСІЙНО ОРІЄНТОВАНОГО ПЕРЕКЛАДУ”.

66. **Снеда Юлія Степанівна**, асистент кафедри іноземних мов для природничих факультетів Львівського національного університету імені Івана Франка – “АСПЕКТИ ПЕДАГОГІЧНОГО МОДЕЛЮВАННЯ ІНШОМОВНОЇ ПІДГОТОВКИ: ЕТАПИ ТА ПІДХОДИ”.

67. **Ярошенко Олеся Василівна**, аспірант кафедри методики викладання іноземних мов Київського національного лінгвістичного університету – “ОСОБИСТІСНИЙ РОЗВИТОК МАЙБУТНЬОГО ВИКЛАДАЧА ІНОЗЕМНИХ МОВ У КОНТЕКСТІ ОСОБИСТІСНО-ДІЯЛЬНІСНОГО ПІДХОДУ”.

68. **Яценко Інга Миколаївна**, викладач кафедри романської філології та перекладу факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна – “ИННОВАЦИОННЫЕ ВИДЕОТЕХНОЛОГИИ НА ЗАНЯТИИ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ”.



ЗМІСТ

СЕКЦІЯ 1. МОВНІ СИСТЕМИ: ПРОБЛЕМИ РОЗВИТКУ ТА ФУНКЦІОНУВАННЯ В ПОЛІЕТНІЧНОМУ Й ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ	18
<i>ПІДСЕКЦІЯ 1.1. ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ ЛЕКСИЧНОГО Й ФРАЗЕОЛОГІЧНОГО СКЛАДУ МОВ</i>	18
<i>ПІДСЕКЦІЯ 1.2. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ОНОМАСТИКИ ТА ТЕРМІНОТВОРЕННЯ</i>	25
<i>ПІДСЕКЦІЯ 1.3. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СЛОВОТВОРУ</i>	27
<i>ПІДСЕКЦІЯ 1.4. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ГРАМАТИКИ</i>	28
<i>ПІДСЕКЦІЯ 1.5. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ ФОНЕТИКИ, ФОНОЛОГІЇ ТА ОРФОГРАФІЇ</i>	33
<i>ПІДСЕКЦІЯ 1.6. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФУНКЦІОНУВАННЯ МОВ У ПОЛІЛІНГВАЛЬНОМУ, ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ Й ПОЛІЕТНІЧНОМУ СВІТІ</i>	35
<i>ПІДСЕКЦІЯ 1.7. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ ТЕКСТУ</i>	37
<i>ПІДСЕКЦІЯ 1.8 АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ДИСКУРСОЗНАВСТВА, КОМУНІКАТИВНОЇ ЛІНГВІСТИКИ ТА МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ</i>	45
СЕКЦІЯ 2. КАРТИНИ СВІТУ В АСПЕКТІ ЛІНГВОКУЛЬТОРОЛОГІЇ, ЛІНГВОКОГНІТИВІСТИКИ ТА ЕТНОЛІНГВІСТИКИ	52
СЕКЦІЯ 3. ЛІНГВОКУЛЬТУРНІ, СОЦІОКУЛЬТУРНІ ТА МІЖКУЛЬТУРНІ ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ. ПРИКЛАДНА ЛІНГВІСТИКА	57
СЕКЦІЯ 4. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ, КУЛЬТУР І ПЕРЕКЛАДУ	65

**СВІДОЦТВО ПРО ВНЕСЕННЯ СУБ'ЄКТА ВИДАВНИЧОЇ СПРАВИ
ДО ДЕРЖАВНОГО РЕЄСТРУ ВИДАВЦІВ,
ВИГОТІВНИКІВ І РОЗПОВСЮДЖУВАЧІВ ВИДАВНИЧОЇ ПРОДУКЦІЇ**
Серія ДК № 1537 від 22.10.2003 р.

Підписано до друку 28.01.2013. Формат 60x84¹/₁₆. Папір офсет.
Друк різнограф. Ум.др.арк. 3,1. Наклад 300. Зам. № 7135.

РЕДАКЦІЙНО-ВИДАВНИЧИЙ ВІДДІЛ
Кіровоградського державного педагогічного
університету імені Володимира Винниченка
25006, Кіровоград, вул. Шевченка, 1.
Тел.: (0522) 28 59 84.
Факс.: (0522) 24 85 44
E-Mail.: mails@kspu.kr.ua